

ST/LEG/SER.A/519



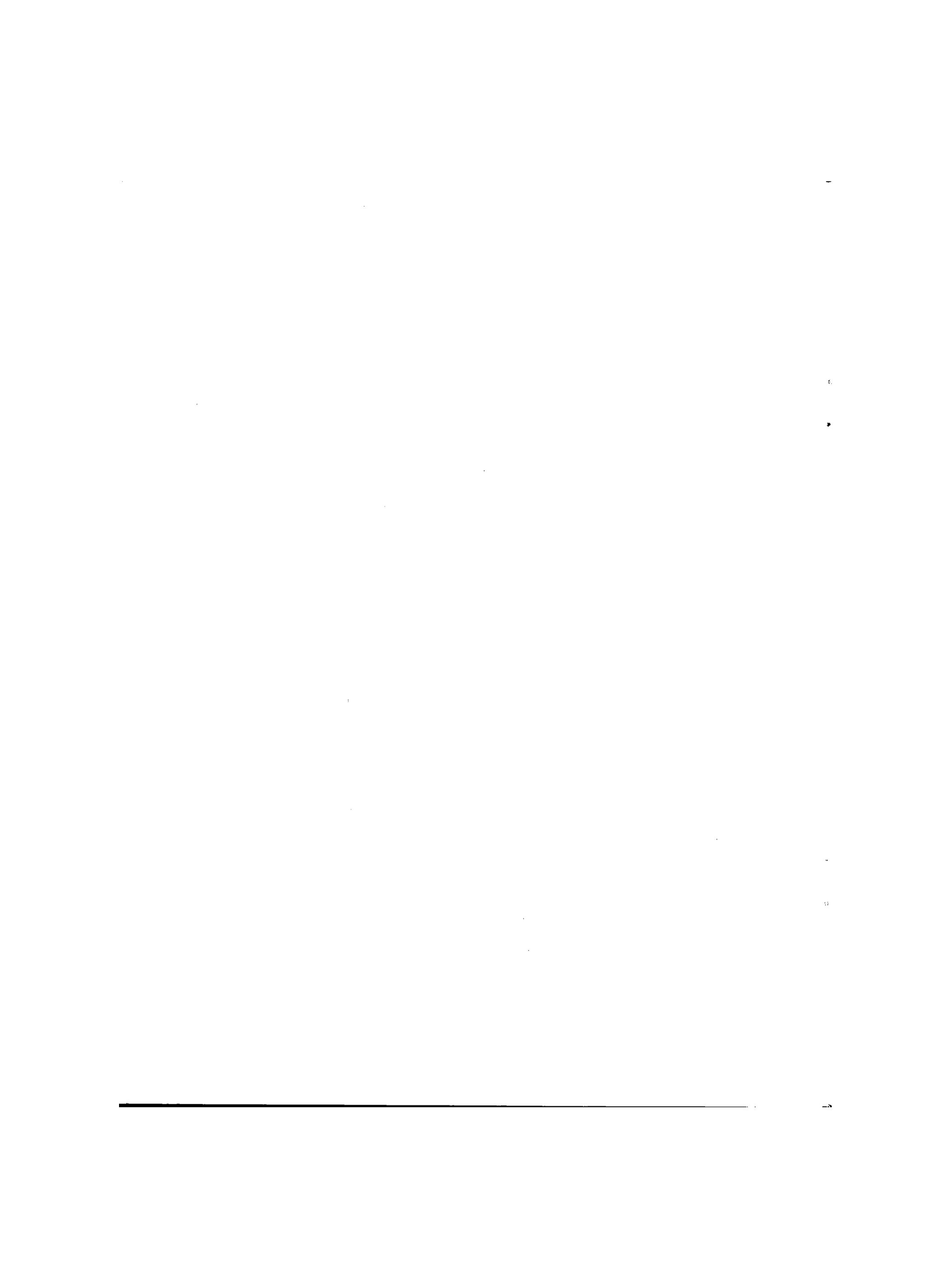
**STATEMENT  
OF  
TREATIES AND INTERNATIONAL  
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded  
with the Secretariat during the month of  
May 1990

**RELEVÉ  
DES  
TRAITÉS ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits  
au répertoire au Secrétariat pendant le mois  
de mai 1990

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES  
New York, 1991



CERTIFICATES OF REGISTRATION FOR MAY 1991

AUSTRIA	1	36200
BRAZIL	1	36197
CZECHOSLOVAKIA	1	36198
DENMARK	1	36110
FRANCE	3	36163, 36164, 36165
GERMANY	31	36166, 36167, 36168, 36169, 36170, 36171, 36172, 36173, 36174, 36175, 36176, 36177, 36178, 36179, 36180, 36181, 36182, 36183, 36184, 36185, 36186, 36187, 36188, 36189, 36190, 36191, 36192, 36193, 36194, 36195, 36212
IAEA	2	36208, 36211
IBRD	27	36112, 36113, 36114, 36115, 36116, 36117, 36118, 36119, 36120, 36121, 36125, 36132, 36138, 36140, 36141, 36144, 36145, 36148, 36149, 36150, 36151, 36152, 36153, 36154, 36155, 36156, 36161
IDA	24	36122, 36123, 36124, 36126, 36127, 36128, 36129, 36130, 36131, 36133, 36134, 36135, 36136, 36137, 36139, 36142, 36143, 36146, 36147, 36157, 36158, 36159, 36160, 36162
IRELAND	1	36109
ISRAEL	1	36111
NORWAY	1	36199
PAKISTAN	2	36196, 36213
PORTUGAL	1	36207
USA	8	36201, 36202, 36203, 36204, 36205, 36206, 36210, 36214
USSR	1	36209

106 CERTIFICATES Nos. 36109 to 36214

DATED: 18 DECEMBER 1991

SENT ON: 30 DECEMBER 1991

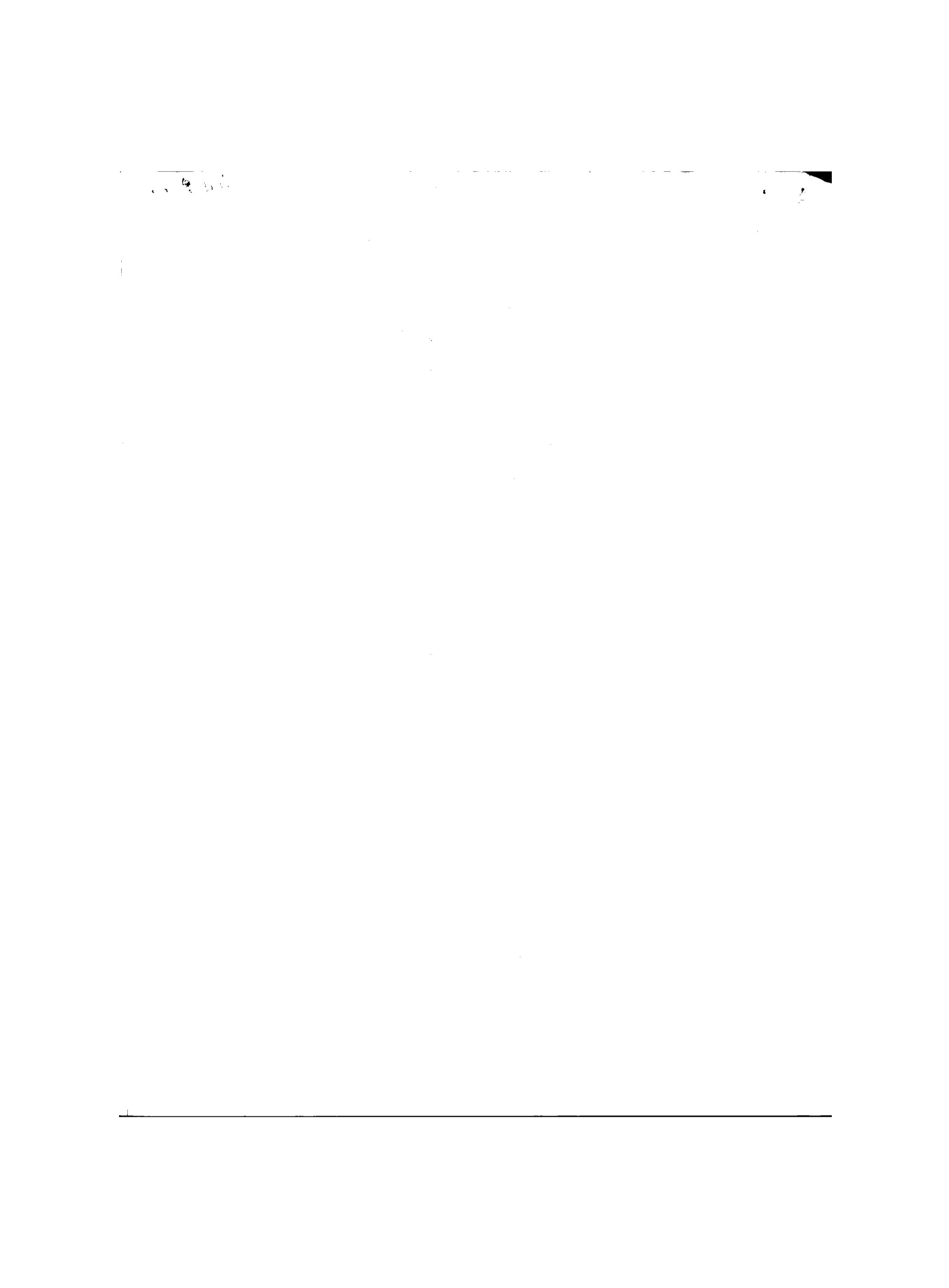
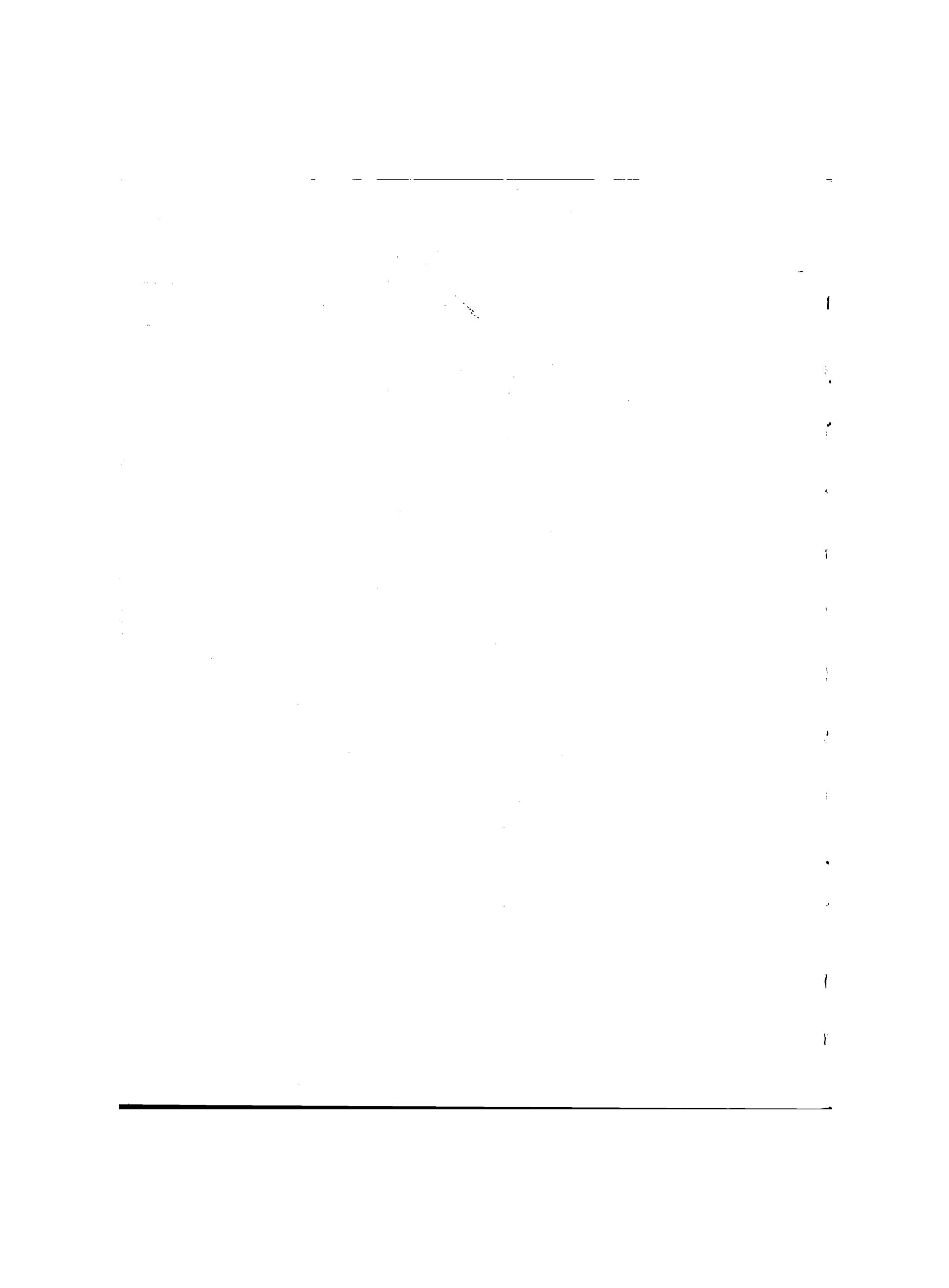


TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of May 1990: Nos. 27204 to 27310 . . . . .	151
PART II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of May 1990: No. 1033 . . . . .	175
ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat . . . . .	176
ANNEX B. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat . . . . .	191
CUMULATIVE (1990) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties . . . . .	1
CUMULATIVE (1990) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers . . . . .	17
RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1990 . . . . .	26

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de mai 1990 : Nos 27204 à 27310 . . . . .	151
PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits pendant le mois de mai 1990 : No 1033 . . . . .	175
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat . . . . .	176
ANNEXE B. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat . . . . .	191
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1990) par sujet et par partie . . . . .	27
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1990) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire . . . . .	43
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1990 . . . . .	52



NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRÉTARIAT

1. Le présent *Relevé* est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au *Relevé* contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traité des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'*office* tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'*office* ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

#### Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

#### Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED DURING THE MONTH OF MAY 1990

Nos. 27204 to 27310

No. 27204. IRELAND AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND  
NORTHERN IRELAND:

Agreement concerning the delimitation of areas of the  
continental shelf between the two countries (with schedules  
and maps). Signed at Dublin on 7 November 1988

Came into force on 11 January 1990, the date on which the  
Parties notified each other of their acceptance, in  
accordance with article 5.

Authentic text: English.  
Registered by Ireland on 3 May 1990.

No. 27205. DENMARK AND ANGOLA:

Agreement on consolidation of debts (with appendix). Signed  
on 5 December 1989

Came into force on 5 December 1989 by signature, in  
accordance with article IX.

Authentic text: English.  
Registered by Denmark on 3 May 1990.

No. 27206. ISRAEL AND HUNGARY:

Agreement on co-operation in the fields of culture, education  
and sciences. Signed at Jerusalem on 7 January 1990

Came into force on 18 April 1990, the date of the last of  
the notifications (of 27 March and 18 April 1990) by which  
the Parties informed each other of the completion of the  
internal requirements, in accordance with article IX.

Authentic texts: Hebrew, Hungarian and English.  
Registered by Israel on 3 May 1990.

No. 27207. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND  
DEVELOPMENT AND ECUADOR:

\* Loan Agreement--Third Small Scale Enterprise Credit Project  
(with schedules and General Conditions Applicable to Loan  
and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at  
Washington on 10 April 1986 #

Came into force on 15 December 1986, upon notification by  
the Bank to the Government of Ecuador.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and  
Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for  
provisions relating to the appointment of an arbitrator by  
the President of the International Court of Justice.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX  
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE MAI 1990

Nos. 27204 à 27310

No. 27204. IRLANDE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET  
D'IRLANDE DU NORD :

Accord relatif à la délimitation des zones du plateau  
continental entre les deux pays (avec annexes et cartes).  
Signé à Dublin le 7 novembre 1988

Entré en vigueur le 11 janvier 1990, date à laquelle les  
Parties se sont notifiés leur acceptation, conformément à  
l'article 5.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Irlande le 3 mai 1990.

No. 27205. DANEMARK ET ANGOLA :

Accord sur la consolidation des dettes (avec appendice).  
Signé le 5 décembre 1989

Entré en vigueur le 5 décembre 1989 par la signature,  
conformément à l'article IX.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Danemark le 3 mai 1990.

No. 27206. ISRAEL ET HONGRIE :

Accord de coopération dans les domaines de la culture, de  
l'éducation et des sciences. Signé à Jérusalem le 7  
janvier 1990

Entré en vigueur le 18 avril 1990, date de la dernière des  
notifications (des 27 mars et 18 avril 1990) par lesquelles  
les Parties se sont informées de l'accomplissement des  
procédures internes requises, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : hébreu, hongrois et anglais.  
Enregistré par Israël le 3 mai 1990.

No. 27207. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET  
LE DEVELOPPEMENT ET EQUATEUR :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet de crédit aux petites  
entreprises (avec annexes et Conditions générales  
appliquables aux contrats d'emprunt et de garantie en date  
du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 avril  
1986 #

Entré en vigueur le 15 décembre 1986, des notification par  
la Banque au Gouvernement équatorien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la  
reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les  
dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le  
Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27208. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

\* Loan Agreement--Salvador Metropolitan Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 15 July 1986 #

Came into force on 18 May 1987, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27209. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

\* Loan Agreement--Northeast Rural Development Project-Paraiba (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Brasilia on 20 July 1987 #

Came into force on 15 October 1987, upon notification by the Bank to the Government Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27210. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

\* Guarantee Agreement--Minas Gerais Forestry Development Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 30 September 1988 #

Came into force on 19 June 1989, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27211. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

\* Loan Agreement--Agricultural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 31 May 1989 #

Came into force on 22 August 1989, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27208. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

\* Contrat d'emprunt -- Projet de développement métropolitain de Salvador (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 15 juillet 1986 #

Entré en vigueur le 18 mai 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement bresilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27209. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

\* Contrat d'emprunt -- Projet de développement rural du Nord-Est - Etat de Paraiba (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Brasilia le 20 juillet 1987 #

Entré en vigueur le 15 octobre 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement bresilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27210. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

\* Contrat de garantie -- Projet de développement forestier du Minas Gerais (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 30 septembre 1988 #

Entré en vigueur le 19 juin 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement bresilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27211. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

\* Contrat d'emprunt -- Projet de crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 31 mai 1989 #

Entré en vigueur le 22 août 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement bresilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27212. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ARGENTINA:

\* Loan Agreement--Trade Policy and Export Diversification Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 29 July 1987 #

Came into force on 19 August 1987, upon notification by the Bank to the Government of Argentina.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27213. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ARGENTINA:

\* Loan Agreement--First Housing Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 29 November 1988 #

Came into force on 3 March 1989, upon notification by the Bank to the Government of Argentina.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27214. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ARGENTINA:

\* Loan Agreement--Municipal Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 29 November 1988 #

Came into force on 3 March 1989, upon notification by the Bank to the Government of Argentina.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27215. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

\* Guarantee Agreement--Second National Highways Sector Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 8 October 1987 #

Came into force on 21 December 1987, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27212. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ARGENTINE :

\* Contrat d'emprunt -- Prêt en faveur de la politique commerciale et de la diversification des exportations (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 29 juillet 1987 #

Entré en vigueur le 19 août 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement argentin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27213. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ARGENTINE :

\* Contrat d'emprunt -- Premier projet relatif au secteur du logement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 29 novembre 1988 #

Entré en vigueur le 3 mars 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement argentin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27214. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ARGENTINE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet de développement municipal (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 29 novembre 1988 #

Entré en vigueur le 3 mars 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement argentin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27215. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

\* Contrat de garantie -- Deuxième projet national pour le secteur routier (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 8 octobre 1987 #

Entré en vigueur le 21 décembre 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27216. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

\* Guarantee Agreement--Water Supply and Sewerage Sector Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 8 February 1989 #

Came into force on 16 August 1989, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27217. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION, BANCO CENTRAL DE BOLIVIA AND BOLIVIA:

\* Development Credit Agreement--Financial Sector Adjustment Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 24 June 1988 #

Came into force on 30 September 1988, upon notification by the Association to the Government of Bolivia and Banco Central de Bolivia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27218. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

\* Development Credit Agreement--Industrial Energy Efficiency Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 21 July 1988 #

Came into force on 13 November 1989, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27219. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND DEMOCRATIC YEMEN:

\* Development Credit Agreement--Al Mukalla Water Supply Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 October 1988 #

Came into force on 9 June 1989, upon notification by the Association to the Government of Democratic Yemen.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27216. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

\* Contrat de garantie -- Projet sectoriel d'alimentation en eau et d'assainissement (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 8 février 1989 #

Entré en vigueur le 16 août 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27217. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT, BANCO CENTRAL DE BOLIVIA ET BOLIVIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Crédit à l'ajustement du secteur financier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 24 juin 1988 #

Entré en vigueur le 30 septembre 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement bolivien et à Banco Central de Bolivia.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27218. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet d'optimisation de l'utilisation de l'énergie dans l'industrie (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 21 juillet 1988 #

Entré en vigueur le 13 novembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27219. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN DEMOCRATIQUE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet d'amorçage en eau d'Al Mukalla (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 octobre 1988 #

Entré en vigueur le 9 juin 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement du Yémen démocratique.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27220. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COSTA RICA:

\* Loan Agreement--Second Structural Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 December 1988 #

Came into force on 16 November 1989, upon notification by the Bank to the Government of Costa Rica.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27220. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COSTA RICA :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième prêt à l'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 décembre 1988 #

Entré en vigueur le 16 novembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement costa-ricien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27221. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND VANUATU:

\* Development Credit Agreement--Primary and Secondary Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 January 1989 #

Came into force on 16 January 1990, upon notification by the Association to the Government of Vanuatu.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27221. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET VANUATU :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet d'enseignement primaire et secondaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 janvier 1989 #

Entré en vigueur le 16 janvier 1990, dès notification par l'Association au Gouvernement de Vanuatu.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27222. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SOMALIA:

\* Development Credit Agreement--Central Rangelands Research and Development Project - Phase II (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 February 1989 #

Came into force on 11 September 1989, upon notification by the Association to the Government of Somalia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice

No. 27222. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOMALIE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de recherche et de développement pour les pâtures des régions du centre - Deuxième Phase (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 février 1989 #

Entré en vigueur le 11 septembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement somali.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27223. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

\* Development Credit Agreement--Geothermal Development and Energy Preinvestment Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 February 1989 #

Came into force on 14 November 1989, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27223. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de préinvestissement pour le développement de l'énergie géothermique en particulier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 février 1989 #

Entré en vigueur le 14 novembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27224. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

\* Development Credit Agreement--Rural Services Design Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 6 March 1989 #

Came into force on 1 September 1989, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27225. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GHANA:

\* Development Credit Agreement--Forest Resource Management Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 February 1989 #

Came into force on 30 November 1989, upon notification by the Association to the Government of Ghana.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27226. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GHANA:

\* Development Credit Agreement--Fifth Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 September 1989 #

Came into force on 9 January 1990, upon notification by the Association to the Government of Ghana.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27227. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

\* Loan Agreement--Second Multi-State Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 February 1989 #

Came into force on 16 November 1989, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27224. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de mise au point de services en faveur des agriculteurs (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 6 mars 1989 #

Entré en vigueur le 1er septembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27225. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GHANA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de gestion des ressources forestières (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 février 1989 #

Entré en vigueur le 30 novembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement ghanéen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27226. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GHANA :

\* Contrat de crédit de développement -- Cinquième projet d'énergie électrique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 26 septembre 1989 #

Entré en vigueur le 9 janvier 1990, dès notification par l'Association au Gouvernement ghanéen.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27227. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet de développement agricole multi-Etats (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 février 1989 #

Entré en vigueur le 16 novembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement nigérian.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27228. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BENIN:

\* Development Credit Agreement--Telecommunications Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 1 March 1989 #

Came into force on 28 November 1989, upon notification by the Association to the Government of Benin.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27229. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BENIN:

\* Development Credit Agreement--Structural Adjustment Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 May 1989 #

Came into force on 28 June 1989, upon notification by the Association to the Government of Benin.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27230. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UGANDA:

\* Development Credit Agreement--Railways Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 March 1989 #

Came into force on 8 November 1989, upon notification by the Association to the Government of Uganda.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27231. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURUNDI:

\* Development Credit Agreement--Second Urban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 14 April 1989 #

Came into force on 2 November 1989, upon notification by the Association to the Government of Burundi.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27228. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BENIN :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de télécommunications (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 1er mars 1989 #

Entré en vigueur le 28 novembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement béninois.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27229. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BENIN :

\* Contrat de crédit de développement -- Crédit à l'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 26 mai 1989 #

Entré en vigueur le 28 juin 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement béninois.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27230. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET OUGANDA :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet ferroviaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 mars 1989 #

Entré en vigueur le 8 novembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement ougandais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27231. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BURUNDI :

\* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet de développement urbain (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 14 avril 1989 #

Entré en vigueur le 2 novembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement burundais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27232. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA:

\* Development Credit Agreement--Socio-Economic Development Support Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 19 April 1989 #

Came into force on 20 November 1989, upon notification by the Association to the Government of Guinea.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27232. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINEE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de soutien au développement socio-économique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 19 avril 1989 #

Entré en vigueur le 20 novembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement guinéen.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27233. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND SAINT VINCENT AND THE GRENADINES:

\* Loan Agreement--Agricultural Rehabilitation and Diversification Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 April 1989 #

Came into force on 8 September 1989, upon notification by the Bank to the Government of Saint Vincent and the Grenadines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27233. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES :

\* Contrat d'emprunt -- Projet de modernisation et de diversification agricole (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 avril 1989 #

Entré en vigueur le 8 septembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement de Saint-Vincent-et-Grenadines.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27234. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SAINT VINCENT AND THE GRENADINES:

\* Development Credit Agreement--Agricultural Rehabilitation and Diversification Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 April 1989 #

Came into force on 8 September 1989, upon notification by the Association to the Government of Saint Vincent and the Grenadines.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27234. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de relance et de diversification agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 avril 1989 #

Entré en vigueur le 8 septembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement de Saint-Vincent-et-Grenadines.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27235. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Industrial Restructuring Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 1 June 1989 #

Came into force on 29 September 1989, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27235. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONÉSIE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet de restructuration industrielle (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 1er juin 1989 #

Entré en vigueur le 29 septembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27236. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Small and Medium Industrial Enterprise Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 1 June 1989 #

Came into force on 29 September 1989, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27237. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

\* Development Credit Agreement--Textbook Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 5 June 1989 #

Came into force on 2 November 1989, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27238. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHAD:

\* Development Credit Agreement--Transport Sector Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 22 June 1989 #

Came into force on 20 December 1989, upon notification by the Association to the Government of Chad.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27239. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TURKEY:

\* Loan Agreement--Third Agricultural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 June 1989 #

Came into force on 6 November 1989, upon notification by the Bank to the Government of Turkey.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27236. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet pour les petites et moyennes entreprises industrielles (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 1er juin 1989 #

Entré en vigueur le 29 septembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27237. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet d'élaboration de manuels scolaires (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 5 juin 1989 #

Entré en vigueur le 2 novembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27238. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET TCHAD :

\* Contrat de crédit de développement -- Crédit au secteur des transports (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 22 juin 1989 #

Entré en vigueur le 20 décembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement tchadien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27239. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TURQUIE :

\* Contrat d'emprunt -- Troisième projet de crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 juin 1989 #

Entré en vigueur le 6 novembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement turc.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27240. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TURKEY:

\* Loan Agreement--Agroindustry Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 June 1989 #

Came into force on 30 October 1989, upon notification by the Bank to the Government of Turkey.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27240. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TURQUIE :

\* Contrat d'emprunt -- Projet agro-industriel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 juin 1989 #

Entré en vigueur le 30 octobre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement turc.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27241. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA-BISSAU:

\* Development Credit Agreement--Social and Infrastructure Relief Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 29 June 1989 #

Came into force on 30 October 1989, upon notification by the Association to the Government of Guinea-Bissau.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27241. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINEE-BISSAU :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet d'amélioration des infrastructures et des conditions sociales (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 29 juin 1989 #

Entré en vigueur le 30 octobre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement de la Guinée-Bissau.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27242. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ZAIRE:

\* Development Credit Agreement--Transport Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 30 June 1989 #

Came into force on 25 October 1989, upon notification by the Association to the Government of Zaire.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27242. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ZAIRE :

\* Contrat de crédit de développement -- Projet de modernisation des transports (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 30 juin 1989 #

Entré en vigueur le 25 octobre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement zairois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27243. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

\* Loan Agreement--Education and Training Sector Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 30 June 1989 #

Came into force on 30 October 1989, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27243. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

\* Contrat d'emprunt -- Prêt pour le secteur de l'enseignement et de la formation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 30 juin 1989 #

Entré en vigueur le 30 octobre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 27244. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

- \* Loan Agreement--Electronics Industry Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 July 1989 #

Came into force on 14 September 1989, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27244. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

- \* Contrat d'emprunt -- Projet de développement de l'industrie électronique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 juillet 1989 #

Entré en vigueur le 14 septembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 27245. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

- \* Guarantee Agreement--Electronics Industry Development Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 July 1989 #

Came into force on 14 September 1989, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27245. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

- \* Contrat de garantie -- Projet de développement de l'industrie électronique (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 juillet 1989 #

Entré en vigueur le 14 septembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 27246. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

- \* Guarantee Agreement--Petroleum Transport Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 September 1989 #

Came into force on 13 October 1989, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27246. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

- \* Contrat de garantie -- Projet de transport du pétrole (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 septembre 1989 #

Entré en vigueur le 13 octobre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

NO. 27247. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

- \* Loan Agreement--Maharashtra Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 September 1989 #

Came into force on 14 December 1989, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27247. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

- \* Contrat d'emprunt -- Projet d'énergie électrique de Maharashtra (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 septembre 1989 #

Entré en vigueur le 14 décembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27248. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND HUNGARY:

\* Loan Agreement--Second Transport Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 July 1989 #

Came into force on 6 October 1989, upon notification by the Bank to the Government of Hungary.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27248. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET HONGRIE :

\* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet de transports (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 juillet 1989 #

Entré en vigueur le 6 octobre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement hongrois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27249. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CAMEROON:

\* Loan Agreement--Structural Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Yaoundé on 17 July 1989 #

Came into force on 28 November 1989, upon notification by the Bank to the Government of Cameroon.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27249. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CAMEROUN :

\* Contrat d'emprunt -- Prêt à l'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Yaoundé le 17 juillet 1989 #

Entré en vigueur le 28 novembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement camerounais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27250. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CAMEROON:

\* Loan Agreement--Economic Management Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Yaoundé on 17 July 1989 #

Came into force on 3 January 1990, upon notification by the Bank to the Government of Cameroon.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27250. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CAMEROUN :

\* Contrat d'emprunt -- Projet de gestion économique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Yaoundé le 17 juillet 1989 #

Entré en vigueur le 3 janvier 1990, dès notification par la Banque au Gouvernement camerounais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27251. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Guarantee Agreement--Manila Power Distribution Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 2 August 1989 #

Came into force on 17 November 1989, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27251. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

\* Contrat de garantie -- Projet de distribution d'électricité à Manille (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 2 août 1989 #

Entré en vigueur le 17 novembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27252. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NEPAL:

- \* Development Credit Agreement--ARUN III Access Road Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 8 August 1989 #

Came into force on 1 November 1989, upon notification by the Association to the Government of Nepal.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27252. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NEPAL :

- \* Contrat de crédit de développement -- Projet ARUN III de routes d'accès (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 8 août 1989 #

Entré en vigueur le 1er novembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement népalais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27253. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NEPAL:

- \* Development Credit Agreement--Earthquake Emergency Schools Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 8 August 1989 #

Came into force on 11 December 1989, upon notification by the Association to the Government of Nepal.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27253. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NEPAL :

- \* Contrat de crédit de développement -- Projet de reconstruction d'urgence d'écoles endommagées par le séisme (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 8 août 1989 #

Entré en vigueur le 11 décembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement népalais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27254. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MALAWI:

- \* Development Credit Agreement--Institutional Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 14 December 1989 #

Came into force on 8 January 1990, upon notification by the Association to the Government of Malawi.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27254. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MALAWI :

- \* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement institutionnel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 14 décembre 1989 #

Entré en vigueur le 8 janvier 1990, dès notification par l'Association au Gouvernement malawien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27255. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LESOTHO:

- \* Development Credit Agreement--Second Population, Health and Nutrition Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 8 August 1989 #

Came into force on 1 November 1989, upon notification by the Association to the Government of Lesotho.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27255. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET LESOTHO :

- \* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet démographique, sanitaire et de nutrition (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 8 août 1989 #

Entré en vigueur le 1er novembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement du Lesotho.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27256. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND VENEZUELA:

\* Loan Agreement--Structural Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 October 1989 #

Came into force on 3 November 1989, upon notification by the Bank to the Government of Venezuela.

Authentic text: English.  
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1990.

# See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27257. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SENEGAL:

\* Development Credit Agreement--Financial Sector Adjustment Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 18 December 1989 #

Came into force on 21 December 1989, upon notification by the Association to the Government of Senegal.

Authentic text: English.  
Registered by the International Development Association on 4 May 1990.

# See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27258. UNITED NATIONS AND THAILAND:

Agreement regarding arrangements for the sixteenth session of the World Food Council of the United Nations. Signed at Rome on 4 May 1990 #

Came into force on 4 May 1990 by signature, in accordance with article XIII (2).

Authentic text: English.  
Registered ex officio on 4 May 1990.

# See article XII for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27259. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) AND NAMIBIA:

Exchange of letters constituting an agreement on a legal framework for the operations of UNICEF Office in Namibia. New York, 2 May 1990, and Windhoek, 9 May 1990 #

Came into force on 9 May 1990 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered ex officio on 9 May 1990.

# See article XX (2) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27256. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET VENEZUELA :

\* Contrat d'emprunt -- Prêt à l'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 octobre 1989 #

Entré en vigueur le 3 novembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement vénézuélien.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27257. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SENEGAL :

\* Contrat de crédit de développement -- Crédit d'ajustement du secteur financier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 18 décembre 1989 #

Entré en vigueur le 21 décembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement sénégalais.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Association internationale de développement le 4 mai 1990.

# Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27258. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET THAILANDE :

Accord concernant l'organisation de la seizeième session du Conseil mondial de l'alimentation des Nations Unies. Signé à Rome le 4 mai 1990 #

Entré en vigueur le 4 mai 1990 par la signature, conformément au paragraphe 2 de l'article XIII.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 4 mai 1990.

# Voir article XIII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27259. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) ET NAMIBIE:

Echange de lettres constituant un accord sur le cadre juridique des activités du Bureau de l'UNICEF en Namibie. New York, 2 mai 1990, et Windhoek, 9 mai 1990 #

Entré en vigueur le 9 mai 1990 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 9 mai 1990.

# Voir paragraphe 2 de l'article XX pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27260. FRANCE AND TUNISIA:

Convention on economic relations and protection of investments (with exchanges of letters). Signed at Tunis on 9 August 1963 #

Came into force on 1 August 1965, i.e., the first day of the month following the exchange of notifications (on 23 July 1965) confirming that it had been approved pursuant to the constitutional procedures of the Parties, in accordance with article 11.

Authentic text: French.  
Registered by France on 11 May 1990.

# See article 8 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27261. FRANCE AND TUNISIA:

Convention on manpower. Signed at Paris on 9 August 1963

Came into force on 9 August 1963 by signature, in accordance with article 14.

Authentic text: French.  
Registered by France on 11 May 1990.

No. 27262. FRANCE AND BULGARIA:

Veterinary Convention. Signed at Sofia on 30 January 1968

Came into force on 14 May 1968, the date of the last of the notifications (of 19 February and 14 May 1968) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 8.

Authentic texts: French and Bulgarian.  
Registered by France on 11 May 1990.

No. 27263. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND TURKEY:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Ankara on 11 December 1986

Came into force retroactively on 11 December 1986, the date of signature, as soon as the Government of the Republic of Turkey had informed the Government of the Federal Republic of Germany (on 18 October 1989) of the completion of the national requirements, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, Turkish and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27264. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CONGO:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Brazzaville on 27 January 1987

Came into force on 27 January 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27260. FRANCE ET TUNISIE :

Convention sur les relations économiques et la protection des investissements (avec échanges de lettres). Signée à Tunis le 9 août 1963 #

Entrée en vigueur le 1er août 1965, soit le premier jour du mois qui a suivi l'échange de notifications (le 23 juillet 1965) confirmant qu'elle avait été approuvée selon les dispositions constitutionnelles des Parties, conformément à l'article 11.

Texte authentique : français.  
Enregistrée par la France le 11 mai 1990.

# Voir article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27261. FRANCE ET TUNISIE :

Convention de main-d'œuvre. Signée Paris le 9 août 1963

Entrée en vigueur le 9 août 1963 par la signature, conformément à l'article 14.

Texte authentique : français.  
Enregistrée par la France le 11 mai 1990.

No 27262. FRANCE ET BULGARIE :

Convention vétérinaire. Signée à Sofia le 30 janvier 1968

Entrée en vigueur le 14 mai 1968, date de la dernière des notifications (des 19 février et 14 mai 1968) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : français et bulgare.  
Enregistrée par la France le 11 mai 1990.

No 27263. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET TURQUIE :

Accord de coopération financière. Signé à Ankara le 11 décembre 1986

Entré en vigueur à titre rétroactif le 11 décembre 1986, date de la signature, dès que le Gouvernement de la République de Turquie eut informé le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (le 19 octobre 1989) de l'accomplissement des exigences internes, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, turc et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27264. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET CONGO :

Accord de coopération financière. Signé à Brazzaville le 27 janvier 1987

Entré en vigueur le 27 janvier 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27265. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GUATEMALA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex).  
Signed at Guatemala City on 27 March 1987

Came into force on 27 May 1987, the date on which the Government of Guatemala notified the Government of the Federal Republic of Germany of the completion of its internal procedures, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and Spanish.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27266. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MYANMAR:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Rangoon on 31 March 1987

Came into force on 31 March 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, Burmese and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27267. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MYANMAR:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Rangoon on 12 November 1987

Came into force on 12 November 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, Burmese and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27268. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MOROCCO:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Bonn on 2 April 1987

Came into force on 2 April 1987 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, Arabic and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27269. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CAMEROON:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Yaoundé on 3 April 1987

Came into force on 3 April 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27270. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND YEMEN:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Sana'a on 11 April 1987

Came into force on 11 April 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, Arabic and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27265. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GUATEMALA :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Guatemala le 27 mars 1987

Entré en vigueur le 27 mai 1987, date à laquelle le Gouvernement guatémaltèque a notifié au Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne l'accomplissement de ses procédures internes, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et espagnol.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27266. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MYANMAR :

Accord de coopération financière. Signé à Rangoon le 31 mars 1987

Entré en vigueur le 31 mars 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, birman et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27267. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MYANMAR :

Accord de coopération financière. Signé à Rangoon le 12 novembre 1987

Entré en vigueur le 12 novembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, birman et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27268. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MAROC :

Accord de coopération financière. Signé à Bonn le 2 avril 1987

Entré en vigueur le 2 avril 1987 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, arabe et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27269. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET CAMEROUN :

Accord de coopération financière. Signé à Yaoundé le 3 avril 1987

Entré en vigueur le 3 avril 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27270. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET YEMEN :

Accord de coopération financière. Signé à Sana'a le 11 avril 1987

Entré en vigueur le 11 avril 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27271. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SOMALIA:  
Agreement concerning financial co-operation (with annex).  
Signed at Mogadiscio on 4 May 1987  
Came into force on 4 May 1987 by signature, in accordance  
with article 7.  
Authentic texts: German, Somali and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27271. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SOMALIE :  
Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à  
Mogadishu le 4 mai 1987  
Entré en vigueur le 4 mai 1987 par la signature,  
conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand, somali et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai  
1990.

No. 27272. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GUINEA:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at  
Conakry on 27 May 1987  
Came into force on 27 May 1987 by signature, in accordance  
with article 7.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27272. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GUINEE :  
Accord de coopération financière. Signé à Conakry le 27 mai  
1987  
Entré en vigueur le 27 mai 1987 par la signature,  
conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai  
1990.

No. 27273. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND LEBANON:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at  
Beirut on 16 June 1987  
Came into force on 16 June 1987 by signature, in accordance  
with article 7.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27273. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET LIBAN :  
Accord de coopération financière. Signé à Beyrouth le 16  
juin 1987  
Entré en vigueur le 16 juin 1987 par la signature,  
conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai  
1990.

No. 27274. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND EL SALVADOR:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at  
Gymnich on 6 July 1987  
Came into force on 29 January 1988, upon ratification by  
the Legislative Assembly of the Republic of El Salvador, in  
accordance with article 7.  
Authentic texts: German and Spanish.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27274. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET EL SALVADOR :  
Accord de coopération financière. Signé à Gymnich le 6  
juillet 1987  
Entré en vigueur le 29 janvier 1988, dès sa ratification  
par l'Assemblée législative de la République d'El Salvador,  
conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et espagnol.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai  
1990.

No. 27275. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY, FRANCE AND GUINEA:  
Basic Agreement on the sending of European development  
volunteers. Signed at Conakry on 14 October 1987  
Came into force on 14 October 1987 by signature, in  
accordance with article 15.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27275. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE, FRANCE ET  
GUINEE :  
Accord cadre sur l'envoi de volontaires européens du  
développement. Signé à Conakry le 14 octobre 1987  
Entré en vigueur le 14 octobre 1987 par la signature,  
conformément à l'article 15.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai  
1990.

No. 27276. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MADAGASCAR:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at  
Antananarivo on 12 November 1987  
Came into force on 12 November 1987 by signature, in  
accordance with article 7.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27276. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MADAGASCAR :  
Accord de coopération financière. Signé à Antananarivo le 12  
novembre 1987  
Entré en vigueur le 12 novembre 1987 par la signature,  
conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai  
1990.

No. 27277. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MAURITIUS:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Port Louis on 20 November 1987  
Came into force on 20 November 1987 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27277. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MAURICE :  
Accord de coopération financière. Signé à Port-Louis le 20 novembre 1987  
Entré en vigueur le 20 novembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27278. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PHILIPPINES:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Manila on 25 November 1987  
Came into force on 25 November 1987 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27278. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PHILIPPINES :  
Accord de coopération financière. Signé à Manille le 25 novembre 1987  
Entré en vigueur le 25 novembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27279. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SENEGAL:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Dakar on 25 November 1987  
Came into force on 25 November 1987 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27279. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SENEGAL :  
Accord de coopération financière. Signé à Dakar le 25 novembre 1987  
Entré en vigueur le 25 novembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27280. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MOZAMBIQUE:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Maputo on 3 December 1987  
Came into force on 3 December 1987 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and Portuguese.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27280. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MOZAMBIQUE :  
Accord de coopération financière. Signé à Maputo le 3 décembre 1987  
Entré en vigueur le 3 décembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et portugais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27281. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THAILAND:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Bonn on 10 December 1987  
Came into force on 10 December 1987 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27281. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET THAILANDE :  
Accord de coopération financière. Signé à Bonn le 10 décembre 1987  
Entré en vigueur le 10 décembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27282. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GHANA:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Accra on 17 December 1987  
Came into force on 17 December 1987 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27282. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GHANA :  
Accord de coopération financière. Signé à Accra le 17 décembre 1987  
Entré en vigueur le 17 décembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27283. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PARAGUAY:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Asuncion on 17 December 1987  
Came into force on 17 December 1987 by signature, in accordance with article 8.  
Authentic texts: German and Spanish.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27284. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BURKINA FASO:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Bonn on 22 December 1987  
Came into force on 22 December 1987 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27285. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND JAMAICA:  
Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Kingston on 23 December 1987  
Came into force on 23 December 1987 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27286. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALI:  
Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Bonn on 5 January 1988  
Came into force on 5 January 1988 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27287. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CHAD:  
Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at N'Djamena on 15 February 1988  
Came into force on 15 February 1988 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 27288. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALAWI:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Lilongwe on 10 March 1988  
Came into force on 10 March 1988 by signature, in accordance with article 8.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27283. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PARAGUAY :  
Accord de coopération financière. Signé à Asuncion le 17 décembre 1987  
Entré en vigueur le 17 décembre 1987 par la signature, conformément à l'article 8.  
Textes authentiques : allemand et espagnol.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27284. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BURKINA FASO :  
Accord de coopération financière. Signé à Bonn le 22 décembre 1987  
Entré en vigueur le 22 décembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27285. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET JAMAIQUE :  
Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Kingston le 23 décembre 1987  
Entré en vigueur le 23 décembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27286. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALI :  
Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Bonn le 5 janvier 1988  
Entré en vigueur le 5 janvier 1988 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27287. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET TCHAD :  
Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à N'Djamena le 15 février 1988  
Entré en vigueur le 15 février 1988 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 27288. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALAWI :  
Accord de coopération financière. Signé à Lilongwe le 10 mars 1988  
Entré en vigueur le 10 mars 1988 par la signature, conformément à l'article 8.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27289. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BURUNDI:  
Agreement concerning financial co-operation (with annex).  
Signed at Bujumbura on 11 March 1988  
Came into force on 11 March 1988 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27289. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BURUNDI :  
Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Bujumbura le 11 mars 1988  
Entré en vigueur le 11 mars 1988 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27290. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BOLIVIA:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at La Paz on 30 March 1988  
Came into force on 30 March 1988 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and Spanish.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27290. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BOLIVIE :  
Accord de coopération financière. Signé à La Paz le 30 mars 1988  
Entré en vigueur le 30 mars 1988 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et espagnol.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27291. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BOLIVIA:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at La Paz on 16 May 1988  
Came into force on 16 May 1988 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and Spanish.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27291. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BOLIVIE :  
Accord de coopération financière. Signé à La Paz le 16 mai 1988  
Entré en vigueur le 16 mai 1988 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et espagnol.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27292. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PAKISTAN:  
Agreement concerning financial co-operation (with annex).  
Signed at Islamabad on 29 May 1988  
Came into force on 29 May 1988 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No 27292. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PAKISTAN :  
Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Islamabad le 29 mai 1988  
Entré en vigueur le 29 mai 1988 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No. 27293. BRAZIL AND PORTUGAL:  
Agreement on scientific and technological co-operation.  
Signed at Lisbon on 5 May 1986  
Came into force on 6 March 1990 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brasilia, in accordance with article X (1).  
Authentic text: Portuguese.  
Registered by Brazil on 15 May 1990.

No 27293. BRESIL ET PORTUGAL :  
Accord de coopération scientifique et technologique. Signé à Lisbonne le 5 mai 1986  
Entré en vigueur le 6 mars 1990 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Brasilia, conformément au paragraphe 1 de l'article X.  
Texte authentique : portugais.  
Enregistré par le Brésil le 15 mai 1990.

No. 27294. CZECHOSLOVAKIA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:  
Agreement on the withdrawal of Soviet troops from the territory of the Czechoslovak Socialist Republic. Signed at Moscow on 26 February 1990  
Came into force on 26 February 1990 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: Czech and Russian.  
Registered by Czechoslovakia on 16 May 1990.

No 27294. TCHECOSLOVAQUIE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :  
Accord relatif au retrait des troupes soviétiques du territoire de la République socialiste tchécoslovaque. Signé à Moscou le 26 février 1990  
Entré en vigueur le 26 février 1990 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : tchèque et russe.  
Enregistré par la Tchécoslovaquie le 16 mai 1990.

No. 27295. UNITED NATIONS AND SWEDEN:

\* Exchange of letters constituting an agreement on United Nations Training Course on Remote Sensing Education for Educators (14 May - 15 June 1990). New York, 10 and 22 May 1990 #

Came into force on 22 May 1990, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 22 May 1990.

# See section (d) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27296. MULTILATERAL:

Terms of Reference of the International Nickel Study Group, as adopted on 2 May 1986 by the United Nations Conference on Nickel, 1985

Came into force in respect of the following twelve States listed below on 23 May 1990, the date on which the said States decided to put these Terms of Reference into effect among themselves in whole, in accordance with paragraph 19 (b) thereof:

State	Date of notification of provisional application (n) or definitive application (N)
Australia (With a declaration.)	12 March 1986 N
Canada (With a declaration.)	20 September 1986 N
Cuba (With a declaration.)	18 December 1989 D
Finland	12 September 1986 N
France	28 October 1986 D
Germany, Federal Republic of (With a reservation.)	19 September 1986 D
Greece (With a declaration.)	2 December 1986 D
Indonesia	2 May 1990 N
Japan	11 April 1990 N
Netherlands (For the Kingdom in Europe.)	19 September 1986 D
Norway	5 January 1988 N
Sweden	19 September 1986 N

Authentic texts: Arabic, English, French, Russian and Spanish.  
Registered ex officio on 23 May 1990.

No. 27297. AUSTRIA AND SAUDI ARABIA:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Vienna on 13 June 1989

Came into force on 1 March 1990, i.e., the first day of the second month following the date on which the Parties had notified each other (on 30 June 1989 and 6 January 1990) of the completion of their respective constitutional procedures, in accordance with article 19.

Authentic texts: German, Arabic and English.  
Registered by Austria on 23 May 1990.

No 27295. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET SUEDE :

\* Echange de lettres constituant un accord relatif au cours de formation de l'Organisation des Nations Unies concernant l'enseignement de la télédétection aux enseignants (14 mai - 15 juin 1990). New York, 10 et 22 mai 1990 #

Entré en vigueur le 22 mai 1990, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 22 mai 1990.

# Voir section d) pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27296. MULTILATERAL :

Statuts du Groupe d'étude international du nickel, adoptés le 2 mai 1986 par la Conférence des Nations Unies sur le nickel, 1985

Entré en vigueur à l'égard des douze Etats énumérés ci-dessous le 23 mai 1990, date à laquelle lesdits Etats ont décidé de mettre en vigueur entre eux en totalité les Statuts susmentionnés, conformément à l'alinéa b) du paragraphe 19 desdits Statuts :

Etat	Date de la notification de l'application provisoire (n) ou de l'application définitive (N)
Allemagne, République fédérale d' (Avec réserve.)	19 septembre 1986 D
Australie (Avec déclaration.)	12 mars 1990 N
Canada (Avec déclaration.)	20 septembre 1986 N
Cuba (Avec déclaration.)	18 décembre 1989 D
Finlande	12 septembre 1986 N
France	28 octobre 1986 D
Grèce (Avec déclaration.)	2 décembre 1986 D
Indonésie	2 mai 1990 N
Japon	11 avril 1990 N
Norvège	5 janvier 1988 N
Pays-Bas (Pour le Royaume en Europe.)	19 septembre 1986 D
Suède	19 septembre 1986 N

Textes authentiques : arabe, anglais, français, russe et espagnol.

Enregistré d'office le 23 mai 1990.

No 27297. AUTRICHE ET ARABIE SAUDITE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Vienne le 13 juin 1989

Entré en vigueur le 1er mars 1990, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date à laquelle les Parties s'étaient notifiée (les 30 juin 1989 et 6 janvier 1990) l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 19.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.

Enregistré par l'Autriche le 23 mai 1990.

No. 27298. UNITED NATIONS AND TOGO:

\* Agreement concerning arrangements for a seminar for French-speaking African countries on interrelations between the status of women and demographic phenomena, to be held in Lomé from 28 May to 1 June 1990. Signed at Vienna on 30 March 1990 and at Lomé on 23 May 1990 #

Came into force on 23 May 1990 by signature.

Authentic text: French.  
Registered ex officio on 23 May 1990.

# See paragraph 4 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27299. UNITED NATIONS AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

\* Exchange of letters constituting an agreement regarding the arrangements for the International Conference on Energy in Climate and Development: Policy Issues and Technology Options, to be held in Saarbruecken from 28 to 31 May 1990 (with attachment). New York, 20 March and 24 May 1990

Came into force on 24 May 1990, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: English and German.  
Registered ex officio on 24 May 1990.

No. 27300. UNITED STATES OF AMERICA AND ANTIGUA AND BARBUDA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning radio communications between amateur stations on behalf of third parties. St. John's, 30 April and 24 May 1982

Came into force on 23 June 1982, i.e., 30 days from the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 25 May 1990.

No. 27301. UNITED STATES OF AMERICA AND SIERRA LEONE:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the provision of training related to defense articles under the United States International Military Education and Training (IMET) Program. Freetown, 1 April and 26 May 1982

Came into force on 26 May 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 25 May 1990.

No. 27302. UNITED STATES OF AMERICA AND AUSTRALIA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning radio communications between amateur stations on behalf of third parties. Canberra, 21 and 26 May 1982

Came into force on 25 June 1982, i.e., 30 days from the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 25 May 1990.

No 27298. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET TOGO :

\* Accord relatif à l'organisation du séminaire pour les pays francophones d'Afrique sur les interrelations entre la condition de la femme et les phénomènes démographiques devant avoir lieu à Lomé du 28 mai au 1er juin 1990. Signé à Vienne le 30 mars 1990 et à Lomé le 23 mai 1990 #

Entré en vigueur le 23 mai 1990 par la signature.

Texte authentique : français.  
Enregistré d'office le 23 mai 1990.

# Voir paragraphe 4 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27299. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

\* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements pour la Conférence internationale consacrée au rôle de l'énergie dans le climat et le développement : Problèmes de politiques et options technologiques, devant avoir lieu à Saarbruecken du 28 au 31 mai 1990 (avec pièce jointe). New York, 20 mars et 24 mai 1990

Entré en vigueur le 24 mai 1990, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et allemand.  
Enregistré d'office le 24 mai 1990.

No 27300. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ANTIGUA-ET-BARBUDA :

Echange de notes constituant un accord relatif aux communications échangées en faveur de tierces parties entre stations radio amateurs. St. John's, 30 avril et 24 mai 1982

Entré en vigueur le 23 juin 1982, soit 30 jours à compter de la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 mai 1990.

No 27301. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SIERRA LEONE :

Echange de notes constituant un accord concernant la mise à disposition de moyens de formation se rapportant au matériel de défense dans le cadre du programme international des Etats-Unis pour l'instruction et la formation militaires (IMET). Freetown, 1er avril et 26 mai 1982

Entré en vigueur le 26 mai 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 mai 1990.

No 27302. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET AUSTRALIE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux communications échangées en faveur de tierces parties entre stations radio amateurs. Canberra, 21 et 26 mai 1982

Entré en vigueur le 25 juin 1982, soit 30 jours à compter de la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 mai 1990.

No. 27303. UNITED STATES OF AMERICA AND MOROCCO:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the use of certain facilities in Morocco by the United States. Washington, 27 May 1982

Came into force on 27 May 1982, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.  
Registered by the United States of America on 25 May 1990.

No. 27304. UNITED STATES OF AMERICA AND TUNISIA:

Agreement for the sale of agricultural commodities. Signed at Tunis on 4 June 1983

Came into force on 4 June 1983 by signature, in accordance with part III (A).

Authentic texts: English and French.  
Registered by the United States of America on 25 May 1990.  
(Note: Also see same number in annex A.)

No. 27305. UNITED STATES OF AMERICA AND IRELAND:

International Express Mail Agreement (with detailed regulations). Signed at Dublin on 29 February 1984 and at Washington on 20 March 1984

Came into force on 19 May 1984, the date mutually agreed upon by the postal administrations of both countries, in accordance with article 24 (1).

Authentic text: English.  
Registered by the United States of America on 25 May 1990.

No. 27306. PORTUGAL AND AUSTRIA:

Convention in the field of social security (with final protocol). Signed at Vienna on 18 April 1985

Came into force on 1 May 1987, i.e., the first day of the third month following the month of the exchange of the instruments of ratification or approval, which took place at Lisbon on 24 February 1987, in accordance with article 22 (2).

Authentic texts: Portuguese and German.  
Registered by Portugal on 25 May 1990.

No. 27307. UNITED NATIONS AND SPAIN:

\* Exchange of letters constituting an agreement concerning the arrangements for the 1990 International Symposium on the Integration of Young People in Society to be held in Spain in June 1990 (with cost plan). Vienna, 9 and 28 May 1990 \*

Came into force provisionally on 28 May 1990 by the exchange of letters, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered ex officio on 28 May 1990.

\* See paragraph 17 (d) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 27303. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MAROC :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'utilisation de certaines installations au Maroc par les Etats-Unis. Washington, 27 mai 1982

Entré en vigueur le 27 mai 1982, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 mai 1990.

No 27304. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET TUNISIE :

Accord pour la vente de produits agricoles. Signé à Tunis le 4 juin 1983

Entré en vigueur le 4 juin 1983 par la signature, conformément au paragraphe A de la partie III.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 mai 1990.  
(Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 27305. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET IRLANDE :

Accord relatif au courrier international par exprès (avec règlement d'exécution). Signé à Dublin le 29 février 1984 et à Washington le 20 mars 1984

Entré en vigueur le 19 mai 1984, date convenue par les administrations postales des deux pays, conformément au paragraphe 1 de l'article 24.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 mai 1990.

No 27306. PORTUGAL ET AUTRICHE :

Convention en matière de sécurité sociale (avec protocole final). Signée à Vienne le 18 avril 1985

Entrée en vigueur le 1er mai 1987, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi le mois de l'échange des instruments de ratification ou d'approbation, qui a eu lieu à Lisbonne le 24 février 1987, conformément au paragraphe 2 de l'article 22.

Textes authentiques : portugais et allemand.  
Enregistrée par le Portugal le 25 mai 1990.

No 27307. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ESPAGNE :

\* Echange de lettres constituant un accord relatif à l'organisation du symposium international de 1990 sur l'intégration des jeunes dans la société devant avoir lieu en Espagne en juin 1990 (avec plan des coûts). Vienne, 9 et 28 mai 1990 \*

Entré en vigueur à titre provisoire le 28 mai 1990 par l'échange de lettres, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré d'office le 28 mai 1990.

\* Voir alinéa d) du paragraphe 17 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 27308. INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND VIET NAM:

Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Signed at Vienna on 2 October 1989 #

Came into force on 23 February 1990, the date on which the Agency received written notification from Viet Nam that the latter's statutory and constitutional requirements had been met, in accordance with article 25.

Authentic text: English.

Registered by the International Atomic Energy Agency on 29 May 1990.

# See article 22 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 27309. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement on the prevention of dangerous military activities (with annexes and agreed statements). Signed at Moscow on 12 June 1989

Came into force on 1 January 1990, in accordance with article X (1).

Authentic texts: Russian and English.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 29 May 1990.

No. 27310. MULTILATERAL:

African Regional Co-operative Agreement for research, development and training related to nuclear science and technology. Endorsed by the IAEA Board of Governors on 21 February 1990

Came into force on 4 April 1990, upon receipt by the Director General of the International Atomic Energy Agency of notification of acceptance by three Member States belonging to the African region, in accordance with article XIV (1):

<u>State</u>	<u>Date of receipt of the notification of acceptance</u>
Tunisia	8 February 1990
Egypt	13 March 1990
Algeria	4 April 1990

Authentic text: English.

Registered by the International Atomic Energy Agency on 29 May 1990.

No 27308. AGENCIE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET VIET NAM :

Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Signé à Vienne le 2 octobre 1989 #

Entré en vigueur le 23 février 1990, date à laquelle l'Agence a reçu du Viet Nam notification écrite que les conditions d'ordre constitutionnel et législatif avaient été remplies, conformément à l'article 25.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 29 mai 1990.

# Voir article 22 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 27309. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord relatif à la prévention d'activités militaires dangereuses (avec annexes et déclarations). Signé à Moscou le 12 juin 1989

Entré en vigueur le 1er janvier 1990, conformément au paragraphe 1 de l'article X.

Textes authentiques : russe et anglais.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 29 mai 1990.

No 27310. MULTILATERAL :

Accord régional africain de coopération sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. Approuvé par le Bureau des gouverneurs de l'AIEA le 21 février 1990

Entré en vigueur le 4 avril 1990, dès réception par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique des notifications d'acceptation par trois Etats membres appartenant à la région Afrique, conformément au paragraphe 1 de l'article XIV :

<u>Etat</u>	<u>Date de réception de la notification d'acceptation</u>
Tunisie	8 février 1990
Egypte	13 mars 1990
Algérie	4 avril 1990

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 29 mai 1990.

PART II

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
FILED AND RECORDED DURING THE MONTH OF MAY 1990

No. 1033

No. 1033. INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND MONACO:

Agreement concerning the international laboratory of marine radioactivity and the privileges and immunities of the Agency within the Principality. Signed at Monaco on 16 May 1986

Came into force on 17 October 1986 by the exchange of the instruments of approval, in accordance with article 17 (1).

Authentic texts: English and French.  
Filed and recorded at the request of the International Atomic Energy Agency on 29 May 1990.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX CLASSES ET  
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE MAI 1990

No. 1033

No. 1033. AGENCIE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET  
MONACO :

Accord relatif au laboratoire international de radioactivité marine et aux priviléges et immunités de l'Agence sur le territoire de la Principauté. Signé à Monaco le 16 mai 1986

Entré en vigueur le 17 octobre 1986 par l'échange des instruments d'approbation, conformément au paragraphe 1 de l'article 17.

Textes authentiques : anglais et français.  
Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Agence internationale de l'énergie atomique le 29 mai 1990.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,  
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 28059. Agreement for the establishment of the  
Latin-American and Caribbean Program on Commercial  
Information and Support to Foreign Trade (PLACIEX).  
Concluded at Caracas on 29 May 1987

ACCEPTANCES

Instruments deposited with the Government of Peru on:

15 May 1989  
Costa Rica  
(With effect from 15 May 1989.)

19 June 1989  
Panama  
(With effect from 19 June 1989.)

Certified statements were registered by Peru on 4 May 1990.

No. 12140. Convention on the taking of evidence abroad in  
civil or commercial matters. Opened for signature at The  
Hague on 18 March 1970

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MEXICO

Notification effected with the Government of the  
Netherlands on:

16 February 1990  
Sweden  
(The Convention entered into force as between Mexico and  
Sweden on 17 April 1990.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 7  
May 1990.

No. 18232. Vienna Convention on the law of treaties.  
Concluded at Vienna on 23 May 1969

ACCESSION

Instrument deposited on:

7 May 1990  
Switzerland  
(With effect from 6 June 1990.)

Registered ex officio on 7 May 1990.

No. 26581. Agreement on the Global System of Trade  
Preferences among developing countries. Concluded at  
Belgrade on 13 April 1988

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Yugoslavia on:

17 April 1990  
Ecuador  
(With effect from 17 May 1990.)

Certified statement was registered by Yugoslavia on 7 May  
1990.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,  
CONCERNANT DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No 26059. Accord relatif à la création du Programme  
latino-américain et des Caraïbes d'information commerciale  
et d'appui au commerce extérieur (PLACIEX). Conclu à  
Caracas le 29 mai 1987

ACCEPTATIONS

Instrumentes déposés auprès du Gouvernement péruvien le :

15 mai 1989  
Costa Rica  
(Avec effet au 15 mai 1989.)

19 Juin 1989  
Panama  
(Avec effet au 19 juin 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le  
Perou le 4 mai 1990.

No 12140. Convention sur l'obtention des preuves à  
l'étranger en matière civile ou commerciale. Ouverte à la  
signature à La Haye le 18 mars 1970

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU MEXIQUE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais  
le :

16 février 1990  
Suède  
(La Convention est entrée en vigueur entre le Mexique et  
la Suède le 17 avril 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas  
le 7 mai 1990.

No 18232. Convention de Vienne sur le droit des traités.  
Conclue à Vienne le 23 mai 1969

ADHESION

Instrument déposé le :

7 mai 1990  
Suisse  
(Avec effet au 6 juin 1990.)

Enregistré d'office le 7 mai 1990.

No 26581. Accord relatif au Système global de préférences  
commerciales entre pays en développement. Conclu à  
Belgrade le 13 avril 1988

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement yougoslave le :

17 avril 1990  
Equateur  
(Avec effet au 17 mai 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la  
Yougoslavie le 7 mai 1990.



**Page 2**  
6 March 1992

**ADDENDUM TO MAY 1990 MONTHLY STATEMENT  
(ST/LEG/SER.A/519)**

98353

A la page 176, avant l'entrée No 26059, insérer l'entrée suivante :

- II No 26363. Charte africaine des droits de l'homme et des peuples. Conclue à Nairobi le 27 juin 1981

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétariat de l'Organisation de l'unité africaine le :

1er mars 1989  
Ghana  
(Avec effet au 1er juin 1989.)

30 août 1989  
Burundi  
(Avec effet au 30 novembre 1989.)

18 septembre 1989  
Cameroun  
(Avec effet au 18 décembre 1989.)

PAGE NO. 04

P/N  
7 mars 1990  
Mozambique  
(Avec effet au 7 juin 1990.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par  
l'Organisation de l'unité africaine le 3 mai 1990. II

SM

---



---

105637

Page 1

6 March 1992

*098353*  
**ADDENDUM TO MAY 1990 MONTHLY STATEMENT  
(ST/LEG/SER.A/519)**

On page 176, before entry No. 26059, insert the following entry:

|| No. 26363. African Charter on Human and Peoples' Rights.  
Concluded at Nairobi on 27 June 1981.

SIGNIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretariat of the  
Organization of African Unity on:

1 March 1989  
Ghana  
(With effect from 1 June 1989.)

30 August 1989  
Burundi  
(With effect from 30 November 1989.)

18 September 1989  
Cameroon  
(With effect from 18 December 1989.)

P/N  
7 March 1990  
Mozambique  
(With effect from 7 June 1990.)

Certified statements were registered by the Organization of  
African Unity on 3 May 1990. ||

PAGE NO. 02

*Compendium Published in July 91*

No. 23317. International Tropical Timber Agreement, 1983.  
Concluded at Geneva on 18 November 1983

ACCESSION

Instrument deposited on:

8 May 1990  
Togo  
(With provisional effect from 8 May 1990.)

Registered ex officio on 8 May 1990.

No. 23317. Accord international de 1983 sur les bois tropicaux: Conclu à Genève le 18 novembre 1983

ADHESION

Instrument déposé le :

8 mai 1990  
Togo  
(Avec effet à titre provisoire au 8 mai 1990.)

Enregistré d'office le 8 mai 1990.

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

25 May 1990  
United States of America  
(The Agreement came into force provisionally on 26 April 1985 for the United States of America which, on that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 36.)

Registered ex officio on 25 May 1990.

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

25 mai 1990  
Etats-Unis d'Amérique  
(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 26 avril 1985 pour les Etats-Unis d'Amérique qui, à cette date, avaient notifié leur intention de l'appliquer, conformément à l'article 36.)

Enregistré d'office le 25 mai 1990.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

9 May 1990  
Burundi  
(With effect from 9 August 1990.)

Registered ex officio on 9 May 1990.

No. 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

9 mai 1990  
Burundi  
(Avec effet au 9 août 1990.)

Enregistré d'office le 9 mai 1990.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

9 May 1990  
Burundi  
(With effect from 9 August 1990.)

Registered ex officio on 9 May 1990.

No. 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

9 mai 1990  
Burundi  
(Avec effet au 9 août 1990.)

Enregistré d'office le 9 mai 1990.

No. 22281. Protocol for the protection of the Mediterranean Sea against pollution from land-based sources. Concluded at Athens on 17 May 1980

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Spain on:

16 April 1990  
Yugoslavia  
(With effect from 16 April 1990.)

Certified statement was registered by Spain on 9 May 1990.

No. 22281. Protocole relatif à la protection de la mer Méditerranée contre la pollution d'origine tellurique. Conclu à Athènes le 17 mai 1980

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement espagnol le :

16 avril 1990  
Yougoslavie  
(Avec effet au 16 avril 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 9 mai 1990.

No. 23432. Constitution of the United Nations Industrial Development Organization. Concluded at Vienna on 8 April 1979

RATIFICATION

Instrument deposited on:

10 May 1990  
Liberia  
(With effect from 10 May 1990.)

Registered ex officio on 10 May 1990.

No. 26540. European Agreement on Main International Railway Lines (AGC). Concluded at Geneva on 31 May 1985

ACCESSION

Instrument deposited on:

10 May 1990  
Czechoslovakia  
(With effect from 8 August 1990. With a reservation.)

Registered ex officio on 10 May 1990.

No. 23542. Agreement between the Government of the Islamic Republic of Pakistan and the Government of the Federal Republic of Germany concerning financial co-operation. Signed at Islamabad on 29 May 1984

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Islamabad, 2 and 15 April 1987

Came into force on 15 April 1987, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 11 May 1990.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 1 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the Netherlands and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 14 December 1989. They came into force on 14 May 1990, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic text of the amendments: English.  
Registered ex officio on 14 May 1990.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 49 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 14 December 1989. They came into force on 14 May 1990, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English and French.  
Registered ex officio on 14 May 1990.

No 23432. Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Conclu à Vienne le 8 avril 1979

RATIFICATION

Instrument déposé le :

10 mai 1990  
Libéria  
(Avec effet au 10 mai 1990.)

Enregistré d'office le 10 mai 1990.

No 26540. Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC). Conclu à Genève le 31 mai 1985

ADHESION

Instrument déposé le :

10 mai 1990  
Tchécoslovaquie  
(Avec effet au 8 août 1990. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 10 mai 1990.

No 23542. Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République islamique du Pakistan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Signé à Islamabad le 29 mai 1984

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Islamabad, 2 et 15 avril 1987

Entré en vigueur le 15 avril 1987, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 11 mai 1990.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 1 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement néerlandais et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 14 décembre 1989. Ils sont entrés en vigueur le 14 mai 1990, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Texte authentique des amendements : anglais.  
Enregistré d'office le 14 mai 1990.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 49 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 14 décembre 1989. Ils sont entrés en vigueur le 14 mai 1990, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais et français.  
Enregistré d'office le 14 mai 1990.

APPLICATION OF REGULATIONS Nos. 23 and 46 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

24 May 1990  
Austria  
(With effect from 23 July 1990.)

Registered ex officio on 24 May 1990.

No. 7515. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 30 March 1961

OBJECTION to the declaration made by Bahrain upon accession to the 1975 amended Convention

Received on:

14 May 1990  
Israel

Registered ex officio on 14 May 1990.

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the 1975 amended Convention deposited on:

24 May 1990  
Cape Verde  
(With effect from 23 June 1990.)

Registered ex officio on 24 May 1990.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

OBJECTION to the declaration made by Bahrain upon accession

Received on:

14 May 1990  
Israel

Registered ex officio on 14 May 1990.

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 May 1990  
Cape Verde  
(With effect from 23 June 1990.)

Registered ex officio on 24 May 1990.

No. 14956. Convention on psychotropic substances.  
Concluded at Vienna on 21 February 1971

OBJECTION to the declaration made by Bahrain upon accession

Received on:

14 May 1990  
Israel

Registered ex officio on 14 May 1990.

APPLICATION DES REGLEMENTS Nos 23 et 46 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

24 mai 1990  
Autriche  
(Avec effet au 23 juillet 1990.)

Enregistré d'office le 24 mai 1990.

No. 7515. Convention unique sur les stupéfiants de 1961.  
Faite à New York le 30 mars 1961

OBJECTION à la déclaration faite par Bahreïn lors de l'adhésion à la Convention modifiée de 1975

Reçue le :

14 mai 1990  
Israël

Enregistré d'office le 14 mai 1990.

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion à la Convention modifiée de 1975 déposé le :

24 mai 1990  
Cap-Vert  
(Avec effet au 23 juin 1990.)

Enregistré d'office le 24 mai 1990.

No. 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. En date à New York du 8 août 1975

OBJECTION à la déclaration formulée par Bahreïn lors de l'adhésion

Reçue le :

14 mai 1990  
Israël

Enregistré d'office le 14 mai 1990.

ADHESION

Instrument déposé le :

24 mai 1990  
Cap-Vert  
(Avec effet au 23 juin 1990.)

Enregistré d'office le 24 mai 1990.

No. 14956. Convention sur les substances psychotropes.  
Conclue à Vienne le 21 février 1971

OBJECTION à la déclaration formulée par Bahreïn lors de l'adhésion

Reçue le :

14 mai 1990  
Israël

Enregistré d'office le 14 mai 1990.

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 May 1990  
Cape Verde  
(With effect from 22 August 1990.)

Registered ex officio on 24 May 1990.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

RATIFICATION

Instrument deposited on:

16 May 1990  
Belize  
(With effect from 15 June 1990.)

Registered ex officio on 16 May 1990.

OBJECTION to the reservation made by the Libyan Arab Jamahiriya upon accession

Received on:

25 May 1990  
Sweden

Registered ex officio on 25 May 1990.

No. 21931. International Convention against the taking of hostages. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

17 May 1990  
Romania  
(With effect from 16 June 1990.)

Registered ex officio on 17 May 1990.

ACCESSION

Instrument deposited on:

21 May 1990  
Australia  
(With effect from 20 June 1990.)

Registered ex officio on 21 May 1990.

ADHESION

Instrument déposé le :

24 mai 1990  
Cap-Vert  
(Avec effet au 22 août 1990.)

Enregistré d'office le 24 mai 1990.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé le :

16 mai 1990  
Belize  
(Avec effet au 15 juin 1990.)

Enregistré d'office le 16 mai 1990.

OBJECTION à la réserve formulée par la Jamahiriya arabe libyenne lors de l'adhésion

Reçue le :

25 mai 1990  
Suède

Enregistré d'office le 25 mai 1990.

No 21931. Convention internationale contre la prise d'otages. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

ADHESION

Instrument déposé le :

17 mai 1990  
Roumanie  
(Avec effet au 16 juin 1990.)

Enregistré d'office le 17 mai 1990.

ADHESION

Instrument déposé le :

21 mai 1990  
Australie  
(Avec effet au 20 juin 1990.)

Enregistré d'office le 21 mai 1990.

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Opened for signature at Washington on 3 March 1973

RESERVATIONS CONCERNING AMENDMENTS TO ANNEXES adopted by the 4th session of the Conference of the Parties (Gaborone 1983)

Effectuated with the Government of Switzerland on:

15 July 1983  
Peru  
Brazil

27 July 1983  
Austria  
Japan

28 July 1983  
Union of Soviet Socialist Republics  
Norway

Certified statements were registered by Switzerland on 19 May 1990.

No. 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Ouverte à la signature à Washington le 3 mars 1973

RESERVES RELATIVES AUX AMENDEMENTS AUX ANNEXES adoptés à la 4ème réunion de la Conférence des Parties (Gaborone 1983)

Effectuées auprès du Gouvernement suisse le :

15 juillet 1983  
Pérou  
Brésil

27 juillet 1983  
Autriche  
Japon

28 juillet 1983  
Union des Républiques socialistes soviétiques  
Norvège

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 19 mai 1990.

RESERVATIONS CONCERNING AMENDMENTS TO ANNEXES adopted by the 5th session of the Conference of the Parties (Buenos Aires 1985)

Effectuated with the the Government of Switzerland on:

29 July 1985  
Austria

1 August 1985  
Suriname

Certified statements were registered by Switzerland on 19 May 1990.

RESERVES RELATIVES AUX AMENDEMENTS AUX ANNEXES adoptés à la 5ème réunion de la Conférence des Parties (Buenos Aires 1985)

Effectuées auprès du Gouvernement suisse le :

29 juillet 1985  
Autriche

1er août 1985  
Suriname

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 19 mai 1990.

WITHDRAWAL OF RESERVES made in respect of the amendments to annexes adopted at Gaborone and at Buenos Aires

Notification received by the Government of Switzerland on:

6 January 1989  
Austria  
(With effect from 6 January 1989.)

Certified statement was registered by Switzerland on 19 May 1990.

RETRAIT DES RESERVES formulées à l'égard des amendements aux annexes adoptés à Gaborone et à Buenos Aires

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

6 Janvier 1989  
Autriche  
(Avec effet au 6 janvier 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 19 mai 1990.

No. 18961. International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974. Concluded at London on 1 November 1974

AMENDMENTS to the above-mentioned Convention

The amendments were adopted on 28 October 1988 by the Maritime Safety Committee of the International Maritime Organization, in accordance with article VIII (b) (iv) of the Convention.

They came into force for all Parties to the Convention on 29 April 1990, i.e., six months after the date (28 October 1988), determined by the Maritime Safety Committee, on which date they were deemed to have been accepted, no objection having been notified by the Secretary-General of the International Maritime Organization by any Contracting Government prior to that date, in accordance with article VIII of the said Convention.

Authentic texts of the amendments: English, French, Russian, Spanish and Chinese.  
Registered by the International Maritime Organization on 23 May 1990.

No. 18961. Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer. Conclue à Londres le 1er novembre 1974

AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée

Les amendements ont été adoptés le 28 octobre 1988 par le Comité pour la sécurité maritime de l'Organisation maritime internationale, conformément à l'alinéa iv) du paragraphe b) de l'article VIII de la Convention.

Ils sont entrés en vigueur à l'égard de toutes les Parties à la Convention le 29 avril 1990, soit six mois après la date (28 octobre 1988) fixée par le Comité pour la sécurité maritime, date à laquelle ils ont été considérés comme acceptés, aucune objection de la part d'un Gouvernement contractant n'ayant été notifiée au Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale avant cette date, conformément à l'article VIII de la Convention.

Textes authentiques des amendements : anglais, français, russe, espagnol et chinois.  
Enregistré par l'Organisation maritime internationale le 23 mai 1990.

#### International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 590. Convention (No. 7) fixing the minimum age for admission of children to employment at sea, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its second session, Genoa, 9 July 1920, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

#### DENUNCIATION

23 April 1990

Sweden

(Pursuant to the ratification of Convention No. 138, in accordance with its article 10. See No. 14862.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 591. Convention (No. 8) concerning unemployment indemnity in case of loss or foundering of the ship, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its second session, Genoa, 9 July 1920, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

#### TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990

France

(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 592. Convention (No. 9) for establishing facilities for finding employment for seamen, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its second session, Genoa, 10 July 1920, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

#### TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990

France

(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

#### Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No. 590. Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa deuxième session, Gênes, 9 juillet 1920, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

#### DENONCIATION

23 avril 1990

Suède

(En vertu de la ratification de la Convention No. 138, conformément à son article 10. Voir No 14862.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No 591. Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa deuxième session, Gênes, 9 juillet 1920, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

#### APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990

France

(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No 592. Convention (No 9) concernant le placement des marins, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa deuxième session, Gênes, 10 juillet 1920, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

#### APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990

France

(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 593. Convention (No. 10) concerning the age for admission of children to employment in agriculture, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 16 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

#### DENUNCIATIONS

23 April 1990  
Sweden

(Pursuant to the ratification of Convention No. 138, in accordance with its article 10. See No. 14862.)

27 April 1990  
Guatemala

(Pursuant to the ratification of Convention No. 138, in accordance with its article 10. See No. 14862.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 596. Convention (No. 15) fixing the minimum age for the admission of young persons to employment as trimmers or stokers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 11 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

#### TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France

(Application without modification to the Overseas Territory of the French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

#### DENUNCIATIONS

23 April 1990  
Sweden

(Pursuant to the ratification of Convention No. 138, in accordance with its article 10. See No. 14862.)

27 April 1990  
Guatemala

(Pursuant to the ratification of Convention No. 138, in accordance with its article 10. See No. 14862.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 599. Convention (No. 16) concerning the compulsory medical examination of children and young persons employed at sea, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 11 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

#### TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France

(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 593. Convention (No 10) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 16 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

#### DENONCIATIONS

23 avril 1990  
Suède

(En vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à son article 10. Voir No 14862.)

27 avril 1990  
Guatemala

(En vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à son article 10. Voir No 14862.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 598. Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 11 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

#### APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France

(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

#### DENONCIATIONS

23 avril 1990  
Suède

(En vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à son article 10. Voir No 14862.)

27 avril 1990  
Guatemala

(En vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à son article 10. Voir No 14862.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 599. Convention (No 16) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et jeunes gens employés à bord des bateaux, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 11 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

#### APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France

(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 605. Convention (No. 22) concerning Seamen's articles of agreement, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its ninth session, Geneva, 24 June 1926, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France  
(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)  
Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 632. Convention (No. 53) concerning the minimum requirement of professional capacity for masters and officers on board merchant ships, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-first session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France  
(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)  
Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 635. Convention (No. 58) fixing the minimum age for the admission of children to employment at sea (revised 1936), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-second session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France  
(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)  
Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

DENUNCIATION

23 April 1990  
Sweden  
(Pursuant to the ratification of Convention No. 138, in accordance with its article 10. See No. 14862.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 605. Convention (No. 22) concernant le contrat d'engagement des marins, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa neuvième session, Genève, 24 juin 1926, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France  
(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)  
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 632. Convention (No 53) concernant le minimum de capacité professionnelle des capitaines et officiers de la marine marchande, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt et unième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France  
(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)  
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 635. Convention (No 58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936), adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-deuxième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France  
(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)  
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

DENONCIATION

23 avril 1990  
Suède  
(En vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à son article 10. Voir No 14862.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 881. Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the right to organize. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France  
(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 881. Convention (No. 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, le 9 juillet 1948

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France  
(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 1303. Convention (No. 74) concerning the certification of able seamen, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 29 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France  
(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 1303. Convention (No 74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France  
(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 1341. Convention (No. 98) concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France  
(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 1341. Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France  
(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 2109. Convention (No. 92) concerning crew accommodation on board ship (revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 18 June 1949

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France  
(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 2109. Convention (No 92) concernant le logement de l'équipage à bord (révisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 18 juin 1949

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France  
(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 2157. Convention (No. 69) concerning the certification of ships' cooks, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 27 June 1946, as modified by the final Articles Revision Convention, 1946

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France  
(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 2901. Convention (No. 73) concerning the medical examination of seafarers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 29 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France  
(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 3792. Convention (No. 68) concerning food and catering for crews on board ship, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 27 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France  
(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 2157. Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, à Seattle, le 27 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France  
(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No 2901. Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France  
(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No 3792. Convention (No 68) concernant l'alimentation et le service de table à bord des navires, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 27 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France  
(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 5181. Convention (No. 111) concerning discrimination in respect of employment and occupation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-second session, Geneva, 25 June 1958

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France

(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No 5181. Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-deuxième session, Genève, 25 juin 1958

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France

(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 5598. Convention (No. 108) concerning Seafarers' National Identity Documents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-first session, Geneva, 13 May 1958

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France

(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No 5598. Convention (No 108) concernant les pièces d'identité nationales des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante et unième session, Genève, 13 mai 1958

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France

(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 12320. Convention (No. 134) concerning the prevention of occupational accidents to seafarers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-fifth session, Geneva, 30 October 1970

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990  
France

(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No 12320. Convention (No 134) concernant la prévention des accidents du travail des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-cinquième session, Genève, 30 octobre 1970

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990  
France

(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 14862. Convention (No. 138) concerning minimum age for admission to employment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-eighth session, Geneva, 26 June 1973

#### RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

23 April 1990

Sweden

(With effect from 23 April 1991. Specifying, pursuant to article 2 (1) of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 15 years.)

27 April 1990

Guatemala

(With effect from 27 April 1991. Specifying, pursuant to article 2 (1) of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 14 years.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 17863. Convention (No. 146) concerning annual leave with pay for seafarers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-second session, Geneva, 29 October 1976

#### TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1990

France

(Application without modification to the Overseas Territory of French Southern Antarctic Territories. With effect from 13 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 22344. Convention (No. 154) concerning the promotion of collective bargaining. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 19 June 1981

#### RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 March 1990

Uganda

(With effect from 27 March 1991.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 22346. Convention (No. 156) concerning equal opportunities and equal treatment for men and women workers: workers with family responsibilities. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 23 June 1981

#### RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

30 March 1990

Australia

(With effect from 30 March 1991.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No. 14862. Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-huitième session, Genève, 26 juin 1973

#### RATIFICATIONS

instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

23 avril 1990

Suède

(Avec effet au 23 avril 1991. Il est spécifié, conformément au paragraphe 1 de l'article 2, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 15 ans.)

27 avril 1990

Guatemala

(Avec effet au 27 avril 1991. Il est spécifié, conformément au paragraphe 1 de l'article 2, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 14 ans.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No 17863. Convention (No 146) concernant les congés payés annuels des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-deuxième session, Genève, 29 octobre 1976

#### APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1990

France

(Application sans modification au territoire d'outre-mer des terres australes et antarctiques françaises. Avec effet au 13 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No 22344. Convention (No 154) concernant la promotion de la négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 19 juin 1981

#### RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 mars 1990

Ouganda

(Avec effet au 27 mars 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No 22346. Convention (No. 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 23 juin 1981

#### RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

30 mars 1990

Australie

(Avec effet au 30 mars 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 23439. Convention (No. 159) concerning vocational rehabilitation and employment (disabled persons). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-ninth session, Geneva, 20 June 1983

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 March 1990  
Uganda  
(With effect from 27 March 1991.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No 23439. Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-neuvième session, Genève, 20 juin 1983

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 mars 1990  
Ouganda  
(Avec effet au 27 mars 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 25944. Convention (No. 160) concerning labour statistics. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-first session, Geneva, 25 June 1985

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

23 March 1990  
Colombia  
(With effect from 23 March 1991. Accepting articles 7, 8 and 10 to 15 of part II.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No 25944. Convention (No 160) concernant les statistiques du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et onzième session, Genève, 25 juin 1985

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

23 mars 1990  
Colombie  
(Avec effet au 23 mars 1991. Acceptant les articles 7, 8 et 10 à 15 de la partie II.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 26705. Convention (No. 162) concerning safety in the use of asbestos. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-second session, Geneva, 24 June 1986

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 March 1990  
Uganda  
(With effect from 27 March 1991.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 24 May 1990.

No 26705. Convention (No 162) concernant la sécurité dans l'utilisation de l'amiante. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-douzième session, Genève, 24 juin 1986

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 mars 1990  
Ouganda  
(Avec effet au 27 mars 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 mai 1990.

No. 27304. Agreement between the United States of America and the Republic of Tunisia for sales of agricultural commodities. Signed at Tunis on 4 June 1983

Amendment to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 1 July 1983

Came into force on 1 July 1983 by signature, in accordance with part III (A).

Authentic texts: English and French.  
Registered by the United States of America on 25 May 1990.  
(Note: Also see same number in part I.)

No 27304. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République tunisienne pour la vente de produits agricoles. Signé à Tunis le 4 juin 1983

Amendement de l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 1er juillet 1983

Entré en vigueur le 1er juillet 1983 par la signature, conformément au paragraphe A de la partie III.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 mai 1990.  
(Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 24227. Agreement establishing the Asian regional co-operative project on medical and biological applications of nuclear techniques. Concluded at Vienna on 20 February 1986

ACCEPTANCES

Notifications received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

21 August 1986  
Sri Lanka  
(With effect from 21 August 1986.)

11 November 1986  
Pakistan  
(With effect from 11 November 1986.)

Certified statements were registered by the International Atomic Energy Agency on 29 May 1990.

No. 24404. Convention on Early Notification of a Nuclear Accident. Adopted by the General Conference of the International Atomic Energy Agency at Vienna on 26 September 1986

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

8 February 1990  
Italy  
(With effect from 11 March 1990. Confirming the declaration made upon signature.)

9 February 1990  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(With effect from 12 March 1990. With a declaration.)

Certified statements were registered by the International Atomic Energy Agency on 29 May 1990.

No. 24643. Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological Emergency. Adopted by the General Conference of the International Atomic Energy Agency at Vienna on 26 September 1986

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

9 February 1990  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(With effect from 12 March 1990. With a reservation.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 29 May 1990.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

WITHDRAWAL OF THE RESERVATIONS in respect of articles 28 (1) and 30 (2) made upon accession

Received on:

30 May 1990  
Guatemala  
(With effect from 30 May 1990.)

Registered ex officio on 30 May 1990.

No 24227. Accord portant création du projet régional pour l'Asie de coopération intéressant les applications médicales et biologiques des techniques nucléaires. Conclu à Vienne le 20 février 1986

ACCEPTATIONS

Notifications reçues par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

21 août 1986  
Sri Lanka  
(Avec effet au 21 août 1986.)

11 novembre 1986  
Pakistan  
(Avec effet au 11 novembre 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 29 mai 1990.

No 24404. Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Adoptée par la Conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne le 26 septembre 1986

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

8 février 1990  
Italie  
(Avec effet au 11 mars 1990. Confirmant la déclaration formulée lors de la signature.)

9 février 1990  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 12 mars 1990. Avec déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 29 mai 1990.

No 24643. Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Adoptée par la Conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne le 26 septembre 1986

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

9 février 1990  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 12 mars 1990. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 29 mai 1990.

No 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

RETRAIT DES RESERVES formulées à l'égard du paragraphe 1 de l'article 28 et du paragraphe 2 de l'article 30 lors de l'adhésion

Reçue le :

30 mai 1990  
Guatemala  
(Avec effet au 30 mai 1990.)

Enregistré d'office le 30 mai 1990.

ANNEX B

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,  
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 740. Agreement between the International Atomic Energy Agency, the Government of the Principality of Monaco and the Oceanographic Institute at Monaco concerning developmental studies on the effects of radioactivity in the sea. Signed at Vienna, Paris and Monaco on 3 January and 20 and 25 February 1975

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Vienna on 16 June 1986 and at Monaco on 24 and 27 June 1986, which came into force on 1 July 1986, the date of receipt of the last of the letters, the above-mentioned Agreement was extended until 17 October 1986, i.e., the date of entry into force of the Agreement signed on 16 May 1986 between the Government of Monaco and the International Atomic Energy Agency concerning the international laboratory of marine radioactivity and the privileges and immunities of the Agency within the Principality, in accordance with the provisions of the said letters.

Certified statement was filed and recorded by the International Atomic Energy Agency on 29 May 1990.

ANNEXE B

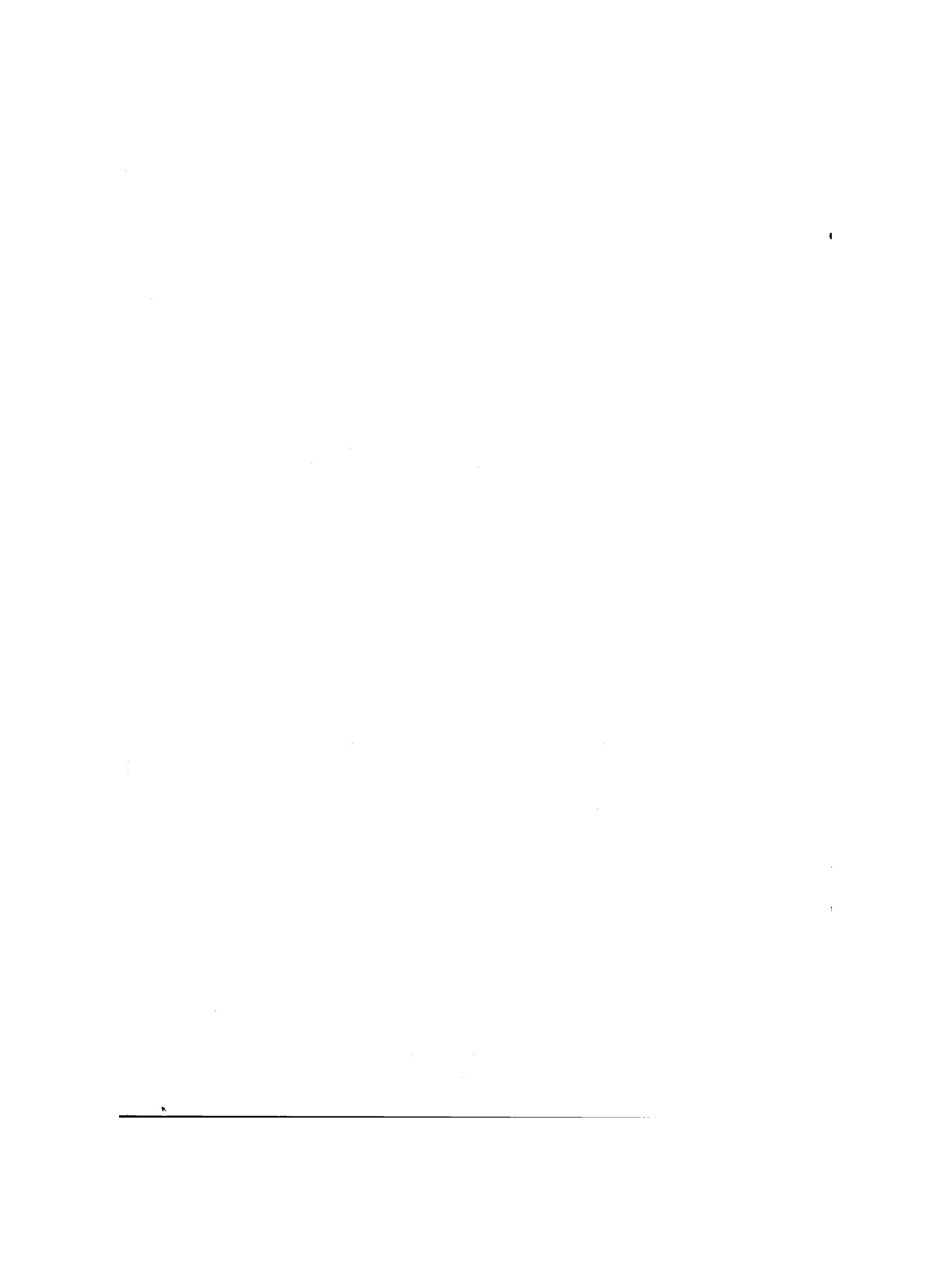
RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,  
CONCERNANT DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

No 740. Accord entre l'Agence internationale de l'énergie atomique, le Gouvernement de la Principauté de Monaco et l'institut océanographique à Monaco concernant des études sur les effets de la radioactivité dans la mer. Signé à Vienne, Paris et Monaco les 3 janvier et 20 et 25 février 1975

PROROGATION

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de lettres en date à Vienne du 16 juin 1986 et à Monaco des 24 et 27 juin 1986, lequel est entré en vigueur le 1er juillet 1986, date de réception de la dernière desdites lettres, l'Accord susmentionné a été prorogé jusqu'au 17 octobre 1986, date de l'entrée en vigueur de l'Accord signé le 16 mai 1986 entre le Gouvernement de Monaco et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif au laboratoire international de radioactivité marine et aux priviléges et immunités de l'Agence sur le territoire de la Principauté, conformément aux dispositions desdites lettres.

La déclaration certifiée a été classée et inscrite au répertoire à la demande de l'Agence internationale de l'énergie atomique le 29 mai 1990.



CUMULATIVE (1990) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN:2, 10, 16, 40, 50-52; MAR:130-131; MAY:187, 190;  
ADDENDUM JAN:54-55; FEB:90;  
ADOPTION FEB:73; MAR:114;  
ADR (CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS) JAN:21;  
AERONAUTICS MAR:92, 109;  
AFGHANISTAN FEB:69;  
AFRICA FEB:57; MAY:172, 174;  
AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:14, 44; MAR:94-95; MAY:173, 189;  
AGRICULTURE JAN:14, 41, 53; FEB:57-58, 73; MAR:93-95, 97, 105, 108; MAY:152, 156, 158-159, 173, 183, 189;  
AIRCRAFT JAN:12; FEB:81-82; APR:138, 143, 147;  
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE FEB:74, 81-82; MAR:106; APR:143-144; MAY:180;  
AIRPORTS JAN:47; APR:138, 147;  
AKROTIRI AND DHEKELIA MAR:125;  
ALBANIA JAN:6;  
ALGERIA JAN:17, 31-32; FEB:90; MAY:174;  
AMATEUR RADIO OPERATORS MAY:172;  
AMATEUR RADIO STATIONS JAN:13; MAY:172;  
AMAZON FEB:62;  
ANGOLA MAY:151;  
ANGUILLA JAN:9, 36; MAR:125;  
ANIMAL HEALTH JAN:37; MAR:105, 115-116; MAY:165;  
ANIMALS FEB:78-79; MAR:105, 117; MAY:181;  
ANTARCTIC APR:137;  
ANTIGUA MAR:93;  
ANTIGUA AND BARBUDA MAY:172;  
APARTHEID FEB:86; MAR:132;  
AQUACULTURE MAR:92;  
ARAB STATES FEB:90;  
ARBITRATION FEB:65;  
ARCHAEOLOGY MAR:116;  
ARCHITECTURE MAR:120;  
ARCHIVES JAN:20;  
ARGENTINA JAN:15, 34; FEB:79; MAR:98, 131; MAY:153;  
ARUBA MAR:96;  
ASBESTOS MAY:189;  
ASIA MAR:105; MAY:190;  
ASIA AND PACIFIC FEB:67; MAR:92, 105; APR:139, 141;  
ASSISTANCE JAN:2, 12, 14, 19, 37, 49; FEB:63, 72; MAR:92-93, 96, 98, 108, 122, 130; APR:136, 139; MAY:164, 167;  
ASSISTANCE--ECONOMIC JAN:14; MAR:94, 108;  
ASSISTANCE--LEGAL JAN:14; MAR:92; APR:139;  
ASSISTANCE--OPERATIONAL JAN:37-38; MAR:122;  
ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:14; FEB:63; MAR:134;  
ASSOCIATION--FREEDOM OF MAY:185;  
ATMOSPHERE JAN:34; MAR:122; APR:142, 148-149;  
AUSTRALIA FEB:65; MAR:104, 126, 129; MAY:171-172, 180, 188;  
AUSTRIA JAN:34, 38, 51; FEB:64, 73, 84, 88, 90; MAR:97-98, 100-101, 104, 115, 121, 129-130; APR:135; MAY:171, 173, 179, 181;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

AVIATION JAN:34, 37; FEB:81-83; MAR:94, 107; APR:143-144, 148;  
BAHRAIN FEB:68-70; MAR:132; APR:142-144, 148;  
BALTIC SEA JAN:16;  
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA MAY:154;  
BANGLADESH FEB:62; MAY:154;  
BARBADOS MAR:94;  
BELGIUM JAN:27, 33, 47; FEB:86; MAR:104, 115; APR:138, 147-148;  
BELIZE JAN:39; FEB:57; MAR:95, 123; MAY:180;  
BENIN JAN:5, 11; MAY:157;  
BERMUDA JAN:31;  
BHUTAN MAR:99;  
BIOLOGY FEB:65; MAY:190;  
BOLIVIA JAN:6, 13, 35; MAR:104, 123; MAY:154, 170;  
BOTSWANA FEB:79;  
BRAZIL JAN:1, 10, 14; FEB:62, 64-65, 69, 80, 84; MAR:100, 105, 122; APR:135; MAY:152, 170, 181;  
BRITISH COLUMBIA JAN:54;  
BROADCASTING JAN:13; MAR:93;  
BULGARIA JAN:4-5, 9, 17, 19, 22; FEB:81; MAR:106; MAY:165;  
BURKINA FASO FEB:78; APR:136; MAY:169;  
BURUNDI FEB:58; MAY:157, 170, 177;  
CAMEROON JAN:11, 31; MAY:162, 166;  
CANADA JAN:3, 21-22, 26-28, 53-54; FEB:65, 88; MAR:91, 124, 131; MAY:171;  
CAPE VERDE JAN:31; FEB:81; MAY:179-180;  
CARCINOGENIC SUBSTANCES MAR:128;  
CARIBBEAN JAN:44; MAY:176;  
CASH-ON-DELIVERY FEB:78;  
CAYMAN ISLANDS FEB:72-73; MAR:124-125;  
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC FEB:61;  
CEYLON MAR:122, 134;  
CHAD MAY:159, 169;  
CHARTER (UNITED NATIONS) APR:138;  
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:18, 28, 41; FEB:67, 71, 73, 82, 90; MAR:104-105, 121; APR:138, 140, 145; MAY:178;  
CHEQUE ACCOUNTS (POSTAL) FEB:78;  
CHILDREN-MINORS-YOUTH FEB:66; MAR:114, 119-120, 126-127; MAY:173, 182-184;  
CHILE JAN:10, 19, 49, 53; FEB:72; MAR:105, 122; APR:140;  
CHINA JAN:2, 6-7; FEB:67, 79; MAR:92, 99; APR:135, 137, 143; MAY:159;  
CIVIL LAW MAR:125; MAY:176;  
CIVIL MATTERS JAN:14, 19; MAR:92, 124, 126; APR:135, 139, 150;  
CIVIL PROCEDURE MAR:125; APR:143; MAY:176;  
CIVIL REGISTRATION JAN:1;  
CIVIL RIGHTS JAN:24-25; MAR:123; APR:141, 148; MAY:177;  
CLAIMS-DEBTS JAN:33; MAR:99;  
COCONUT JAN:53;  
COFFEE MAR:102-103;  
COLLECTION (OF BILLS) FEB:78;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

COLLECTIVE BARGAINING MAY:185, 188;  
COLLISIONS (NAVIGATION) JAN:27; FEB:70;  
COLOMBIA JAN:41; MAR:104, 133; MAY:153-154, 189;  
COLONIALISM APR:139;  
COMMERCIAL MATTERS JAN:7-10, 12, 14, 21, 23; FEB:65, 72, 79, 85; MAR:103, 124-125; APR:135, 143, 150; MAY:176;  
COMMISSION--JOINT JAN:11; MAR:100;  
COMMODITIES JAN:13-14, 44, 53; FEB:74; MAR:94-95, 102-103, 133; APR:146; MAY:171, 173, 177, 189;  
COMMONWEALTH AGRICULTURAL BUREAUX FEB:73;  
COMMUNICATIONS JAN:13; MAY:172;  
COMPENSATION JAN:13, 28; MAR:99;  
CONFERENCES-MEETINGS JAN:15; FEB:57; APR:135, 137, 139; MAY:164, 171-173;  
CONGO JAN:8; MAY:165;  
CONSTRUCTION JAN:6, 12; MAY:163;  
CONSULAR MATTERS JAN:23; APR:139;  
CONTAINERS JAN:28; MAR:102;  
CONTINENTAL SHELF JAN:16; MAY:151;  
CONTRACTS JAN:21; FEB:72, 85; MAR:103;  
COOK ISLANDS JAN:6;  
COOKS MAY:186;  
COOKS (SHIPS) MAY:186;  
COOPERATION JAN:1, 3-6, 8, 11, 13-14, 17, 19-20, 26, 42-43, 46, 50; FEB:64-65, 74; MAR:91, 93-97, 99-100, 108, 113, 118; APR:135-137, 142, 146; MAY:151, 165-170, 174, 178;  
COOPERATION--AGRICULTURAL MAR:97;  
COOPERATION--CULTURAL JAN:4-5, 19; MAR:100; MAY:151;  
COOPERATION--ECONOMIC JAN:6, 13, 19, 22; FEB:71; MAR:99-100; APR:136-137, 142;  
COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:46; MAY:151;  
COOPERATION--FINANCIAL APR:136, 142; MAY:165-170, 178;  
COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:6, 19; MAR:100; APR:135-137;  
COOPERATION--MONETARY APR:136, 142;  
COOPERATION--PERSONNEL JAN:38;  
COOPERATION--REGIONAL JAN:44; MAY:177;  
COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:1, 3, 5, 14, 19-20; FEB:65; MAR:93, 100; APR:137; MAY:151, 170;  
COOPERATION--TECHNICAL JAN:1, 14, 19-20; FEB:65; MAR:96; APR:136-137;  
CORRIGENDUM JAN:53-55; FEB:90;  
COSTA RICA MAY:155, 176;  
COTE D'IVOIRE JAN:7; APR:146;  
COTTON JAN:14;  
COUNCIL OF EUROPE MAR:111-113;  
CREDITS JAN:6; FEB:57-64, 83; MAY:151-152, 154-160, 163-164;  
CREDITS--DEVELOPMENT JAN:6; FEB:57-64, 83; MAY:154-160, 163-164;  
CRIMINAL MATTERS JAN:14, 22, 24; FEB:74, 81-82; MAR:92, 96, 105-106, 111, 117, 120-121, 126, 132; APR:135, 139, 143-144; MAY:180, 190;  
CSC (SAFE CONTAINERS) JAN:28;  
CUBA JAN:10, 28; FEB:76-77; MAR:91; APR:135; MAY:171;  
CULTURAL MATTERS JAN:4-8, 19; FEB:66-67; MAR:100, 111, 116, 123; MAY:151;  
CULTURAL RIGHTS JAN:42; APR:141; MAY:177;  
CUSTOMS JAN:15, 47; FEB:74, 87; MAR:102; APR:146;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

CYPRUS JAN:26-28, 32; FEB:81-83; MAR:104, 110, 115, 120-121;  
CZECHOSLOVAKIA JAN:28; FEB:64, 84; MAR:92, 100, 103-104, 125-129; APR:139, 149; MAY:170, 178;  
DANGEROUS GOODS JAN:21;  
DATA PROCESSING MAR:120;  
DEBTS JAN:7-10, 12; MAY:151;  
DECEASED PERSONS MAR:117;  
DECOLONIZATION APR:139;  
DEFENCE JAN:12, 17; MAR:93; MAY:172-173;  
DEGREES-DIPLOMAS JAN:19, 46; FEB:67; MAR:92, 97, 124;  
DEMOCRATIC YEMEN APR:139; MAY:154;  
DEMOGRAPHY MAY:172;  
DENMARK JAN:1, 18, 34, 40-41, 47; FEB:79, 83-85; MAR:103-104, 112, 114-115, 118, 120-121, 125; APR:148; MAY:151;  
DESIGNS--INDUSTRIAL MAY:156;  
DEVELOPING COUNTRIES JAN:23; FEB:57, 79; MAY:176;  
DEVELOPMENT JAN:5-6, 18, 41; FEB:57-64; MAR:99, 105; MAY:152-160, 162-164, 167, 172, 174;  
DEVELOPMENT--INDUSTRIAL JAN:6; MAY:158, 161;  
DEVELOPMENT--RURAL FEB:58; APR:141; MAY:152, 156;  
DIPLOMATIC RELATIONS JAN:18, 23; MAR:105;  
DISARMAMENT JAN:34; FEB:68-69; APR:143-144;  
DISASTER RELIEF JAN:2, 10, 50-52; MAR:130-131; MAY:163, 190;  
DISASTERS--NATURAL JAN:2;  
DISCRIMINATION JAN:30, 40; FEB:80; MAR:132; APR:149; MAY:180, 187-188;  
DISCRIMINATION--RACIAL FEB:80; MAR:132; APR:149;  
DISPUTES--SETTLEMENT JAN:23; FEB:65;  
DIVORCE FEB:89; MAR:125;  
DOCKS JAN:41;  
DOCUMENTS--JUDICIAL MAR:124;  
DOCUMENTS--OFFICIAL MAR:124; APR:135;  
DOCUMENTS--PUBLIC MAR:124;  
DOMINICAN REPUBLIC MAR:95, 104;  
DRILLING MAR:108;  
DROUGHT JAN:43;  
DUMPING JAN:32, 44; APR:148;  
EARTH JAN:14;  
ECONOMIC COMMISSION FOR AFRICA JAN:35;  
ECONOMIC MATTERS JAN:6, 13-14, 16, 19; FEB:60-61; MAR:99-100, 108; APR:136-137; MAY:158, 162, 165;  
ECONOMIC RELATIONS MAR:99; MAY:165;  
ECONOMIC RIGHTS JAN:42; APR:141; MAY:177;  
ECUADOR JAN:7; FEB:64; APR:142, 149; MAY:151, 176;  
EDUCATION JAN:6, 8, 19, 46; FEB:67; MAR:92, 97, 117, 124; MAY:151, 155, 160, 171-172;  
EGYPT JAN:12-13, 26-27, 32; APR:144-145; MAY:174;  
EL SALVADOR JAN:24; MAR:104; MAY:167;  
ELECTRICAL EQUIPMENT MAY:161;  
EMPLOYMENT JAN:5, 13, 41; MAR:116, 127, 129; MAY:182, 184, 186-189;  
EMPLOYMENT CONTRACTS MAR:129; MAY:184;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ENERGY JAN:3, 49; FEB:59, 63; MAR:98, 130; MAY:154-156, 161-162, 172;  
ENERGY--ATOMIC JAN:49; MAR:98, 130;  
ENERGY--ELECTRIC MAY:155-156, 161-162;  
ENERGY--NUCLEAR JAN:3, 6, 10, 50-52; MAR:98-99, 130-131; MAY:174, 190;  
ENERGY--THERMAL FEB:63; MAY:155;  
ENMOD CONVENTION (DISARMAMENT) JAN:34;  
ENVIRONMENT JAN:26-28, 32-34, 44, 47; FEB:64, 68, 78-79; MAR:93, 105, 118-119, 122, 129; APR:142, 145, 148-149; MAY:177, 181, 189;  
ETHIOPIA JAN:35; MAR:103;  
EUROCONTROL (AIR NAVIGATION) APR:138, 147;  
EUROPE JAN:21, 39, 52, 54; FEB:83, 90; MAR:96, 106, 109-111, 113-121, 124; APR:138, 147; MAY:178;  
EUROPEAN COMMISSION OF HUMAN RIGHTS MAR:116;  
EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS MAR:110, 116;  
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:47;  
EUROPEAN FREE TRADE ASSOCIATION APR:146;  
EUROPEAN ORGANIZATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION APR:138;  
EUROPEAN SPACE AGENCY MAR:92, 109;  
EVIDENCE MAR:125; MAY:176;  
EXPERTS APR:137;  
EXPORTS MAY:153;  
EXTRADITION JAN:38; FEB:65, 70, 88; MAR:95;  
FAEROE ISLANDS MAR:114, 118, 120; APR:148;  
FALKLAND ISLANDS MAR:125;  
FAMILY MATTERS JAN:14; MAR:92, 119-120; MAY:188;  
FAR EAST MAR:105;  
FILM PRODUCTION JAN:1; APR:135;  
FINANCIAL MATTERS JAN:9; FEB:63; MAR:99; APR:136, 142; MAY:154, 160, 164-170, 178;  
FINLAND JAN:14-15, 18, 47; FEB:57; MAR:111-112, 115, 117, 125, 128; APR:137, 148; MAY:171;  
FIREARMS MAR:118;  
FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:17-18; FEB:64; MAR:91; APR:137;  
FISHERIES JAN:16;  
FISHING JAN:16;  
FLOODS FEB:62;  
FLOWERS FEB:78-79; MAY:181;  
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS MAR:122, 134;  
FOREIGNERS JAN:2, 5;  
FORESTRY MAY:152, 156;  
FRANCE JAN:19-20, 45-46, 54; FEB:65-66, 86-88, 90; MAR:99, 113, 115, 121; APR:136, 142, 148; MAY:165, 167, 171;  
FREE TRADE APR:146;  
FRENCH SOUTHERN AND ANTARCTIC TERRITORIES MAY:182-188;  
FRIENDSHIP JAN:2; MAR:91;  
FRIENDSHIP--CO-OPERATION MAR:91;  
FRONTIER TRAFFIC FEB:84-87; MAR:103;  
FRONTIERS JAN:1, 16, 45; FEB:68, 84-87; MAR:103, 118; MAY:151;  
GABON JAN:9; FEB:63, 65; APR:136, 142;  
GAMBIA JAN:9; FEB:57-58;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

GENOCIDE JAN:24; MAR:132;  
GEODESY MAR:94;  
GEOLOGY JAN:20;  
GEOThermal RESOURCES MAY:155;  
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:14, 33; MAR:93, 97, 129-130; APR:136, 138;  
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:2-6, 21-22, 24, 45-47, 50; FEB:84-85; MAR:93, 95, 103-104, 111, 115, 125; APR:135, 138, 144, 147-148; MAY:165-172, 178;  
GHANA JAN:31; FEB:61; MAR:100; APR:140-141; MAY:156, 168;  
GIBRALTAR JAN:25, 29-30, 32; MAR:116, 121, 125;  
GIRO TRANSFERS FEB:78;  
GRANTS JAN:13; FEB:59; MAR:94;  
GREECE JAN:24, 27, 33; MAR:104, 115, 121, 124; APR:135; MAY:171;  
GREENLAND MAR:118, 120; APR:148;  
GRENADA JAN:11;  
GUATEMALA JAN:22, 44; FEB:59; MAR:104, 126; MAY:166, 183, 188, 190;  
GUERNSEY JAN:30; MAR:116, 125; APR:148;  
GUINEA JAN:23; FEB:59-60; MAY:158, 167;  
GUINEA-BISSAU MAY:160;  
HABITAT MAR:118-119;  
HAITI JAN:25, 29-31, 53;  
HANDICAPPED JAN:41; APR:136-137; MAY:189;  
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:35;  
HEALTH JAN:11, 13, 17, 41; FEB:61; MAR:105, 119, 127; MAY:163;  
HERITAGE--CULTURAL MAR:120, 123;  
HERITAGE--NATURAL MAR:123;  
HIGH SEAS JAN:26, 32;  
HIGHWAYS JAN:39; FEB:59; MAY:153;  
HOLIDAYS MAR:128; MAY:188;  
HONDURAS MAR:104;  
HONG KONG FEB:70, 79; MAR:92, 125;  
HOSTAGES FEB:74; MAR:106; MAY:180;  
HOUSTNG MAY:153;  
HUMAN RIGHTS JAN:22, 24-25, 30, 40, 42, 54; FEB:80, 85, 90; MAR:96, 101, 105-106, 109-111, 113-114, 116, 119-121, 123, 127, 132; APR:141, 148-149; MAY:177, 180, 185, 187-188, 190;  
HUMANITARIAN MATTERS JAN:22; MAR:96, 106, 121; MAY:190;  
HUNGARY JAN:2, 5, 8, 14, 17, 22, 51-52; FEB:82; MAR:92, 111, 114-115, 118; MAY:151, 162;  
ICELAND JAN:18, 47; MAR:115-117; APR:148;  
IDENTITY DOCUMENTS MAY:187;  
IFAD JAN:41; MAR:105;  
IMPORTS-EXPORTS JAN:6, 13; FEB:67, 74; MAR:94, 123; APR:146; MAY:153;  
INDIA JAN:7, 17, 19, 42-44; FEB:62, 65; MAR:98, 107, 127; MAY:161;  
INDONESIA JAN:14, 18, 28-30; FEB:63, 76, 90; MAY:158-159, 171;  
INDUSTRY JAN:19; FEB:64, 83; MAR:100; APR:135-136; MAY:154, 158-161;  
INFORMATION JAN:5, 16; MAR:95, 115; MAY:176;  
INFORMATION CENTERS JAN:5;  
INFORMATION--EXCHANGE JAN:10, 16; MAR:95, 114-115, 124;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

INFORMATION--PROTECTION MAR:120;  
INMARSAT JAN:28; FEB:71;  
INSECTS MAR:93, 108;  
INSPECTION FEB:87;  
INSURANCE--INVALIDITY MAR:128;  
INSURANCE--OLD AGE MAR:128;  
INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION MAR:122;  
INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR EUROPEAN MIGRATION MAR:104;  
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:48-50; MAR:98-99, 122, 130; MAY:174-175, 191;  
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:53-54; FEB:59-60, 62-64; MAY:151-156, 158-162, 164;  
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION FEB:81-83;  
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION FEB:81-83; MAR:122, 134;  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:6; FEB:57-64, 83; MAY:154-160, 163-164;  
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT JAN:41; MAR:105;  
INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION MAR:122, 134; APR:136; MAY:186;  
INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION FEB:67;  
INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JAN:28; FEB:71;  
INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND JAN:28;  
INTERNATIONAL POPULAR COMMISSION APR:140;  
INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION JAN:54-55; MAR:122;  
INVENTIONS MAR:118;  
INVESTMENTS JAN:2-4, 7-9, 11, 17, 36; FEB:59; MAY:155, 165;  
INVESTMENTS--GUARANTEE JAN:2-4, 7-9, 11, 17; MAY:165;  
INVESTMENTS--PROMOTION JAN:2-4, 7-9, 11, 17;  
IRAN MAR:130;  
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) JAN:27; MAR:98;  
IRAQ MAR:92, 103;  
IRELAND JAN:12, 37, 47; FEB:76-77; MAR:91, 96, 101, 115, 117; APR:135, 148; MAY:151, 173;  
IRRIGATION FEB:60;  
ISLE OF MAN MAR:96, 116, 125; APR:143, 148, 150;  
ISRAEL JAN:2; MAR:95, 99, 104, 108, 130-131; MAY:151, 179;  
ITALY JAN:1-2, 33; FEB:68, 83, 87, 89; MAR:101, 115, 118, 120-121; APR:137, 147; MAY:190;  
IVORY COAST JAN:53;  
JAMAICA JAN:12, 44; FEB:73; MAR:102; MAY:169;  
JAPAN JAN:7, 42; FEB:79; MAR:108; MAY:171, 181;  
JERSEY MAR:96, 116, 124-125; APR:148;  
JORDAN JAN:10;  
JOURNALISTS JAN:15, 48;  
JUDGEMENTS FEB:73; MAR:119-120; APR:135;  
JUDICIAL ASSISTANCE JAN:19;  
JUDICIAL MATTERS JAN:19; FEB:89; MAR:124;  
KENYA JAN:4; FEB:63, 76-77; MAR:104; APR:143; MAY:155-156;  
KUWAIT FEB:68;  
LABOUR JAN:40-41; MAR:96, 116, 126-129; MAY:165, 182-189;  
LABOUR INSPECTION MAR:127;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

LABOUR STANDARDS JAN:41;  
LABOUR--COMPULSORY MAR:127;  
LAND BERLIN MAR:115; APR:148;  
LAND DEVELOPMENT JAN:43;  
LATIN AMERICA MAY:176;  
LAW OF TREATIES FEB:74; APR:146; MAY:176;  
LAW--FOREIGN MAR:114-115;  
LEAD--WHITE MAR:126;  
LEBANON MAY:167;  
LEGAL MATTERS JAN:1-2, 14, 22, 26-27, 45, 54; FEB:67, 73-74, 88; MAR:96, 106, 114-116, 118-121, 124-125; APR:135, 140, 142-143, 146, 150; MAY:176, 190;  
LEGALIZATION (DOCUMENTS) MAR:124;  
LESOTHO JAN:37-38; MAY:163;  
LIABILITY--CIVIL JAN:26-27, 33, 49; MAR:130;  
LIABILITY--INTERNATIONAL JAN:26-27, 33;  
LIBERIA MAY:178;  
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA FEB:90;  
LIECHTENSTEIN FEB:74;  
LIVESTOCK MAR:117;  
LOAD LINES JAN:25;  
LOANS JAN:7, 9-10, 53; FEB:60, 62-64, 71; MAR:94; APR:144-145; MAY:151-156, 158-162, 164;  
LOANS--DEVELOPMENT JAN:53; APR:144-145;  
LOANS--GUARANTEE JAN:53; FEB:59-60; MAY:152-154, 161-162;  
LUXEMBOURG MAR:96, 104, 111, 115; APR:138, 147;  
MACAU FEB:67;  
MACHINERY JAN:40;  
MADAGASCAR MAY:167;  
MAINTENANCE OBLIGATIONS JAN:54;  
MALARIA FEB:62;  
MALAWI FEB:58, 79; MAY:163, 169;  
MALAYSIA JAN:41; MAR:127;  
MALI FEB:74; MAY:169;  
MALTA JAN:20, 27, 30; FEB:69-70, 74; MAR:96, 113, 115; APR:146;  
MANAGEMENT (ENTERPRISES) FEB:60-61; MAY:162;  
MANITOBA JAN:53;  
MAPS JAN:35, 52; MAR:94, 106; MAY:151, 178;  
MARITIME MATTERS JAN:7, 14, 16, 25-26, 28, 32-33, 44, 47; FEB:67, 71; APR:145; MAY:175, 182;  
MARKETING FEB:58;  
MAURITANIA FEB:90;  
MAURITIUS JAN:25, 27, 30, 39; FEB:73; MAR:94; MAY:168;  
MEDICAL CARE JAN:13, 17-18, 38; APR:136; MAY:186;  
MEDICINE JAN:11; MAR:113, 119; MAY:190;  
MEDITERRANEAN SEA MAY:177;  
MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT FEB:60-61, 64; MAY:159;  
MERCHANT MARINE MAY:184;  
MEXICO JAN:28, 42-43; MAR:93, 95, 107-108; APR:144;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

MIGRATION MAR:104;  
MILITARY MATTERS JAN:34; FEB:69, 72; MAR:107, 114; APR:144; MAY:170, 172-174;  
MINES JAN:20; MAR:127;  
MINIMUM AGE MAY:188;  
MONACO FEB:76-78; APR:143-144; MAY:175, 191;  
MONETARY MATTERS APR:136, 142;  
MONEY ORDERS FEB:77;  
MONGOLIA JAN:2; MAR:123; APR:140;  
MONTREAL PROTOCOL JAN:34; MAR:122; APR:148-149;  
MONTSERRAT JAN:8;  
MOON FEB:69; APR:143;  
MOROCCO JAN:19; FEB:60, 90; MAR:94; MAY:166, 173;  
MOTOR VEHICLES JAN:35-36; FEB:74-75; APR:140; MAY:178-179;  
MOVEMENT OF PERSONS MAR:103, 120;  
MOVIE FILMS MAR:91; APR:135;  
MOZAMBIQUE FEB:61, 71; MAY:168;  
MULTILATERAL JAN:1, 21, 36, 39, 47; FEB:70-71, 74-75; MAR:92, 96, 102, 104, 115; APR:138, 141, 146-148; MAY:171, 174, 178, 181;  
MUTUAL ASSISTANCE JAN:2, 5, 13, 15;  
MUTUAL ASSISTANCE (DEFENCE) JAN:17; MAR:93;  
MUTUAL RELATIONS JAN:16-17;  
MYANMAR JAN:41; MAR:105; APR:145; MAY:166;  
NAMIBIA MAR:98; APR:138; MAY:164;  
NARCOTICS JAN:8, 20, 42; FEB:68-70, 72-73; MAR:133; APR:140-141; MAY:179-180;  
NATIONALITY JAN:23; MAR:114;  
NATIONALIZATION MAR:99;  
NATO JAN:13; MAR:93;  
NATURAL RESOURCES--EXPLORATION JAN:21, 35;  
NAVIGATION JAN:14, 25, 27, 29-30; FEB:66-67, 70-71; APR:138, 147-148; MAY:181, 186;  
NEPAL JAN:4; FEB:67; MAR:92, 105-106; MAY:163;  
NETHERLANDS JAN:1, 35-36, 47; MAR:96, 104, 107, 115, 125; APR:138, 147-148; MAY:171, 178;  
NETHERLANDS ANTILLES MAR:96;  
NEW ZEALAND JAN:6; FEB:65; MAR:91; APR:137;  
NICARAGUA JAN:23, 53; MAR:104;  
NICKEL MAY:171;  
NIGER JAN:8; APR:146;  
NIGERIA MAY:156;  
NIUE ISLAND JAN:6;  
NORDIC COUNTRIES FEB:57;  
NORDIC FUND JAN:18;  
NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION (NATO MAINTENANCE AND SUPPLY ORGANIZATION) JAN:13;  
NORTHERN IRELAND APR:150;  
NORWAY JAN:6, 10, 18, 34, 47, 53-54; MAR:104, 115-116, 119-121; APR:148; MAY:171, 181;  
NPT (NON-PROLIFERATION - NUCLEAR WEAPONS) FEB:68;  
NUCLEAR DAMAGE JAN:10, 16, 49-52; MAR:130-131; MAY:190;  
NUCLEAR MATERIALS JAN:27, 51; MAR:98-99;  
NUCLEAR POWER PLANTS JAN:10, 50;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

NUCLEAR REACTORS JAN:49; MAR:98, 130;  
NUCLEAR RESEARCH MAR:98; MAY:174, 190;  
NUTRITION FEB:61; MAY:163;  
  
OCEANOGRAPHIC INSTITUTE MAY:191;  
OCEANOGRAPHY MAY:191;  
OFFENDERS MAR:120; APR:135;  
OFFICES FEB:57; APR:136;  
OIL JAN:26-27, 44;  
OLD AGE ALLOWANCE MAR:128;  
OMAN APR:145;  
OUTER SPACE FEB:69; APR:143;  
OUTER SPACE TREATY FEB:69; APR:143;  
OZONE JAN:33-34; MAR:105, 122; APR:142, 148-149;  
  
PACIFIC OCEAN JAN:42;  
PAKISTAN FEB:68; MAR:94, 98, 124; MAY:170, 178, 190;  
PALESTINE JAN:15;  
PANAMA JAN:2; MAY:176;  
PARAGUAY FEB:85; MAR:106; MAY:169;  
PARCEL POST FEB:77;  
PASSENGER SHIPS JAN:26;  
PASSPORTS FEB:84; MAR:97-98, 129-130;  
PASSPORTS--DIPLOMATIC MAR:97-98, 129-130;  
PASSPORTS--OFFICIAL MAR:98;  
PATENTS MAR:118;  
PEACE JAN:50;  
PENSIONS JAN:39;  
PERSONNEL JAN:37-39; FEB:57, 72; APR:136; MAY:164;  
PERU JAN:21; MAR:96, 102, 104; MAY:181;  
PETROLEUM MAY:161;  
PHARMACOLOGY MAR:119;  
PHILIPPINES JAN:13; MAR:104; MAY:162, 168;  
PLANNING FEB:58;  
PLANTS FEB:78-79; MAR:93; MAY:181;  
POLAND JAN:11, 18, 37; FEB:64, 78; MAR:111, 130; APR:140;  
POLITICAL RIGHTS JAN:24-25; FEB:85; MAR:123; APR:141, 148; MAY:177;  
POLLUTION JAN:26-28, 32, 44, 47; FEB:68; MAR:129; APR:142, 145, 148-149; MAY:177;  
POPLAR APR:140;  
POPULATION MAY:163;  
PORTUGAL JAN:38, 47; MAR:97, 104, 115, 118-119, 126; APR:148; MAY:170, 173;  
POSTAL SERVICE FEB:76-78; MAY:173;  
PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:48; MAR:111-112; MAY:175;  
PROFESSIONS MAY:186;  
PROLIFERATION (NUCLEAR WEAPONS) MAR:99; MAY:174;  
PROPERTY MATTERS FEB:67; MAR:93, 95, 99, 123;  
PROPERTY--CULTURAL FEB:67; MAR:123;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

PROPERTY--INTELLECTUAL MAR:95;  
PROSTITUTION MAR:106;  
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:20; FEB:70; MAR:133; APR:141; MAY:179-180;  
RADIATION JAN:6; MAY:175;  
RADIO OPERATORS MAY:172;  
RADIOACTIVITY MAY:175, 191;  
RADIOLOGY JAN:51-52; MAR:131; MAY:190;  
RAILWAYS JAN:45, 52; FEB:84-87; MAR:106; MAY:157, 178;  
RECONSTRUCTION JAN:6;  
REFUGEES FEB:80; MAR:101, 113;  
REGIONS FEB:67; APR:136; MAY:190;  
REMOTE SENSING MAR:92, 107, 109; MAY:171;  
REPUBLIC OF KOREA JAN:12; MAR:104; APR:137, 141;  
RESCUE JAN:29, 33; FEB:71; MAY:181;  
RESEARCH JAN:5, 21; MAR:98; MAY:155, 174;  
RESOURCES--NATURAL JAN:21, 35;  
ROADS JAN:39; FEB:63; MAY:163;  
ROMANIA MAY:180;  
SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:10, 49-51; MAR:98-99; MAY:174;  
SAFETY--LIFE JAN:6, 29, 41; FEB:71; APR:138, 147; MAY:181, 189;  
SAINT LUCIA JAN:13; FEB:80, 89;  
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES JAN:3, 26; MAR:105; MAY:158;  
SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:14, 21, 45; FEB:72, 85; MAR:103-104;  
SAMOA FEB:64;  
SAN MARINO JAN:18; MAR:109-112, 116;  
SATELLITES JAN:28; FEB:71; MAR:92, 107, 109;  
SAUDI ARABIA JAN:46, 50-51; MAR:107; MAY:171;  
SCHOOLS MAY:163;  
SCIENTIFIC MATTERS JAN:5, 8, 14, 19-20; FEB:65; MAR:92-93; APR:137; MAY:151, 170, 174;  
SEA JAN:16, 25-27, 29, 33, 44, 47; FEB:66, 69-71; MAR:108; APR:144-145, 148; MAY:181, 184, 191;  
SEA-BED TREATY (NUCLEAR WEAPONS) FEB:89; APR:144;  
SEABED FEB:69; APR:144;  
SEAMEN JAN:31; MAR:128; MAY:182, 184-188;  
SENEGAL FEB:74; MAY:164, 168;  
SEPARATION--LEGAL MAR:125;  
SEWERAGE MAY:154;  
SEYCHELLES JAN:27, 31;  
SIERRA LEONE MAY:172;  
SINGAPORE JAN:7, 37;  
SLAVERY FEB:80, 89; MAR:132;  
SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT FEB:80-81, 64; MAY:151, 159;  
SOCIAL MATTERS JAN:39; MAR:96, 113-114; MAY:158, 160;  
SOCIAL RIGHTS JAN:42; APR:141; MAY:177;  
SOCIAL SECURITY JAN:2-3, 21-22, 38; MAR:127; APR:135; MAY:173;  
SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) JAN:29; FEB:71; MAY:181;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

SOLOMON ISLANDS APR:145;  
SOMALIA JAN:22, 24-25, 42; MAY:155, 167;  
SOUTH AFRICA JAN:33-34; FEB:79;  
SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS MAR:125;  
SOUTH PACIFIC COMMISSION MAR:94, 107;  
SOUTH-WEST PACIFIC MAR:105;  
SPACE FEB:69; MAR:92, 109; APR:143;  
SPAIN JAN:1, 6, 47, 49-50; FEB:75; MAR:96-97, 112-116, 120-121; APR:135, 148; MAY:173;  
SPORTS FEB:86;  
SRI LANKA MAR:92, 96, 108; MAY:190;  
STATELESSNESS FEB:80; MAR:101;  
STATISTICS MAR:129; MAY:189;  
STRUCTURAL ADJUSTMENT FEB:58; MAY:155, 157, 162, 164;  
STUDENTS MAR:117;  
SUDAN FEB:86; MAR:93; APR:146;  
SUGAR JAN:44;  
SURINAME JAN:29, 32; MAR:133; MAY:181;  
SWEDEN JAN:15-18, 34, 44, 47-48; FEB:57; MAR:91, 96, 101, 115, 117, 119, 121; APR:137-138, 146-148; MAY:171, 176, 180, 182-184, 188;  
SWITZERLAND JAN:2-3, 14, 28, 45; FEB:85-87, 90; MAR:96, 104, 109, 115; MAY:176;  
SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:32, 48;  
  
TAXATION JAN:4, 14, 17-19, 39, 44, 46-47; FEB:64; MAR:91, 93-95, 101, 107; APR:137-138, 146;  
TAXATION--CAPITAL JAN:4, 17, 39, 44; MAR:91, 93, 101; APR:138;  
TAXATION--CORPORATIONS JAN:19;  
TAXATION--DOUBLE JAN:4, 17-18, 39, 46; FEB:64; MAR:91, 101; APR:137-138, 146;  
TAXATION--INCOME JAN:4, 18, 39, 44, 46; FEB:64; MAR:91, 94, 101, 107; APR:137-138, 146;  
TAXATION--INHERITANCE JAN:46;  
TECHNOLOGY JAN:1, 3, 5-6, 19; FEB:65; MAR:93, 100; APR:135; MAY:170, 172, 174;  
TELECOMMUNICATIONS JAN:54-55; FEB:64; MAR:93; MAY:157;  
TERRITORIES MAR:118;  
TERRORISM MAR:117;  
TEST BAN TREATY FEB:68;  
TEST BAN TREATY (NUCLEAR WEAPONS) FEB:68;  
TEXT-BOOKS MAY:159;  
TEXTILES JAN:14, 42-43; MAR:108;  
THAILAND JAN:18, 43-44; FEB:79; MAR:104; MAY:164, 168;  
TOGO JAN:25, 27, 29-31; FEB:59; MAR:106; APR:146; MAY:172, 177;  
TOKELAU ISLANDS JAN:6;  
TORTURE JAN:22; MAR:96, 106, 121; MAY:190;  
TOURISM APR:140;  
TRADE JAN:14, 21, 23, 26, 42-45; FEB:65, 72, 78-79, 83, 85; MAR:94-95, 99, 102-104, 108, 127; APR:137, 146-147; MAY:153, 173, 176, 181, 189;  
TRADE LAW JAN:45; MAR:125; MAY:176;  
TRAFFIC IN PERSONS MAR:106;  
TRAINING JAN:31; MAY:160, 171-172, 174;  
TRAINING--VOCATIONAL FEB:62;  
TRANSIT JAN:45; FEB:86;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

TRANSPORT JAN:2, 7, 21, 25-27, 33, 36-37, 39, 45-46; FEB:81-87; MAR:91, 94, 97, 107, 115-116; APR:143-144; MAY:159-162, 171;  
TRANSPORT--AIR JAN:2, 19, 34-35, 37, 47; FEB:81-83, 90; MAR:91, 94, 107; APR:138, 143-144, 147; MAY:171;  
TRANSPORT--LUGGAGE JAN:33;  
TRANSPORT--MARITIME JAN:7, 25-26, 28; FEB:84; APR:148; MAY:181;  
TRANSPORT--MERCHANDISE MAR:97;  
TRANSPORT--PASSENGERS JAN:33; MAR:97;  
TRANSPORT--ROAD JAN:21, 36-37, 39; MAR:97;  
TRANSPORT--SEA JAN:27, 33;  
TRAVEL FEB:87; MAR:113;  
TRAVELLERS' CHEQUES FEB:77;  
TREATIES-AGREEMENTS FEB:74; APR:146; MAY:176;  
TRINIDAD AND TOBAGO JAN:30-31, 33; MAR:102;  
TUNISIA JAN:54; FEB:90; MAR:95, 97; MAY:160, 165, 173-174, 189;  
TURKEY FEB:64; MAR:96, 113, 115, 120; APR:139; MAY:159-160, 165;  
TURKS AND CAICOS ISLANDS FEB:73;  
  
UGANDA MAY:157, 188-189;  
UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:21;  
UNEMPLOYMENT MAY:182;  
UNIDO APR:145; MAY:178;  
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:3, 8, 14-16, 20, 24, 27, 31, 46-48, 51-52; FEB:66; MAR:91, 123; APR:139; MAY:170, 174, 181;  
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:7-12, 35-39, 47-48, 55; FEB:71-73, 75, 79, 88; MAR:91, 96, 114-115, 125; APR:142, 144-145, 148; MAY:151, 178, 190;  
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (ON BEHALF OF ANTIGUA) MAR:93;  
UNITED NATIONS JAN:15, 35; FEB:57; MAR:122, 134; APR:135, 137, 139; MAY:164, 171-173;  
UNITED NATIONS (MEMBERS) JAN:48;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) MAY:164;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) MAR:96, 98;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) JAN:21, 35;  
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION MAR:122, 134;  
UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES FEB:57;  
UNITED NATIONS SPECIAL FUND MAR:122;  
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:25; FEB:57, 83;  
UNITED STATES OF AMERICA JAN:7-9, 12-15, 17, 36, 38, 42-43; FEB:66, 70, 72-73; MAR:92-95, 99, 104, 107-109; MAY:172-174, 177, 189;  
UNIVERSAL POSTAL UNION FEB:76-77; MAR:122;  
UNIVERSITIES MAR:97;  
URANIUM JAN:49; MAR:98;  
URBAN DEVELOPMENT MAY:157;  
URUGUAY JAN:30, 50-51; MAR:104;  
  
VANUATU JAN:25, 27-28, 30, 32-33; APR:139; MAY:155;  
VENEZUELA JAN:1, 4; MAR:102, 104; MAY:164;  
VESSELS JAN:25-26, 30, 32, 40; FEB:66; MAY:183-186;  
VETERANS APR:136;  
VETERINARY MEDICINE JAN:12, 37; MAY:165;  
VIET NAM JAN:19; FEB:76-77; MAR:92; MAY:174;  
VISAS JAN:6, 15-16, 47-48; FEB:57, 64, 84; MAR:97-98, 113, 129-130;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

VOLUNTEERS MAY:167;  
WAGES JAN:40; MAR:126, 128;  
WATER RESOURCES FEB:58, 60; MAY:154;  
WEAPONS--NUCLEAR JAN:49; FEB:68-69; MAR:99; APR:144; MAY:174;  
WHALING JAN:42;  
WILDLIFE FEB:78-79; MAR:118-119; MAY:181;  
WOMEN JAN:30, 40; FEB:85; MAR:127; MAY:172, 180;  
WOOD MAR:133; MAY:177;  
WORKERS JAN:2, 5, 22, 54; MAR:119, 129; MAY:165, 188;  
WORKERS--FOREIGN JAN:2, 5;  
WORKERS--MIGRANT JAN:54; MAR:119;  
WORKERS--PROTECTION MAR:129; MAY:188;  
WORLD FOOD COUNCIL MAY:164;  
WORLD HEALTH ORGANIZATION MAR:122, 134;  
WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION MAR:122;  
WORLD TOURISM ORGANIZATION APR:140;  
YEMEN MAY:186;  
YOUNG PEOPLE MAY:173;  
YOUTH FEB:66;  
YUGOSLAVIA JAN:4, 9, 52; FEB:83; MAR:123; APR:142, 148; MAY:177;  
ZAIRE MAR:99; MAY:160;  
ZAMBIA JAN:34; FEB:72, 79; MAR:129;  
ZIMBABWE JAN:14, 40-41; FEB:79, 81; APR:136;



CUMULATIVE (1990) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION  
OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00004 JAN:48;

00056 JAN:35;

00521 JAN:53;

00590-00592 MAY:182;

00593 MAY:183;

00596 MAR:126;

00598-00599 MAY:183;

00605 MAY:184;

00614 JAN:40;

00632 MAY:184;

00635 MAY:184;

00881 MAY:185;

01021 JAN:24; MAR:132;

01303 MAY:185;

01341 MAY:185;

01342 MAR:106;

01871 MAR:126;

02109 MAY:185;

02151 JAN:34;

02157 MAY:186;

02181 JAN:40;

02422 FEB:80;

02545 FEB:80; MAR:101;

02613 FEB:85;

02807 MAR:104;

02838 MAR:127;

02861 FEB:80; MAR:132;

02889 FEB:90; MAR:109-111;

02901 MAY:186;

02955 MAR:111;

03515 MAR:111-112;

03671 MAR:103;

03792 MAY:186;

03822 FEB:80; MAR:132;

04214 FEB:67;

04565 MAR:113;

04597 JAN:35;

04643-04644 FEB:81;

04648 MAR:127;

04789 JAN:35-36; FEB:74-75; APR:140; MAY:178-179;

05022 MAR:113;

05181 MAY:187;

05259 JAN:44;

05266 APR:146;

05334 JAN:48;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

05375 MAR:113;  
05598 MAY:187;  
05687 MAR:122;  
05902 APR:140;  
06021 FEB:81;  
06177 MAR:101;  
06180 JAN:44;  
06964 FEB:68;  
07311-07312 JAN:23;  
07335 FEB:86;  
07515 FEB:68-69; MAR:133, MAY:179;  
07625 MAR:124;  
07659 MAR:113-114;  
07717 JAN:40;  
07828 APR:142;  
07984 MAR:107;  
08175 MAR:127;  
08564 JAN:25;  
08639-08640 JAN:23;  
08714 MAR:122;  
08762 FEB:84-85;  
08836 MAR:127;  
08843 FEB:69; APR:143;  
08844 FEB:76;  
08865 MAR:130;  
08870 JAN:49;  
08940 JAN:21;  
08971 APR:143;  
09050 FEB:84;  
09065 MAR:114;  
09067 MAR:114;  
09102 MAR:101;  
09159 JAN:25;  
09432 MAR:124;  
09464 FEB:80; MAR:132; APR:149;  
09470 JAN:55;  
10030 MAR:128;  
10088 JAN:36;  
10106 FEB:81-82;  
10346 MAR:114-115;  
10485 FEB:68;  
10567-10569 JAN:53;  
10714 JAN:45;  
10716 JAN:45; FEB:86-87;  
10807 JAN:36;  
11208 JAN:37;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

11211 MAR:115-116;  
11212-11214 MAR:116;  
11806 FEB:67; MAR:123;  
11929-11930 JAN:45;  
11949 MAR:107;  
12053 JAN:46;  
12140 MAR:125; MAY:176;  
12267 JAN:53;  
12320 MAY:187;  
12325 APR:143;  
12349 JAN:21;  
12391 JAN:37;  
12419 MAR:117;  
12427 APR:144;  
12658 MAR:128;  
12777 FEB:82;  
12808 JAN:37;  
12981 JAN:26;  
13269 APR:148;  
13370 FEB:87;  
13678 FEB:69; APR:144;  
13753 FEB:82;  
14049 JAN:26;  
14097 JAN:26-27;  
14118 APR:144;  
14120 JAN:27;  
14151 MAR:133;  
14152 FEB:69-70; MAR:133; APR:140; MAY:179;  
14236 MAR:125;  
14291 APR:145;  
14403 APR:140;  
14449 MAR:102;  
14531 JAN:42; APR:141; MAY:177;  
14537 FEB:78-79; MAY:181;  
14578 JAN:49;  
14604 MAR:105;  
14640 JAN:42;  
14668 JAN:24-25; MAR:123; APR:141, 148; MAY:177;  
14791 FEB:82;  
14841 MAR:128;  
14881 MAR:132;  
14862 MAY:188;  
14956 FEB:70; MAR:133; APR:141; MAY:179-180;  
15410 MAR:105;  
15511 MAR:123;  
15522 JAN:37;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

15717 JAN:49;  
15749 APR:145;  
15811 JAN:38; FEB:70;  
15817 JAN:38;  
15824 JAN:27; FEB:70;  
16041 JAN:41; MAR:105;  
16197 JAN:49; MAR:130;  
16198 JAN:28;  
16705 JAN:41;  
17084 FEB:71;  
17104 FEB:73;  
17119 JAN:34;  
17146 JAN:28;  
17285 JAN:42;  
17419 JAN:46;  
17502 JAN:42-43;  
17757 MAR:107;  
17828 MAR:117;  
17852 APR:141;  
17863 MAR:128; MAY:188;  
17866 MAR:117;  
17869 MAR:117;  
17906 MAR:129;  
17948 JAN:28; FEB:71;  
18099 JAN:43;  
18232 FEB:74; APR:146; MAY:176;  
18587 JAN:43;  
18736 JAN:38;  
18810 FEB:83;  
18961 JAN:29; FEB:71; MAY:181;  
19721 MAR:107;  
  
20347 JAN:38;  
20359-20360 JAN:50;  
20378 JAN:30; MAY:180;  
20401 MAR:118;  
20541 APR:146;  
20691 JAN:41;  
20829 MAR:108;  
20934 JAN:38;  
20936 FEB:72;  
20966 MAR:124;  
20967 MAR:118;  
20985 MAR:108;  
21003 MAR:108;  
21157 MAR:118;  
21159 MAR:118-119;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

21179 FEB:72;  
21200 MAR:119;  
21264 JAN:30;  
21618 JAN:39;  
21811 JAN:39;  
21882 JAN:50;  
21886 JAN:32;  
21931 FEB:74; MAR:106; MAY:180;  
22002 JAN:22;  
22281 MAY:177;  
22344 MAY:188;  
22346 MAY:188;  
22376 MAR:102-103;  
22412 JAN:46;  
22484 JAN:32;  
22514 MAR:126;  
22698 JAN:21;  
22729 JAN:47;  
22821 FEB:84;  
23001 JAN:31;  
23317 MAR:133; MAY:177;  
23432 APR:145; MAY:178;  
23439 JAN:41; MAY:189;  
23489 JAN:33;  
23542 MAY:178;  
23645 MAR:129;  
23679-23681 FEB:77;  
23682-23684 FEB:78;  
23703 FEB:72;  
23710 FEB:67;  
24227 MAY:190;  
24376 JAN:53;  
24404 JAN:50-51; MAR:130-131; MAY:190;  
24631 JAN:51;  
24635 JAN:33;  
24643 JAN:51-52; MAR:131; MAY:190;  
24817 JAN:33;  
24841 JAN:22; MAR:106; MAY:180;  
24929 JAN:53-54;  
25247 FEB:88;  
25567 JAN:21; FEB:72, 85; MAR:103;  
25571 FEB:73;  
25700 JAN:54; MAR:119;  
25701 MAR:119-120;  
25702-25703 MAR:120;  
25705 MAR:120;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

25811 JAN:44;  
25822 FEB:86;  
25910 FEB:74; APR:146;  
25944 MAR:129; MAY:189;  
25973 FEB:83;  
25974 JAN:44;  
25978 FEB:73;  
26059 MAY:176;  
26120 MAR:103;  
26121 MAR:104;  
26122 FEB:83;  
26164 JAN:33-34; MAR:105; APR:142;  
26369 JAN:34; MAR:122; APR:148-149;  
26370 FEB:90;  
26457 MAR:121;  
26540 JAN:52; MAR:106; MAY:178;  
26559 JAN:54-55;  
26581 JAN:23; FEB:79; MAY:176;  
26589 JAN:54;  
26635 FEB:83;  
26705 MAY:189;  
26842 JAN:47;  
26844 FEB:90;  
26847 JAN:35;  
26961 MAR:108;  
26995-26998 JAN:1;  
26999-27003 JAN:2;  
27004 JAN:3;  
27005 JAN:3, 22;  
27006-27007 JAN:3;  
27008-27012 JAN:4;  
27013-27017 JAN:5;  
27018-27022 JAN:6;  
27023-27028 JAN:7;  
27029-27033 JAN:8;  
27034-27038 JAN:9;  
27039-27043 JAN:10;  
27044-27048 JAN:11;  
27049-27053 JAN:12;  
27054-27059 JAN:13;  
27060-27065 JAN:14;  
27066-27067 JAN:15;  
27068 JAN:15, 47;  
27069-27070 JAN:15, 48;  
27071-27075 JAN:16;  
27076-27080 JAN:17;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

27081-27085 JAN:18;  
27086-27090 JAN:19;  
27091-27093 JAN:20;  
27094-27097 FEB:57;  
27098-27101 FEB:58;  
27102-27105 FEB:59;  
27106-27109 FEB:60;  
27110-27113 FEB:61;  
27114-27117 FEB:62;  
27118-27121 FEB:63;  
27122-27126 FEB:64;  
27127-27132 FEB:65;  
27133-27134 FEB:66;  
27135-27139 MAR:91;  
27140-27142 MAR:92;  
27143 MAR:92, 109;  
27144-27149 MAR:93;  
27150-27155 MAR:94;  
27156-27160 MAR:95;  
27161 MAR:96, 121;  
27162-27163 MAR:96;  
27164-27165 MAR:97;  
27166 MAR:97, 129;  
27167 MAR:97, 130;  
27168-27169 MAR:97;  
27170-27173 MAR:98;  
27174-27178 MAR:99;  
27179-27182 MAR:100;  
27183-27187 APR:135;  
27188 APR:136, 142;  
27189-27192 APR:136;  
27193 APR:137;  
27194 APR:137, 147;  
27195-27197 APR:137;  
27198 APR:138;  
27199 APR:138, 147;  
27200 APR:138;  
27201-27203 APR:139;  
27204-27207 MAY:151;  
27208-27211 MAY:152;  
27212-27215 MAY:153;  
27216-27218 MAY:154;  
27220-27223 MAY:155;  
27224-27227 MAY:156;  
27228-27231 MAY:157;  
27232-27235 MAY:158;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

27236-27239 MAY: 159;  
27240-27243 MAY: 160;  
27244-27247 MAY: 161;  
27248-27251 MAY: 162;  
27252-27255 MAY: 163;  
27256-27259 MAY: 164;  
27260-27264 MAY: 165;  
27265-27270 MAY: 166;  
27271-27276 MAY: 167;  
27277-27282 MAY: 168;  
27283-27288 MAY: 169;  
27289-27294 MAY: 170;  
27295-27297 MAY: 171;  
27298-27302 MAY: 172;  
27303 MAY: 173;  
27304 MAY: 173, 189;  
27305-27307 MAY: 173;  
27308-27310 MAY: 174;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00434 MAR: 134;  
00623 MAR: 134;  
00740 MAY: 191;  
00917 FEB: 88;  
01033 MAY: 175;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00092 FEB: 89;  
01414 FEB: 89;  
03518 APR: 150;  
03928 APR: 150;  
04064 APR: 150;

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1990

NOS.	26995 - 27093	:	JANUARY
NOS.	27094 - 27134	:	FEBRUARY
NOS.	27135 - 27182	:	MARCH
NOS.	27183 - 27203	:	APRIL
NOS.	27204 - 27310	:	MAY

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1990

No.	1033	:	MAY
-----	------	---	-----

---

#### INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1990) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ACCIDENTS JAN:2, 10, 16, 40, 50-52; MARS:130-131; MAI:187, 190;  
ACTES INSTRUMENTAIRES MARS:124; AVR:135;  
ACTES PUBLICS MARS:124;  
ADDITIF JAN:54-55; FEV:90;  
ADOPTION FEV:73; MARS:114;  
ADR (TRANSPORT - MARCHANDISES DANGEREUSES) JAN:21;  
AERONAUTIQUE MARS:92, 109;  
AERONEFS JAN:12; FEV:81-82; AVR:138, 143, 147;  
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE FEV:74, 81-82; MARS:106; AVR:143-144; MAI:180;  
AEROPORTS JAN:47; AVR:138, 147;  
AFGHANISTAN FEV:69;  
AFRIQUE FEV:57; MAI:172, 174;  
AFRIQUE DU SUD JAN:33-34; FEV:79;  
AGE MINIMUM MAI:188;  
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:48-50; MARS:98-99, 122, 130; MAI:174-175, 191;  
AGENCE SPATIALE EUROPEENNE MARS:92, 109;  
AGRICOLE--PRODUITS JAN:14, 44; MARS:94-95; MAI:173, 189;  
AGRICULTURE JAN:14, 41, 53; FEV:57-58, 73; MARS:93-95, 97, 105, 108; MAI:152, 156, 158-159, 173, 183, 189;  
AJUSTEMENT STRUCTUREL FEV:58; MAI:155, 157, 162, 164;  
AKROTIRI ET DHEKELIA MARS:125;  
ALBANIE JAN:6;  
ALGERIE JAN:17, 31-32; FEV:90; MAI:174;  
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS JAN:54;  
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:2-6, 21-22, 24, 45-47, 50; FEV:84-85; MARS:93, 95, 103-104, 111, 115, 125; AVR:135, 138, 144, 147-148; MAI:165-172, 178;  
AMAZONE FEV:62;  
AMERIQUE LATINE MAI:176;  
AMIANTE MAI:189;  
AMITIE JAN:2; MARS:91;  
AMITIE-COOPERATION MARS:91;  
ANCIENS COMBATTANTS AVR:136;  
ANGOLA MAI:151;  
ANGUILLE JAN:9, 36; MARS:125;  
ANIMAUX FEV:78-79; MARS:105, 117; MAI:181;  
ANIMAUX--SANTE JAN:37; MARS:105, 115-116; MAI:185;  
ANTARCTIQUE AVR:137;  
ANTIGUA MARS:93;  
ANTIGUA-ET-BARBUDA MAI:172;  
ANTILLES NEERLANDAISES MARS:96;  
APARTHEID FEV:86; MARS:132;  
APATRIDIE FEV:80; MARS:101;  
AQUICULTURE MARS:92;  
ARABIE SAOUDITE JAN:46, 50-51; MARS:107; MAI:171;  
ARBITRAGE FEV:65;  
ARCHEOLOGIE MARS:116;  
ARCHITECTURE MARS:120;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARCHIVES JAN:20;  
ARGENTINE JAN:15, 34; FEV:79; MARS:98, 131; MAI:153;  
ARMES A FEU MARS:118;  
ARMES NUCLEAIRES JAN:49; FEV:68-69; MARS:99; AVR:144; MAI:174;  
ARUBA MARS:96;  
ASIE MARS:105; MAI:190;  
ASIE ET PACIFIQUE FEV:67; MARS:92, 105; AVR:139, 141;  
ASSISTANCE JAN:2, 12, 14, 19, 37, 49; FEV:63, 72; MARS:92-93, 96, 98, 108, 122, 130; AVR:136, 139; MAI:164, 167;  
ASSISTANCE ECONOMIQUE JAN:14; MARS:94, 108;  
ASSISTANCE JURIDIQUE JAN:14; MARS:92; AVR:139;  
ASSISTANCE MUTUELLE JAN:2, 5, 13, 15;  
ASSISTANCE MUTUELLE (DEFENSE) JAN:17; MARS:93;  
ASSISTANCE OPERATIONNELLE JAN:37-38; MARS:122;  
ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:14; FEV:63; MARS:134;  
ASSOCIATION EUROPEENNE DE LIBRE ECHANGE AVR:146;  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:6; FEV:57-64, 83; MAI:154-160, 163-164;  
ASSOCIATION--LIBERTE D' MAI:185;  
ASSURANCE--INVALIDITE MARS:128;  
ASSURANCE--VIEILLESSE MARS:128;  
ATMOSPHERE JAN:34; MARS:122; AVR:142, 148-149;  
AUSTRALIE FEV:65; MARS:104, 126, 129; MAI:171-172, 180, 188;  
AUTRICHE JAN:34, 38, 51; FEV:64, 73, 84, 88, 90; MARS:97-98, 100-101, 104, 115, 121, 129-130; AVR:135; MAI:171, 173, 178, 181;  
AVIATION JAN:34, 37; FEV:81-83; MARS:94, 107; AVR:143-144, 148;  
AVIATION CIVILE INTERNATIONALE FEV:81-83;  
BAHREIN FEV:68-70; MARS:132; AVR:142-144, 148;  
BALTIQUE JAN:16;  
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA MAI:154;  
BANGLADESH FEV:62; MAI:154;  
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:53-54; FEV:59-60, 62-64; MAI:151-156, 158-162, 164;  
BARBADE MARS:94;  
BELGIQUE JAN:27, 33, 47; FEV:86; MARS:104, 115; AVR:138, 147-148;  
BELIZE JAN:39; FEV:57; MARS:95, 123; MAI:180;  
BENIN JAN:5, 11; MAI:157;  
BERMUDES JAN:31;  
BHOUTAN MARS:99;  
BIOLOGIE FEV:65; MAI:190;  
BOIS MARS:133; MAI:177;  
BOLIVIE JAN:6, 13, 35; MARS:104, 123; MAI:154, 170;  
BOTSWANA FEV:79;  
BRESIL JAN:1, 10, 14; FEV:62, 64-65, 69, 80, 84; MARS:100, 105, 122; AVR:135; MAI:152, 170, 181;  
BREVETS MARS:118;  
BULGARIE JAN:4-5, 9, 17, 19, 22; FEV:81; MARS:106; MAI:165;  
BUREAUX FEV:57; AVR:136;  
BURKINA FASO FEV:78; AVR:136; MAI:169;  
BURUNDI FEV:58; MAI:157, 170, 177;  
CAFE MARS:102-103;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CAMEROUN JAN:11, 31; MAI:162, 166;  
CANADA JAN:3, 21-22, 26-28, 53-54; FEV:65, 88; MARS:91, 124, 131; MAI:171;  
CANCEROGENES--AGENTS MARS:128;  
CAP-VERT JAN:31; FEV:81; MAI:179-180;  
CARAIBES JAN:44; MAI:176;  
CARTES JAN:35, 52; MARS:94, 106; MAI:151, 178;  
CENTRALES NUCLEAIRES JAN:10, 50;  
CENTRES D'INFORMATION JAN:5;  
CERUSE MARS:126;  
CEYLAN MARS:122, 134;  
CHARTE DES NATIONS UNIES AVR:138;  
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:18, 28, 41; FEV:67, 71, 73, 82, 90; MARS:104-105, 121; AVR:138, 140, 145; MAI:178;  
CHASSE A LA BALEINE JAN:42;  
CHEMINS DE FER JAN:45, 52; FEV:84-87; MARS:106; MAI:157, 178;  
CHEQUES DE VOYAGE FEV:77;  
CHILI JAN:10, 19, 49, 53; FEV:72; MARS:105, 122; AVR:140;  
CHINE JAN:2, 6-7; FEV:67, 79; MARS:92, 99; AVR:135, 137, 143; MAI:159;  
CHOMAGE MAI:182;  
CHYPRE JAN:26-28, 32; FEV:81-83; MARS:104, 110, 115, 120-121;  
CINEMATOGRAPHIE JAN:1; AVR:135;  
CIRCULATION DES PERSONNES MARS:106;  
CIVILES--QUESTIONS JAN:14, 19; MARS:92, 124, 126; AVR:135, 139, 150;  
COLIS POSTAUX FEV:77;  
COLLISIONS (NAVIGATION) JAN:27; FEV:70;  
COLOMBIE JAN:41; MARS:104, 133; MAI:153-154, 189;  
COLOMBIE BRITANNIQUE JAN:54;  
COLONIALISME AVR:139;  
COMITE INTERGOUVERNEMENTAL POUR LES MIGRATIONS EUROPEENNES MARS:104;  
COMMERCE JAN:14, 21, 23, 26, 42-45; FEV:65, 72, 78-79, 83, 85; MARS:94-95, 99, 102-104, 108, 127; AVR:137, 146-147; MAI:153, 173, 176, 181, 189;  
COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:7-10, 12, 14, 21, 23; FEV:65, 72, 79, 85; MARS:103, 124-125; AVR:135, 143, 150; MAI:176;  
COMMISSION CONJOINTE JAN:11; MARS:100;  
COMMISSION DU PACIFIQUE SUD MARS:94, 107;  
COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AFRIQUE JAN:35;  
COMMISSION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME MARS:116;  
COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER AVR:140;  
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:47;  
COMMUNICATIONS JAN:13; MAI:172;  
COMPTE CHEQUES POSTAUX FEV:78;  
CONFERENCE-REUNIONS JAN:15; FEV:57; AVR:135, 137, 139; MAI:164, 171-173;  
CONGES MARS:128; MAI:188;  
CONGO JAN:8; MAI:165;  
CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL MAI:164;  
CONSEIL DE L'EUROPE MARS:111-113;  
CONSTRUCTION JAN:6, 12; MAI:163;  
CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:23; AVR:139;  
CONTENEURS JAN:28; MARS:102;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CONTRATS JAN:21; FEV:72, 85; MARS:103;  
CONTRATS DE TRAVAIL MARS:129; MAI:184;  
CONVENTION ENMOD (DESARMEMENT) JAN:34;  
COOPERANTS JAN:38;  
COOPERATION JAN:1, 3-6, 8, 11, 13-14, 17, 19-20, 26, 42-43, 46, 50; FEV:64-65, 74; MARS:91, 93-97, 99-100, 108, 113, 118; AVR:135-137, 142, 146; MAI:151, 165-170, 174, 178;  
COOPERATION AGRICOLE MARS:97;  
COOPERATION CULTURELLE JAN:4-5, 19; MARS:100; MAI:151;  
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:6, 13, 19, 22; FEV:71; MARS:99-100; AVR:136-137, 142;  
COOPERATION EDUCATIVE JAN:46; MAI:151;  
COOPERATION FINANCIERE AVR:136, 142; MAI:165-170, 178;  
COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:6, 19; MARS:100; AVR:135-137;  
COOPERATION MONETAIRE AVR:136, 142;  
COOPERATION REGIONALE JAN:44; MAI:177;  
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:1, 3, 5, 14, 19-20; FEV:65; MARS:93, 100; AVR:137; MAI:151, 170;  
COOPERATION TECHNIQUE JAN:1, 14, 19-20; FEV:65; MARS:96; AVR:136-137;  
COSTA RICA MAI:155, 176;  
COTE D'IVOIRE JAN:7, 53; AVR:146;  
COTON JAN:14;  
COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME MARS:110, 116;  
CREANCES-DETTES JAN:33; MARS:99;  
CREDITS JAN:6; FEV:57-64, 83; MAI:151-152, 154-160, 163-164;  
CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:6; FEV:57-64, 83; MAI:154-160, 163-164;  
CSC (SECURITE DES CONTENEURS) JAN:28;  
CUBA JAN:10, 28; FEV:76-77; MARS:91; AVR:135; MAI:171;  
CUISINIERS MAI:186;  
CUISINIERS (NAVIRES) MAI:186;  
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:4-8, 19; FEV:66-67; MARS:100, 111, 116, 123; MAI:151;  
DANEMARK JAN:1, 18, 34, 40-41, 47; FEV:79, 83-85; MARS:103-104, 112, 114-115, 118, 120-121, 125; AVR:148; MAI:151;  
DECES MARS:117;  
DECOLONISATION AVR:139;  
DEFENSE JAN:12, 17; MARS:93; MAI:172-173;  
DELINQUANTS MARS:120; AVR:135;  
DEMOGRAPHIE MAI:172;  
DESARMEMENT JAN:34; FEV:68-69; AVR:143-144;  
DESASTRES NATURELS JAN:2;  
DETTE JAN:7-10, 12; MAI:151;  
DEVELOPPEMENT JAN:5-6, 18, 41; FEV:57-64; MARS:99, 105; MAI:152-160, 162-164, 167, 172, 174;  
DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:6; MAI:158, 161;  
DEVELOPPEMENT RURAL FEV:58; AVR:141; MAI:152, 156;  
DIFFERENDS--REGLEMENT JAN:23; FEV:65;  
DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:18, 23; MARS:105;  
DIPLOMES JAN:19, 46; FEV:67; MARS:92, 97, 124;  
DISCRIMINATION JAN:30, 40; FEV:80; MARS:132; AVR:149; MAI:180, 187-188;  
DISCRIMINATION RACIALE FEV:80; MARS:132; AVR:149;  
DIVORCE FEV:89; MARS:125;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

DOCKS JAN:41;  
DOCUMENTS JUDICIAIRES MARS: 124;  
DOMANIALES--QUESTIONS FEV:67; MARS:93, 95, 99, 123;  
DOMMAGES NUCLEAIRES JAN:10, 16, 49-52; MARS:130-131; MAI:190;  
DONS JAN:13; FEV:59; MARS:94;  
DOUANES JAN:15, 47; FEV:74, 87; MARS:102; AVR:146;  
DROIT CIVIL MARS:125; MAI:176;  
DROIT COMMERCIAL JAN:45; MARS:125; MAI:176;  
DROIT DES TRAITES FEV:74; AVR:146; MAI:176;  
DROIT ETRANGER MARS:114-115;  
DROITS CIVILS JAN:24-25; MARS:123; AVR:141, 148; MAI:177;  
DROITS CULTURELS JAN:42; AVR:141; MAI:177;  
DROITS DE L'HOMME JAN:22, 24-25, 30, 40, 42, 54; FEV:80, 85, 90; MARS:96, 101, 105-106, 109-111, 113-114, 116, 119-121, 123, 127, 132; AVR:141, 148-149; MAI:177, 180, 185, 187-188, 190;  
DROITS ECONOMIQUES JAN:42; AVR:141; MAI:177;  
DROITS POLITIQUES JAN:24-25; FEV:85; MARS:123; AVR:141, 148; MAI:177;  
DROITS SOCIAUX JAN:42; AVR:141; MAI:177;  
DUMPING JAN:32, 44; AVR:148;  
ECOLES MAI:163;  
ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:6, 13-14, 16, 19; FEV:60-61; MARS:99-100, 108; AVR:136-137; MAI:158, 162, 165;  
ECONOMIQUES--RELATIONS MARS:99; MAI:165;  
EGOUTS--CONSTRUCTION MAI:154;  
EGYPTE JAN:12-13, 26-27, 32; AVR:144-145; MAI:174;  
EL SALVADOR JAN:24; MARS:104; MAI:167;  
ELEVAGE MARS:117;  
EMPLOI JAN:5, 13, 41; MARS:116, 127, 129; MAI:182, 184, 186-189;  
EMPRUNTS JAN:7, 9-10, 53; FEV:60, 62-64, 71; MARS:94; AVR:144-145; MAI:151-156, 158-162, 164;  
EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT JAN:53; AVR:144-145;  
EMPRUNTS--GARANTIE JAN:53; FEV:59-60; MAI:152-154, 161-162;  
ENERGIE JAN:3, 49; FEV:59, 63; MARS:98, 130; MAI:154-156, 161-162, 172;  
ENERGIE ATOMIQUE JAN:49; MARS:98, 130;  
ENERGIE ELECTRIQUE MAI:155-156, 161-162;  
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:3, 6, 10, 50-52; MARS:98-99, 130-131; MAI:174, 190;  
ENERGIE THERMALE FEV:63; MAI:155;  
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS FEV:66; MARS:114, 119-120, 126-127; MAI:173, 182-184;  
ENSEIGNEMENT JAN:6, 8, 19, 46; FEV:67; MARS:92, 97, 117, 124; MAI:151, 155, 160, 171-172;  
ENTRAIDE JUDICIAIRE JAN:19;  
ENTRAINEMENT JAN:31; MAI:160, 171-172, 174;  
ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT FEV:60-61, 64; MAI:159;  
ENVIRONNEMENT JAN:26-28, 32-34, 44, 47; FEV:64, 68, 78-79; MARS:93, 105, 118-119, 122, 129; AVR:142, 145, 148-149; MAI:177, 181, 189;  
ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT FEV:78;  
EQUATEUR JAN:7; FEV:64; AVR:142, 149; MAI:151, 176;  
ESCLAVAGE FEV:80, 89; MARS:132;  
ESPACE FEV:69; MARS:92, 109; AVR:143;  
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE FEV:69; AVR:143;  
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (TRAITE) FEV:69; AVR:143;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ESPAGNE JAN:1, 6, 47, 49-50; FEV:75; MARS:96-97, 112-116, 120-121; AVR:135, 148; MAI:173;  
ETAT CIVIL JAN:1;  
ETATS ARABES FEV:90;  
ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:7-9, 12-15, 17, 36, 38, 42-43; FEV:66, 70, 72-73; MARS:92-95, 99, 104, 107-109; MAI:172-174, 177, 189;  
ETHIOPIE JAN:35; MARS:103;  
ETUDIANTS MARS:117;  
EUROCONTROL (NAVIGATION AERIENNE) AVR:138, 147;  
EUROPE JAN:21, 39, 52, 54; FEV:83, 90; MARS:96, 106, 109-111, 113-121, 124; AVR:138, 147; MAI:178;  
EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:17-18; FEV:64; MARS:91; AVR:137;  
EXPERTS AVR:137;  
EXPORTATION MAI:153;  
EXTRADITION JAN:38; FEV:65, 70, 88; MARS:95;  
EXTREME-ORIENT MARS:105;  
  
FAMILLE--QUESTIONS JAN:14; MARS:92, 119-120; MAI:188;  
FAUNE FEV:78-79; MARS:118-119; MAI:181;  
FEMMES JAN:30, 40; FEV:85; MARS:127; MAI:172, 180;  
FIDA JAN:41; MARS:105;  
FILMS (CINEMATOGRAPHIQUES) MARS:91; AVR:135;  
FINANCIERES--QUESTIONS JAN:9; FEV:63; MARS:99; AVR:136, 142; MAI:154, 160, 164-170, 178;  
FINLANDE JAN:14-15, 18, 47; FEV:57; MARS:111-112, 115, 117, 125, 128; AVR:137, 148; MAI:171;  
FLEURS FEV:78-79; MAI:181;  
FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES JAN:21, 35;  
FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES JAN:28;  
FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE JAN:41; MARS:105;  
FONDS MARINS FEV:69; AVR:144;  
FONDS NORDIQUE JAN:18;  
FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES MARS:122;  
FORAGE MARS:108;  
FORMATION PROFESSIONNELLE FEV:62;  
FRANCE JAN:19-20, 45-46, 54; FEV:65-66, 86-88, 90; MARS:99, 113, 115, 121; AVR:136, 142, 148; MAI:165, 167, 171;  
FRONTIERES JAN:1, 16, 45; FEV:68, 84-87; MARS:103, 118; MAI:151;  
  
GABON JAN:9; FEV:63, 65; AVR:136, 142;  
GAMBIE JAN:9; FEV:57-58;  
GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:10, 49-51; MARS:98-99; MAI:174;  
GENOCIDE JAN:24; MARS:132;  
GEODESIE MARS:94;  
GEOLOGIE JAN:20;  
GEOTHERMIQUES--RESSOURCES MAI:155;  
GESTION (ENTREPRISES) FEV:60-61; MAI:182;  
GHANA JAN:31; FEV:61; MARS:100; AVR:140-141; MAI:158, 168;  
GIBRALTAR JAN:25, 29-30, 32; MARS:116, 121, 125;  
GRECE JAN:24, 27, 33; MARS:104, 115, 121, 124; AVR:135; MAI:171;  
GRENADE JAN:11;  
GROENLAND MARS:118, 120; AVR:148;  
GUATEMALA JAN:22, 44; FEV:59; MARS:104, 126; MAI:166, 183, 188, 190;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

GUERNESEY JAN:30; MARS:116, 125; AVR:148;  
GUINEE JAN:23; FEV:59-60; MAI:158, 167;  
GUINEE-BISSAU MAI:160;  
  
HABITAT MARS:118-119;  
HAITI JAN:25, 29-31, 53;  
HANDICAPES JAN:41; AVR:136-137; MAI:189;  
HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES FEV:57;  
HAUTE MER JAN:26, 32;  
HONDURAS MARS:104;  
HONG-KONG FEV:70, 79; MARS:92, 125;  
HONGRIE JAN:2, 5, 8, 14, 17, 22, 51-52; FEV:82; MARS:92, 111, 114-115, 118; MAI:151, 162;  
HUILE JAN:26-27, 44;  
HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:22; MARS:96, 106, 121; MAI:190;  
  
IDENTITE--DOCUMENTS MAI:187;  
ILE DE MAN MARS:96, 116, 125; AVR:143, 148, 150;  
ILE NIUE JAN:6;  
ILES CAIMANES FEV:72-73; MARS:124-125;  
ILES COOK JAN:6;  
ILES FALKLAND MARS:125;  
ILES FEROE MARS:114, 118, 120; AVR:148;  
ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD MARS:125;  
ILES SALOMON AVR:145;  
ILES TOKELAOU JAN:6;  
IMPORT-EXPORT JAN:6, 13; FEV:67, 74; MARS:94, 123; AVR:146; MAI:153;  
IMPOSITION JAN:4, 14, 17-19, 39, 44, 46-47; FEV:64; MARS:91, 93-95, 101, 107; AVR:137-138, 146;  
IMPOSITION--DOUBLE JAN:4, 17-18, 39, 46; FEV:64; MARS:91, 101; AVR:137-138, 146;  
IMPOSITION--FORTUNE JAN:4, 17, 39, 44; MARS:91, 93, 101; AVR:138;  
IMPOSITION--HERITAGE JAN:46;  
IMPOSITION--REVENU JAN:4, 18, 39, 44, 46; FEV:64; MARS:91, 94, 101, 107; AVR:137-138, 146;  
IMPOSITION--SOCIETES JAN:19;  
INDE JAN:7, 17, 19, 42-44; FEV:62, 65; MARS:98, 107, 127; MAI:161;  
INDEMNISATION JAN:13, 28; MARS:99;  
INDONESIE JAN:14, 18, 28-30; FEV:63, 76, 90; MAI:158-159, 171;  
INDUSTRIE JAN:19; FEV:64, 83; MARS:100; AVR:135-136; MAI:154, 158-161;  
INFORMATION JAN:5, 16; MARS:95, 115; MAI:176;  
INFORMATION--PROTECTION MARS:120;  
INFORMATIQUE MARS:120;  
INMARSAT JAN:28; FEV:71;  
INONDATIONS FEV:62;  
INSECTES MARS:93, 108;  
INSPECTION FEV:87;  
INSTITUT OCEANOGRAPHIQUE MAI:191;  
INVENTIONS MARS:118;  
INVESTISSEMENTS JAN:2-4, 7-9, 11, 17, 36; FEV:59; MAI:155, 165;  
INVESTISSEMENTS--GARANTIE JAN:2-4, 7-9, 11, 17; MAI:165;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

INVESTISSEMENTS--PROMOTION JAN:2-4, 7-9, 11, 17;  
IRAN MARS:130;  
IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') JAN:27; MARS:98;  
IRAQ MARS:92, 103;  
IRLANDE JAN:12, 37, 47; FEV:76-77; MARS:91, 96, 101, 115, 117; AVR:135, 148; MAI:151, 173;  
IRLANDE DU NORD AVR:150;  
IRRIGATION FEV:60;  
ISLANDE JAN:18, 47; MARS:115-117; AVR:148;  
ISRAEL JAN:2; MARS:95, 99, 104, 108, 130-131; MAI:151, 179;  
ITALIE JAN:1-2, 33; FEV:68, 83, 87, 89; MARS:101, 115, 118, 120-121; AVR:137, 147; MAI:190;  
JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE FEV:90;  
JAMAQUE JAN:12, 44; FEV:73; MARS:102; MAI:169;  
JAPON JAN:7, 42; FEV:79; MARS:108; MAI:171, 181;  
JERSEY MARS:96, 116, 124-125; AVR:148;  
JEUNES GENS MAI:173;  
JEUNESSE FEV:66;  
JORDANIE JAN:10;  
JOURNALISTES JAN:15, 48;  
JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:19; FEV:89; MARS:124;  
JUGEMENTS FEV:73; MARS:119-120; AVR:135;  
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:1-2, 14, 22, 26-27, 45, 54; FEV:67, 73-74, 89; MARS:96, 106, 114-116, 118-121, 124-125; AVR:135, 140, 142-143, 146, 150; MAI:176, 190;  
KENYA JAN:4; FEV:63, 76-77; MARS:104; AVR:143; MAI:155-156;  
KOWEIT FEV:68;  
LAND DE BERLIN MARS:115; AVR:148;  
LEGALISATION (DOCUMENTS) MARS:124;  
LESOTHO JAN:37-38; MAI:163;  
LIBAN MAI:167;  
LIBERIA MAI:178;  
LIBRE-ECHANGE AVR:146;  
LIECHTENSTEIN FEV:74;  
LIGNES DE CHARGE JAN:25;  
LOGEMENT MAI:153;  
LUNE FEV:69; AVR:143;  
LUXEMBOURG MARS:96, 104, 111, 115; AVR:138, 147;  
MACAO FEV:67;  
MACHINES JAN:40;  
MADAGASCAR MAI:167;  
MALAISIE JAN:41; MARS:127;  
MALAWI FEV:58, 79; MAI:163, 169;  
MALI FEV:74; MAI:169;  
MALTE JAN:20, 27, 30; FEV:69-70, 74; MARS:96, 113, 115; AVR:146;  
MANDATS FEV:77;  
MANITOBA JAN:53;  
MANUELS MAI:159;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:21;  
MARINE MARCHANDE MAI:184;  
MARITIMES--QUESTIONS JAN:7, 14, 16, 25-26, 28, 32-33, 44, 47; FEV:67, 71; AVR:145; MAI:175, 182;  
MAROC JAN:19; FEV:60, 90; MARS:94; MAI:166, 173;  
MATERIEL ELECTRIQUE MAI:161;  
MATIERES NUCLEAIRES JAN:27, 51; MARS:98-99;  
MAURICE JAN:25, 27, 30, 39; FEV:73; MARS:94; MAI:168;  
MAURITANIE FEV:90;  
MEDECINE JAN:11; MARS:113, 119; MAI:190;  
MEDECINE VETERINAIRE JAN:12, 37; MAI:165;  
MEDICAUX--SOINS JAN:13, 17-18, 38; AVR:136; MAI:186;  
MEDITERRANEE (MER) MAI:177;  
MER JAN:16, 25-27, 29, 33, 44, 47; FEV:66, 69-71; MARS:108; AVR:144-145, 148; MAI:181, 184, 191;  
MER--GENS DE JAN:31; MARS:128; MAI:182, 184-188;  
MEXIQUE JAN:28, 42-43; MARS:93, 95, 107-108; AVR:144;  
MIGRATION MARS:104;  
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:34; FEV:69, 72; MARS:107, 114; AVR:144; MAI:170, 172-174;  
MINES JAN:20; MARS:127;  
MODELES INDUSTRIELS MAI:156;  
MONACO FEV:76-78; AVR:143-144; MAI:175, 191;  
MONETAIRES--QUESTIONS AVR:136, 142;  
MONGOLIE JAN:2; MARS:123; AVR:140;  
MONTSERRAT JAN:8;  
MOUVEMENT DE PERSONNES MARS:103, 120;  
MOZAMBIQUE FEV:61, 71; MAI:168;  
MULTILATERAL JAN:1, 21, 36, 39, 47; FEV:70-71, 74-75; MARS:92, 96, 102, 104, 115; AVR:138, 141, 146-148; MAI:171, 174, 178, 181;  
MYANMAR JAN:41; MARS:105; AVR:145; MAI:166;  
NAMIBIE MARS:98; AVR:138; MAI:164;  
NATIONALISATION MARS:99;  
NATIONALITE JAN:23; MARS:114;  
NATIONS UNIES (MEMBRES) JAN:48;  
NAVIGATION JAN:14, 25, 27, 29-30; FEV:66-67, 70-71; AVR:138, 147-148; MAI:181, 186;  
NAVIRE--VOYAGEURS JAN:26;  
NEGOCIATION COLLECTIVE MAI:185, 188;  
NEPAL JAN:4; FEV:67; MARS:92, 105-106; MAI:163;  
NICARAGUA JAN:23, 53; MARS:104;  
NICKEL MAI:171;  
NIGER JAN:8; AVR:146;  
NIGERIA MAI:156;  
NOIX DE COCO JAN:53;  
NORDIQUES (PAYS) FEV:57;  
NORMES DU TRAVAIL JAN:41;  
NORVEGE JAN:6, 10, 18, 34, 47, 53-54; MARS:104, 115-116, 119-121; AVR:148; MAI:171, 181;  
NOUVELLE-ZELANDE JAN:6; FEV:65; MARS:91; AVR:137;  
NPT (NON-PROLIFERATION - ARMES NUCLEAIRES) FEV:88;  
NUTRITION FEV:61; MAI:163;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

OCEANOGRAPHIE MAI:191;  
OFFICES AGRICOLES DU COMMONWEALTH FEV:73;  
OMAN AVR:145;  
ONUDI AVR:145; MAI:178;  
OPERATEURS RADIO MAI:172;  
OPERATEURS RADIO AMATEUR MAI:172;  
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE FEV:81-83; MARS:122, 134;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:15, 35; FEV:57; MARS:122, 134; AVR:135, 137, 139; MAI:164, 171-173;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) MAI:164;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) MARS:96, 98;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE MARS:122, 134;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE MARS:122, 134;  
ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD (OTAN ORGANISATION D'APPROVISIONNEMENT ET D'ENTRETIEN) JAN:13;  
ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE AVR:138;  
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME MARS:122;  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES JAN:28; FEV:71;  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL MARS:122, 134; AVR:136; MAI:186;  
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE FEV:87;  
ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE MARS:122;  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE MARS:122, 134;  
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME AVR:140;  
OTAGES FEV:74; MARS:106; MAI:180;  
OTAN JAN:13; MARS:93;  
OUGANDA MAI:157, 188-189;  
OZONE JAN:33-34; MARS:105, 122; AVR:142, 148-149;  
PACIFIQUE (OCEAN) JAN:42;  
PACIFIQUE SUD-OUEST MARS:105;  
PAIX JAN:50;  
PAKISTAN FEV:68; MARS:94, 98, 124; MAI:170, 178, 180;  
PALESTINE JAN:15;  
PALUDISME FEV:62;  
PANAMA JAN:2; MAI:176;  
PARAGUAY FEV:85; MARS:106; MAI:169;  
PASSEPORTS FEV:84; MARS:97-98, 129-130;  
PASSEPORTS DIPLOMATIQUES MARS:97-98, 129-130;  
PASSEPORTS OFFICIELS MARS:98;  
PATRIMOINE CULTUREL MARS:120, 123;  
PATRIMOINE NATUREL MARS:123;  
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT JAN:23; FEV:57, 79; MAI:176;  
PAYS-BAS JAN:1, 35-36, 47; MARS:96, 104, 107, 115, 125; AVR:138, 147-148; MAI:171, 178;  
PECHERIE JAN:16;  
PECHES JAN:16;  
PENALES--QUESTIONS JAN:14, 22, 24; FEV:74, 81-82; MARS:92, 96, 105-106, 111, 117, 120-121, 126, 132; AVR:135, 139, 143-144;  
MAI:180, 190;  
PENSIONS JAN:39;  
PEROU JAN:21; MARS:96, 102, 104; MAI:181;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PERSONNEL JAN:37-39; FEV:57, 72; AVR:136; MAI:164;  
PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT FEV:60-61, 64; MAI:151, 159;  
PETROLE MAI:161;  
PEUPLIER AVR:140;  
PHARMACOLOGIE MARS:119;  
PHILIPPINES JAN:13; MARS:104; MAI:162, 168;  
PLATEAU CONTINENTAL JAN:16; MAI:151;  
POLLUTION JAN:26-28, 32, 44, 47; FEV:68; MARS:129; AVR:142, 145, 148-149; MAI:177;  
POLOGNE JAN:11, 18, 37; FEV:64, 78; MARS:111, 130; AVR:140;  
POPULATION MAI:163;  
PORTUGAL JAN:38, 47; MARS:97, 104, 115, 118-119, 126; AVR:148; MAI:170, 173;  
POSTES FEV:76-78; MAI:173;  
PREUVES MARS:125; MAI:176;  
PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:48; MARS:111-112; MAI:175;  
PROCEDURE CIVILE MARS:125; AVR:143; MAI:176;  
PRODUITS DE BASE JAN:13-14, 44, 53; FEV:74; MARS:94-95, 102-103, 133; AVR:146; MAI:171, 173, 177, 189;  
PROFESSIONS MAI:186;  
PROJECTION FEV:58;  
PROLIFERATION (ARMES NUCLEAIRES) MARS:99; MAI:174;  
PROPRIETE CULTURELLE FEV:67; MARS:123;  
PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:95;  
PROSTITUTION MARS:106;  
PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:34; MARS:122; AVR:148-149;  
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:20; FEV:70; MARS:133; AVR:141; MAI:179-180;  
RADIATION JAN:6; MAI:175;  
RADIOACTIVITE MAI:175, 191;  
RADIODIFFUSION JAN:13; MARS:93;  
RADIOLOGIE JAN:51-52; MARS:131; MAI:190;  
REACTEUR NUCLEAIRE JAN:49; MARS:98, 130;  
RECHERCHE JAN:5, 21; MARS:98; MAI:155, 174;  
RECHERCHE NUCLEAIRE MARS:98; MAI:174, 190;  
RECONSTRUCTION JAN:6;  
RECOUVREMENTS FEV:78;  
RECTIFICATIF JAN:53-55; FEV:90;  
REFUGIES FEV:80; MARS:101, 113;  
REGIONS FEV:67; AVR:136; MAI:190;  
RELATIONS MUTUELLES JAN:16-17;  
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:10, 16; MARS:95, 114-115, 124;  
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:32, 48;  
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE FEV:61;  
REPUBLIQUE DE COREE JAN:12; MARS:104; AVR:137, 141;  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:14, 33; MARS:93, 97, 129-130; AVR:136, 138;  
REPUBLIQUE DOMINICAINE MARS:95, 104;  
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:21;  
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:25; FEV:57, 83;  
RESPONSABILITE CIVILE JAN:26-27, 33, 49; MARS:130;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE JAN:26-27, 33;  
RESSORTISSANTS ETRANGERS JAN:2, 5;  
RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:58, 60; MAI:154;  
RESSOURCES NATURELLES JAN:21, 35;  
RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION JAN:21, 35;  
ROUMANIE MAI:180;  
ROUTES JAN:39; FEV:63; MAI:163;  
ROUTIERS--RESEAUX JAN:39; FEV:59; MAI:153;  
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:7-12, 35-39, 47-48, 55; FEV:71-73, 75, 79, 88; MARS:91, 96, 114-115, 125; AVR:142, 144-145, 148; MAI:151, 178, 190;  
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (AU NOM D'ANTIGUA) MARS:93;  
SAINT-MARIN JAN:18; MARS:109-112, 116;  
SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES JAN:3, 26; MARS:105; MAI:158;  
SAINTE-LUCIE JAN:13; FEV:80, 89;  
SALAIRES JAN:40; MARS:126, 128;  
SAMOA FEV:64;  
SANTE JAN:11, 13, 17, 41; FEV:61; MARS:105, 119, 127; MAI:163;  
SATELLITES JAN:28; FEV:71; MARS:92, 107, 109;  
SAUVETAGE JAN:29, 33; FEV:71; MAI:181;  
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:5, 8, 14, 19-20; FEV:65; MARS:92-93; AVR:137; MAI:151, 170, 174;  
SEA-BED (TRAITE - ARMES NUCLEAIRES) FEV:69; AVR:144;  
SECHERESSE JAN:43;  
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:2, 10, 50-52; MARS:130-131; MAI:163, 190;  
SECURITE SOCIALE JAN:2-3, 21-22, 38; MARS:127; AVR:135; MAI:173;  
SECURITE--VIE JAN:6, 29, 41; FEV:71; AVR:138, 147; MAI:181, 189;  
SENEGAL FEV:74; MAI:164, 168;  
SEPARATION DE CORPS MARS:125;  
SERVICE COMMERCIAL FEV:58;  
SEYCHELLES JAN:27, 31;  
SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:35;  
SIERRA LEONE MAI:172;  
SINGAPOUR JAN:7, 37;  
SOCIALES--QUESTIONS JAN:39; MARS:96, 113-114; MAI:158, 160;  
SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) JAN:29; FEV:71; MAI:181;  
SOMALIE JAN:22, 24-25, 42; MAI:155, 167; -  
SOUDAN FEV:86; MARS:93; AVR:146;  
SPORTS FEV:86;  
SRI LANKA MARS:92, 96, 108; MAI:190;  
STATIONS RADIO D'AMATEUR JAN:13; MAI:172;  
STATISTIQUES MARS:128; MAI:189;  
STUPEFIANTS JAN:8, 20, 42; FEV:68-70, 72-73; MARS:133; AVR:140-141; MAI:179-180; -  
SUCRE JAN:44;  
SUEDE JAN:15-18, 34, 44, 47-48; FEV:57; MARS:91, 96, 101, 115, 117, 119, 121; AVR:137-138, 146-148; MAI:171, 178, 180, 182-184, 188;  
SUISSE JAN:2-3, 14, 28, 45; FEV:85-87, 90; MARS:96, 104, 109, 115; MAI:176;  
SURINAME JAN:29, 32; MARS:133; MAI:181;  
SYLVICULTURE MAI:152, 156;

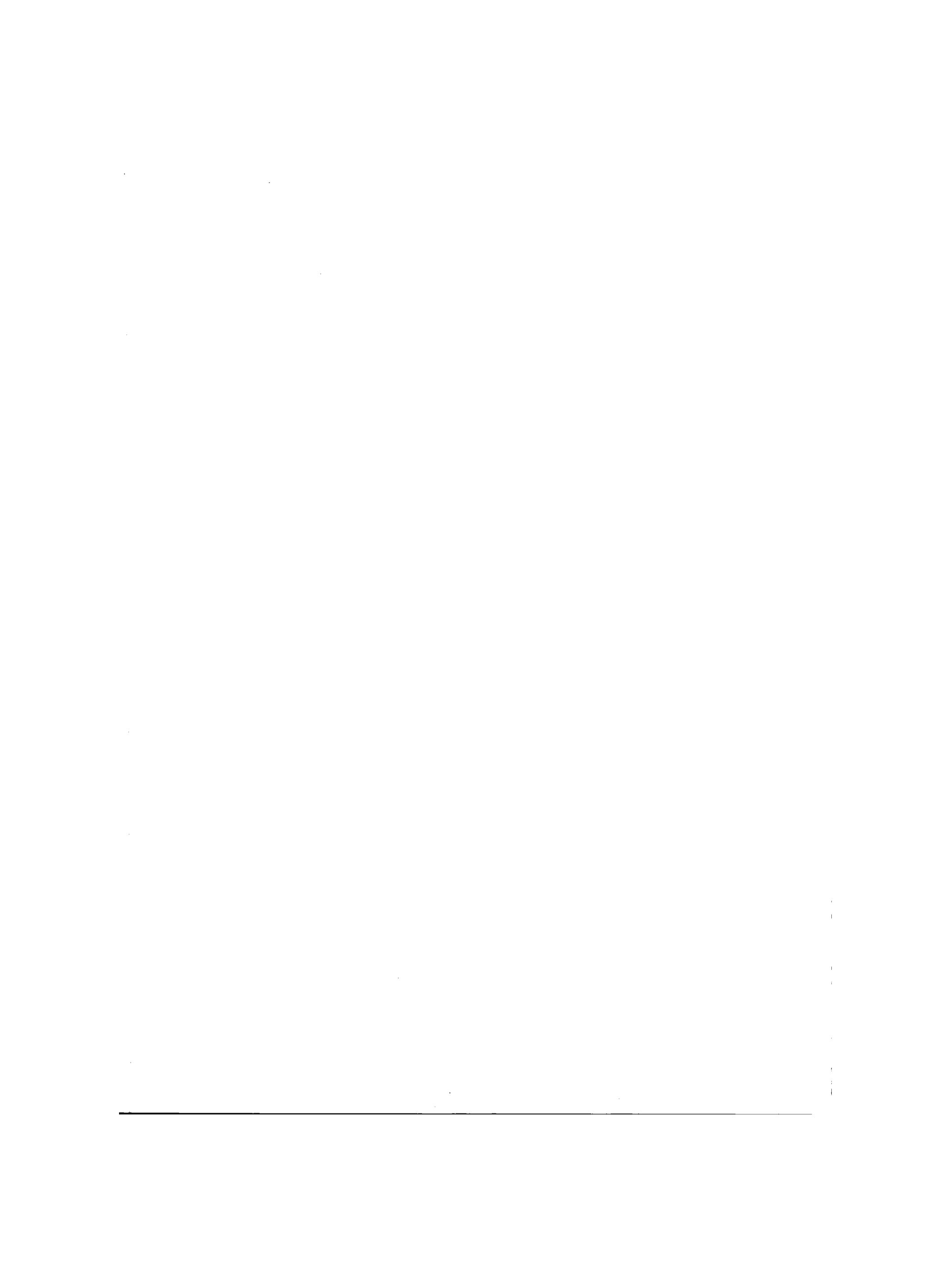
INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TCHAD MAI:159, 169;  
TCHECOSLOVAQUIE JAN:28; FEV:64, 84; MARS:92, 100, 103-104, 125-129; AVR:139, 149; MAI:170, 178;  
TECHNOLOGIE JAN:1, 3, 5-6, 19; FEV:65; MARS:93, 100; AVR:135; MAI:170, 172, 174;  
TELECOMMUNICATIONS JAN:54-55; FEV:64; MARS:93; MAI:157;  
TELEDETECTION MARS:92, 107, 109; MAI:171;  
TERRE JAN:14;  
TERRES AUSTRALES ET ANTARCTIQUES FRANCAISES MAI:182-188;  
TERRES--MISE EN VALEUR JAN:43;  
TERRITOIRES MARS:118;  
TERRORISME MARS:117;  
TEST BAN TREATY (ARMES NUCLEAIRES) FEV:68;  
TEXTILES JAN:14, 42-43; MARS:108;  
THAILANDE JAN:18, 43-44; FEV:79; MARS:104; MAI:164, 168;  
TOGO JAN:25, 27, 29-31; FEV:59; MARS:106; AVR:146; MAI:172, 177;  
TORTURE JAN:22; MARS:96, 106, 121; MAI:190;  
TOURISME AVR:140;  
TRAFIC FRONTALIER FEV:84-87; MARS:103;  
TRAITE INTERDISANT LES ESSAIS FEV:68;  
TRAITES-ACCORDS FEV:74; AVR:146; MAI:176;  
TRANSIT JAN:45; FEV:66;  
TRANSPORT JAN:2, 7, 21, 25-27, 33, 36-37, 39, 45-46; FEV:81-87; MARS:91, 94, 97, 107, 115-116; AVR:143-144; MAI:159-162, 171;  
TRANSPORT DE MARCHANDISES MARS:97;  
TRANSPORT--BAGAGES JAN:33;  
TRANSPORT--MER JAN:27, 33;  
TRANSPORT--VOYAGEURS JAN:33; MARS:97;  
TRANSPORTS AERIENS JAN:2, 19, 34-35, 37, 47; FEV:81-83, 90; MARS:91, 94, 107; AVR:138, 143-144, 147; MAI:171;  
TRANSPORTS MARITIMES JAN:7, 25-26, 28; FEV:84; AVR:148; MAI:181;  
TRANSPORTS ROUTIERS JAN:21, 36-37, 39; MARS:97;  
TRAVAIL JAN:40-41; MARS:96, 116, 126-129; MAI:165, 182-189;  
TRAVAIL OBLIGATOIRE MARS:127;  
TRAVAIL--INSPECTION MARS:127;  
TRAVAILLEURS JAN:2, 5, 22, 54; MARS:119, 129; MAI:165, 188;  
TRAVAILLEURS ETRANGERS JAN:2, 5;  
TRAVAILLEURS MIGRANTS JAN:54; MARS:119;  
TRAVAILLEURS--PROTECTION MARS:129; MAI:188;  
TRINITE-ET-TOBAGO JAN:30-31, 33; MARS:102;  
TUNISIE JAN:54; FEV:90; MARS:95, 97; MAI:160, 165, 173-174, 189;  
TURKS ET CAIQUES (ILES) FEV:73;  
TURQUIE FEV:64; MARS:96, 113, 115, 120; AVR:139; MAI:159-160, 165;  
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:3, 8, 14-16, 20, 24, 27, 31, 46-48, 51-52; FEV:66; MARS:91, 123; AVR:139; MAI:170, 174, 181;  
UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS JAN:54-55; MARS:122;  
UNION POSTALE UNIVERSELLE FEV:76-77; MARS:122;  
UNIVERSITES MARS:97;  
URANIUM JAN:49; MARS:98;  
URBANISME MAI:157;

---

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

URUGUAY JAN:30, 50-51; MARS:104;  
VATISSEAUX JAN:25-26, 30, 32, 40; FEV:66; MAI:183-186;  
VANUATU JAN:25, 27-28, 30, 32-33; AVR:139; MAI:155;  
VEGETAUX FEV:78-79; MARS:93; MAI:181;  
VEHICULES A MOTEUR JAN:35-36; FEV:74-75; AVR:140; MAI:178-179;  
VENEZUELA JAN:1, 4; MARS:102, 104; MAI:164;  
VENTES INTERNATIONALES JAN:14, 21, 45; FEV:72, 85; MARS:103-104;  
VIET NAM JAN:19; FEV:76-77; MARS:92; MAI:174;  
VIEUX TRAVAILLEURS--ALLOCATIONS MARS:128;  
VIREMENTS POSTAUX FEV:78;  
VISAS JAN:6, 15-16, 47-48; FEV:57, 64, 84; MARS:97-98, 113, 129-130;  
VOLONTAIRES MAI:167;  
VOYAGES FEV:87; MARS:113;  
YEMEN MAI:166;  
YEMEN DEMOCRATIQUE AVR:139; MAI:154;  
YUGOSLAVIE JAN:4, 9, 52; FEV:83; MARS:123; AVR:142, 148; MAI:177;  
ZAIRE MARS:99; MAI:160;  
ZAMBIE JAN:34; FEV:72, 79; MARS:129;  
ZIMBABWE JAN:14, 40-41; FEV:79, 81; AVR:136;



INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1990) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT  
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00004 JAN:48;  
00056 JAN:35;  
00521 JAN:53;  
00590-00592 MAI:182;  
00593 MAI:183;  
00595 MARS:126;  
00598-00599 MAI:183;  
00605 MAI:184;  
00614 JAN:40;  
00632 MAI:184;  
00635 MAI:184;  
00881 MAI:185;  
01021 JAN:24; MARS:132;  
01303 MAI:185;  
01341 MAI:185;  
01342 MARS:106;  
01871 MARS:126;  
02109 MAI:185;  
02151 JAN:34;  
02157 MAI:186;  
02181 JAN:40;  
02422 FEV:80;  
02545 FEV:80; MARS:101;  
02613 FEV:85;  
02807 MARS:104;  
02838 MARS:127;  
02881 FEV:80; MARS:132;  
02889 FEV:90; MARS:109-111;  
02901 MAI:186;  
02955 MARS:111;  
03515 MARS:111-112;  
03671 MARS:103;  
03792 MAI:186;  
03822 FEV:80; MARS:132;  
04214 FEV:67;  
04585 MARS:113;  
04597 JAN:35;  
04643-04644 FEV:81;  
04648 MARS:127;  
04789 JAN:35-36; FEV:74-75; AVR:140; MAI:178-179;  
05022 MARS:113;  
05181 MAI:187;  
05259 JAN:44;  
06266 AVR:146;  
06334 JAN:48;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

05375 MARS:113;  
05598 MAI:187;  
05687 MARS:122;  
05902 AVR:140;  
06021 FEV:81;  
06177 MARS:101;  
06180 JAN:44;  
06964 FEV:68;  
07311-07312 JAN:23;  
07335 FEV:86;  
07515 FEV:68-69; MARS:133; MAI:179;  
07625 MARS:124;  
07659 MARS:113-114;  
07717 JAN:40;  
07828 AVR:142;  
07984 MARS:107;  
08175 MARS:127;  
08564 JAN:25;  
08639-08640 JAN:23;  
08714 MARS:122;  
08762 FEV:84-85;  
08836 MARS:127;  
08843 FEV:69; AVR:143;  
08844 FEV:76;  
08865 MARS:130;  
08870 JAN:49;  
08940 JAN:21;  
08971 AVR:143;  
09050 FEV:84;  
09065 MARS:114;  
09067 MARS:114;  
09102 MARS:101;  
09159 JAN:25;  
09432 MARS:124;  
09464 FEV:80; MARS:132; AVR:149;  
09470 JAN:55;  
10030 MARS:128;  
10088 JAN:36;  
10106 FEV:81-82;  
10346 MARS:114-115;  
10485 FEV:68;  
10567-10569 JAN:53;  
10714 JAN:45;  
10716 JAN:45; FEV:86-87;  
10807 JAN:36;  
11208 JAN:37;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

11211 MARS:115-116;  
11212-11214 MARS:116;  
11806 FEV:67; MARS:123;  
11929-11930 JAN:45;  
11949 MARS:107;  
12053 JAN:46;  
12140 MARS:125; MAI:176;  
12267 JAN:53;  
12320 MAI:187;  
12325 AVR:143;  
12349 JAN:21;  
12391 JAN:37;  
12419 MARS:117;  
12427 AVR:144;  
12658 MARS:128;  
12777 FEV:82;  
12808 JAN:37;  
12981 JAN:26;  
13269 AVR:148;  
13370 FEV:87;  
13678 FEV:69; AVR:144;  
13753 FEV:82;  
14049 JAN:26;  
14097 JAN:26-27;  
14118 AVR:144;  
14120 JAN:27;  
14151 MARS:133;  
14152 FEV:69-70; MARS:133; AVR:140; MAI:179;  
14236 MARS:125;  
14291 AVR:145;  
14403 AVR:140;  
14449 MARS:102;  
14531 JAN:42; AVR:141; MAI:177;  
14537 FEV:78-79; MAI:181;  
14578 JAN:49;  
14604 MARS:105;  
14640 JAN:42;  
14868 JAN:24-25; MARS:123; AVR:141, 148; MAI:177;  
14791 FEV:82;  
14841 MARS:128;  
14861 MARS:132;  
14862 MAI:188;  
14956 FEV:70; MARS:133; AVR:141; MAI:178-180;  
15410 MARS:105;  
15511 MARS:123;  
15522 JAN:37;

---

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

15717 JAN:49;  
15749 AVR:145;  
15811 JAN:38; FEV:70;  
15817 JAN:38;  
15824 JAN:27; FEV:70;  
16041 JAN:41; MARS:105;  
16197 JAN:49; MARS:130;  
16198 JAN:28;  
16705 JAN:41;  
17084 FEV:71;  
17104 FEV:73;  
17119 JAN:34;  
17146 JAN:28;  
17285 JAN:42;  
17419 JAN:46;  
17502 JAN:42-43;  
17757 MARS:107;  
17828 MARS:117;  
17852 AVR:141;  
17863 MARS:128; MAI:188;  
17866 MARS:117;  
17869 MARS:117;  
17906 MARS:129;  
17948 JAN:28; FEV:71;  
18099 JAN:43;  
18232 FEV:74; AVR:146; MAI:176;  
18587 JAN:43;  
18736 JAN:38;  
18810 FEV:83;  
18961 JAN:29; FEV:71; MAI:181;  
19721 MARS:107;  
  
20347 JAN:38;  
20359-20360 JAN:50;  
20378 JAN:30; MAI:180;  
20401 MARS:118;  
20541 AVR:146;  
20691 JAN:41;  
20829 MARS:108;  
20934 JAN:39;  
20936 FEV:72;  
20966 MARS:124;  
20967 MARS:118;  
20985 MARS:108;  
21003 MARS:108;  
21157 MARS:118;  
21159 MARS:118-119;

---

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

21179 FEV: 72;  
21200 MARS: 119;  
21264 JAN: 30;  
21618 JAN: 39;  
21811 JAN: 39;  
21882 JAN: 50;  
21886 JAN: 32;  
21931 FEV: 74; MARS: 106; MAI: 180;  
22002 JAN: 22;  
22281 MAI: 177;  
22344 MAI: 188;  
22346 MAI: 188;  
22376 MARS: 102-103;  
22412 JAN: 46;  
22484 JAN: 32;  
22514 MARS: 126;  
22698 JAN: 21;  
22729 JAN: 47;  
22821 FEV: 84;  
23001 JAN: 31;  
23317 MARS: 133; MAI: 177;  
23432 AVR: 145; MAI: 178;  
23439 JAN: 41; MAI: 189;  
23489 JAN: 33;  
23542 MAI: 178;  
23645 MARS: 129;  
23679-23681 FEV: 77;  
23682-23684 FEV: 78;  
23703 FEV: 72;  
23710 FEV: 67;  
24227 MAI: 190;  
24376 JAN: 53;  
24404 JAN: 50-51; MARS: 130-131; MAI: 190;  
24631 JAN: 51;  
24635 JAN: 33;  
24643 JAN: 51-52; MARS: 131; MAI: 190;  
24817 JAN: 33;  
24841 JAN: 22; MARS: 106; MAI: 190;  
24929 JAN: 53-54;  
25247 FEV: 68;  
25567 JAN: 21; FEV: 72, 85; MARS: 103;  
25571 FEV: 73;  
25700 JAN: 54; MARS: 119;  
25701 MARS: 119-120;  
25702-25703 MARS: 120;  
25705 MARS: 120;

---

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

25811 JAN:44;  
25822 FEV:86;  
25910 FEV:74; AVR:146;  
25944 MARS:129; MAI:189;  
25973 FEV:83;  
25974 JAN:44;  
25978 FEV:73;  
26059 MAI:176;  
26120 MARS:103;  
26121 MARS:104;  
26122 FEV:83;  
26164 JAN:33-34; MARS:105; AVR:142;  
26369 JAN:34; MARS:122; AVR:148-149;  
26370 FEV:90;  
26457 MARS:121;  
26540 JAN:52; MARS:106; MAI:178;  
26559 JAN:54-55;  
26581 JAN:23; FEV:79; MAI:176;  
26589 JAN:54;  
26635 FEV:83;  
26705 MAI:189;  
26842 JAN:47;  
26844 FEV:90;  
26847 JAN:35;  
26961 MARS:108;  
26995-26998 JAN:1;  
26999-27003 JAN:2;  
27004 JAN:3;  
27005 JAN:3, 22;  
27006-27007 JAN:3;  
27008-27012 JAN:4;  
27013-27017 JAN:5;  
27018-27022 JAN:6;  
27023-27028 JAN:7;  
27029-27033 JAN:8;  
27034-27038 JAN:9;  
27039-27043 JAN:10;  
27044-27048 JAN:11;  
27049-27053 JAN:12;  
27054-27059 JAN:13;  
27060-27065 JAN:14;  
27066-27067 JAN:15;  
27068 JAN:15, 47;  
27069-27070 JAN:15, 48;  
27071-27075 JAN:16;  
27076-27080 JAN:17;

---

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

27081-27085 JAN:18;  
27086-27090 JAN:19;  
27091-27093 JAN:20;  
27094-27097 FEV:57;  
27098-27101 FEV:58;  
27102-27105 FEV:59;  
27106-27109 FEV:60;  
27110-27113 FEV:61;  
27114-27117 FEV:62;  
27118-27121 FEV:63;  
27122-27126 FEV:64;  
27127-27132 FEV:65;  
27133-27134 FEV:66;  
27135-27139 MARS:91;  
27140-27142 MARS:92;  
27143 MARS:92, 109;  
27144-27149 MARS:93;  
27150-27155 MARS:94;  
27156-27160 MARS:95;  
27161 MARS:96, 121;  
27162-27163 MARS:96;  
27164-27165 MARS:97;  
27166 MARS:97, 129;  
27167 MARS:97, 130;  
27168-27169 MARS:97;  
27170-27173 MARS:98;  
27174-27178 MARS:99;  
27179-27182 MARS:100;  
27183-27187 AVR:135;  
27188 AVR:136, 142;  
27189-27192 AVR:136;  
27193 AVR:137;  
27194 AVR:137, 147;  
27195-27197 AVR:137;  
27198 AVR:138;  
27199 AVR:138, 147;  
27200 AVR:138;  
27201-27203 AVR:139;  
27204-27207 MAI:151;  
27208-27211 MAI:152;  
27212-27215 MAI:153;  
27216-27219 MAI:154;  
27220-27223 MAI:155;  
27224-27227 MAI:156;  
27228-27231 MAI:157;  
27232-27235 MAI:158;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

27236-27239 MAI:159;  
27240-27243 MAI:160;  
27244-27247 MAI:161;  
27248-27251 MAI:162;  
27252-27255 MAI:163;  
27256-27259 MAI:164;  
27260-27264 MAI:165;  
27265-27270 MAI:166;  
27271-27276 MAI:167;  
27277-27282 MAI:168;  
27283-27288 MAI:169;  
27289-27294 MAI:170;  
27295-27297 MAI:171;  
27298-27302 MAI:172;  
27303 MAI:173;  
27304 MAI:173, 189;  
27305-27307 MAI:173;  
27308-27310 MAI:174;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II DU ANNEXE B)

00434 MARS:134;  
00523 MARS:134;  
00740 MAI:191;  
00917 FEV:88;  
01033 MAI:175;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00092 FEV:89;  
01414 FEV:89;  
03518 AVR:150;  
03928 AVR:150;  
04064 AVR:150;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1990

Nos 26995 - 27093	:	JANVIER
Nos 27094 - 27134	:	FEVRIER
Nos 27135 - 27182	:	MARS
Nos 27183 - 27203	:	AVRIL
Nos 27204 - 27310	:	MAI

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1990

No 1033	:	MAI
---------	---	-----